

I. Kolosovskaïa N. Skibskaïa T. Pobortseva

*Méthode de français*  
**Français**

Livre de l'élève 2

7



avec CD



И.Г. Колосовская Н.В. Скибская  
Т.В. Поборцева

# Французский язык

---

# Французская мова

Учебное пособие для 7 класса  
учреждений общего среднего образования  
с белорусским и русским языками обучения  
(повышенный уровень)

С электронным приложением

В 2 частях  
Часть 2

*Допущено Министерством образования  
Республики Беларусь*

МИНСК



«ВЫШЭЙШАЯ ШКОЛА»

2019

Правообладатель Вышэйшая школа

УДК 811.133.1(075.3=161.3=161.1)  
ББК 81.2Фр-922  
К61

Рецензенты: кафедра мировых языков учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова» (кандидат филологических наук, доцент кафедры *М.Л. Дорофеевко*); учитель французского языка высшей квалификационной категории государственного учреждения образования «Гимназия № 3 г. Молодечно» *Н.В. Волчек*

### Условные обозначения / Умоўныя абазначэнні



Аудио / Аўдыё



Видео / Відэа



Работа в группах / Работа ў групах



Работа в парах / Работа ў парах



Самостоятельная работа / Самастойная работа



Вопросы / Пытанні



Вспомните / Успомніце



Обсудите / Абмяркуйце



Прочитайте / Прачытайце



Электронное приложение / Электронны дадатак



Электронный ресурс / Электронны рэсурс

ISBN 978-985-06-3171-8 (ч. 2)  
ISBN 978-985-06-3085-8

© Колосовская И.Г., Скибская Н.В.,  
Поборцева Т.В., 2019  
© Оформление. УП «Издательство  
“Вышэйшая школа”», 2019

Правообладатель Вышэйшая школа

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Dossier 5.</b> Où préférez-vous vivre? . . . . .	4
<b>Dossier 6.</b> À travers la France . . . . .	44
<b>Dossier 7.</b> À la découverte des pays francophones . . . . .	98
<b>Dossier 8.</b> Qu'il est beau, mon pays! . . . . .	137
<b>Dossier 9.</b> Vive le sport! . . . . .	175

## Dossier 5

# OÙ PRÉFÉREZ-VOUS VIVRE?

*Dieu a fait la campagne et l'homme  
a fait la ville.*

William Cowper, poète anglais  
(1731 –1800)

Tu organiseras «une table ronde» pour découvrir le meilleur endroit pour vivre. Pour cela tu apprendras:

- à décrire la ville où tu habites, à parler de ses avantages et ses inconvénients,
- à demander et indiquer le chemin.

Tu compareras la vie en ville et à la campagne.

Tu imagineras une ville de demain.



### LA VIE EN VILLE

1. 🎧 📖 ❓ Écoute et lis le poème «L'arbre». Quelle ville le poète décrit-il: grande ou petite, tranquille ou animée?

## L'arbre

Perdu au milieu de la ville  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les parkings, c'est pour stationner,  
Les camions pour embouteiller<sup>1</sup>,  
Les motos pour pétarader<sup>2</sup>,  
Les vélos pour se faufiler<sup>3</sup>.  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?



Les télévisions, c'est pour regarder,  
Les transistors pour écouter,  
Les murs pour la publicité,  
Les magasins pour acheter.  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les maisons, c'est pour habiter  
Les bétons pour embétonner  
Les néons pour illuminer,  
Les feux rouges pour traverser.  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les ascenseurs, c'est pour grimper  
Les Présidents pour présider,  
Les montres pour se dépêcher,  
Les mercredis pour s'amuser.  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Il suffit de le demander  
À l'oiseau qui chante à la cime<sup>4</sup>.

*Jacques Charpentreau*

---

<sup>1</sup> **embouteiller** – образовывать пробку / утвараць затор

<sup>2</sup> **pétarader** – трещать / трашчаць

<sup>3</sup> **se faufiler** – проскользнуть / праслізнуць

<sup>4</sup> **cime (f)** – крона дерева / крона дрэва

**2. A.**  Comment trouves-tu le poème? triste? optimiste? réaliste? drôle? naïf?

**B.**  Comment peux-tu répondre à la question posée par l'auteur du poème?

**3. A.**  Que peut-on ajouter au dessin pour mieux illustrer l'idée du poème?

**B.**   Que peut-on voir dans une ville moderne? À deux, complétez le tableau sur le CD, rubrique «Fiches». Vous pouvez rajouter vos propres idées.

**C. Marc raconte. Lis et complète.**

1. J'ai 13 ans. Chaque jour, je vais (à l'école primaire / au collège / au lycée).
2. Je fais de la natation, trois fois par semaine je vais (à la piscine / au dojo / au gymnase).
3. Comme j'adore les pièces modernes, je vais souvent (à la bibliothèque / à la librairie / au théâtre).
4. Je me passionne pour le football. Pour supporter mon équipe préférée *Olympique lyonnais* (OL), je vais (au jardin public / au parc / au stade).
5. Je suis chrétien, c'est pourquoi le dimanche matin je vais (à la synagogue / à la mosquée / à l'église).
6. Quand je suis malade, je vais (à l'hôpital / au commissariat de police / à la poste).

**D. Retrouve le lieu où l'...**

- 1) on achète des produits alimentaires;
- 2) on se promène, on admire les arbres et les fleurs;
- 3) on envoie des lettres et des paquets;
- 4) on retire ou dépose de l'argent;
- 5) on prend le train;

- 6) on achète des médicaments;
- 7) on demande le plan de la ville;
- 8) on se marie.

**Mots de référence:** la banque, la supérette, la gare, la mairie, la poste, la pharmacie, l'office de tourisme, le jardin des plantes

E.  Pourquoi l'auteur du poème dit-il que l'«arbre est tout seul»?

## LA VIE À LYON

4. A.  Écoute Patricia qui parle de sa vie à Lyon. Voudrait-elle aller vivre à la campagne?

J'habite au centre-ville et j'en suis très heureuse. Je crois que la vie **citadine** a beaucoup d'**avantages**. D'abord, elle nous offre d'**énormes possibilités** de passer le temps libre: restaurants et magasins, théâtres et cinémas, bibliothèques et musées, piscines et **pistes cyclables**. On n'a pas **besoin** d'aller très loin pour voir un médecin ou faire ses études. C'est très pratique. Pour se déplacer on n'est pas **obligé** d'avoir une voiture: **grâce au réseau** des transports en commun tout y est **accessible**.

Pourtant, mon grand-père qui habite à la campagne ne comprend pas les **citadins**. Pour lui, la vie en ville n'a que des **inconvéniens**. Il y a peu de **ver-dure**, l'air est **pollué à cause des usines**. Aux **heures de pointe** les transports en commun sont **bondés**, la circulation est animée et il y a des **embouteillages**. Il est difficile de **garer sa voiture** car il n'y a pas assez de **places de stationnement**. Il y a trop de monde dans les rues. Et même **malgré les foules** de gens on peut se sentir très seul dans une grande ville.

En plus, on ne peut pas toujours **profiter de** toutes les possibilités que la ville offre parce que la vie en ville est très chère.

À mon avis, la vie en ville convient mieux aux jeunes gens qui aiment l'**animation** de la ville et qui **ne font pas attention** au bruit et **à la pollution**. **Par contre**, les personnes âgées préfèrent le calme de la vie **rurale**.

### B. Devine le sens des mots:

- groupes de mots: **faire attention à, garer sa voiture**
- d'après le contexte: **par contre**
- mots de la même famille: **possible – possibilité (f); animé, -e – animation (f); vert, -e – verdure (f)**

### C. Lis l'explication des mots nouveaux:

**citadin, -e ≠ rural, -e**

**citadin, -e:** de ville – *J'aime la vie citadine.*

**citadin (m):** habitant de la ville

**rural, -e:** de campagne – *Le tourisme rural devient très populaire: tout le monde veut passer ses vacances à la ferme.*

**rural (m):** habitant de la campagne – *Es-tu un citadin? – Non, je suis un rural.*

**avantage (m) ≠ inconvénient (m)**

**avantage (m):** aspect positif de qch, argument «pour» – *Pour moi, le plus grand avantage d'un grand magasin est la possibilité de tout acheter dans un seul endroit.*

**inconvénient (m):** aspect négatif de qch, argument «contre» – *Pour moi, le plus grand inconvénient d'un grand magasin est qu'on peut s'y perdre facilement.*

**énorme:** très grand, au-dessus de la norme – *Le devoir d'aujourd'hui était énorme: il m'a pris 2 heures!*

**avoir besoin de qn / qch, de faire qch:** j'ai besoin de = il me faut – *Je ne peux pas faire cet exercice moi-même, j'ai besoin de ton aide.*

**être obligé de faire qch:** devoir faire qch – *Les élèves de notre école sont obligés de porter un uniforme.*

**grâce à qch ≠ à cause de ≠ malgré qch**

**grâce à qch:** avec l'aide de qch – *J'ai appris cette nouvelle grâce à la télé.*

**à cause de qch:** parce qu'il y a eu quelque problème – *Il n'est pas venu à l'école à cause de sa maladie.*

**malgré qch:** contre toute attente – *Il est arrivé à l'heure au théâtre malgré le retard du bus.*

**air (m):** atmosphère – *L'air est frais dans la forêt.*

**pollué, -e – pollution (f)**

**pollué, -e:** sale, infecté, mauvais pour la santé – *Dans les grandes villes comme Moscou l'air est très pollué.*

**pollution (f):** *La pollution de l'atmosphère est un problème très grave.*

**heures (f pl) de pointe:** période où beaucoup de gens prennent le transport en même temps – *Je déteste me déplacer aux heures de pointe: il y a trop de monde dans les transports en commun.*

**bondé, -e:** plein – *Je n'ai pas pu prendre l'autobus: il était bondé.*

**foule (f):** beaucoup de gens – *Il y a une foule de spectateurs devant l'entrée du cinéma.*

**profiter de qch:** employer, tirer l'avantage – *Je veux profiter du beau temps pour aller à la campagne.*



**piste (f)  
cyclable**



**places (f pl)  
de stationnement**



**usine (f)**



**embouteillage (m)**

**5. ? Lis l'argumentation de Patricia et réponds aux questions.**

1. Est-ce que la vie citadine a beaucoup d'avantages?
2. Quelles possibilités de passer le temps libre la vie citadine offre-t-elle?
3. A-t-on besoin d'aller loin pour voir un médecin?
4. Est-ce que les citadins sont obligés d'avoir une voiture pour se déplacer?
5. Grâce à quoi est-ce que tout est accessible en ville?
6. La vie en ville a-t-elle des inconvénients?
7. Comment est l'air en ville: pur ou pollué?
8. À cause de quoi est-il pollué?
9. Est-ce que les transports en commun sont bondés aux heures de pointe?
10. Où y a-t-il plus d'embouteillages: en ville ou à la campagne?
11. Pourquoi est-il difficile de garer sa voiture en ville?
12. Est-ce qu'il y a des foules de gens dans les rues?
13. Pourquoi ne peut-on pas toujours profiter des avantages que la vie en ville nous offre?
14. L'animation de la ville, à qui convient-elle mieux?
15. Qui ne fait pas attention au bruit et à la pollution de la ville?
16. Par contre, qui préfère le calme de la vie rurale?

**6. A. 👤👤🗣️ Travaillez à deux. Complétez la conversation entre Patricia et son cousin Philippe avec les mots suivants: accessibles, avantages, besoin, bondés, campagne, circulation, citadins, de pointe, embouteillages, en commun, garer, inconvénient, obligés, pollué, possibilités, stationnement, ville. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)**

**Patricia:** Oh, te voilà, enfin! Salut, Philippe!

**Philippe:** Salut, Patricia! Je suis vraiment désolé pour le retard. On est arrivés à Lyon aux heures ...

et il y a eu des ... partout. Et puis il était tellement difficile de ... la voiture! Papa n'a pas trouvé de place de ... disponible<sup>1</sup>.

**Patricia:** Ne t'inquiète pas, ce n'est pas grave.

**Philippe:** C'est fou! Chaque fois que je viens en ... , la ... est toujours animée, les transports sont ... . Que je suis content de vivre à la ... !

**Patricia:** Philippe, tu exagères<sup>2</sup>. La vie en ville a ses ... . Par exemple, on n'a pas ... de voiture pour se déplacer. Grâce aux transports ... tous les endroits de la ville sont ... .

**Philippe:** Oui, tu as raison. Les ... ne sont pas ... d'avoir une voiture. Par contre, l'air n'est pas ... à la campagne.

**Patricia:** Oui, c'est vrai. Mais moi, je préfère la ville parce qu'il y a d'énormes ... pour sortir.

**Philippe:** Tu as raison, la vie citadine est très dynamique. Pour moi ce n'est pas un avantage, c'est plutôt un ... .

**Patricia:** Ah voilà, nous sommes arrivés.

---

<sup>1</sup> **disponible** – свободный, незанятый / свободны, незаняты

<sup>2</sup> **tu exagères** – ты преувеличиваешь / ты перабольшваеш

**B.** 🎧 **Écoute pour vérifier.**

## UNE VILLE DE RÊVES

**7. A** 🎧 **Observe et explique la différence entre grâce à, à cause de et malgré. Lis les explications sur le CD, rubrique «Grammaire».**

Patricia, Léa et Camille ont voulu participer à un concours d'histoire-géo. Léa croyait qu'elle était la meilleure, mais elle a eu le deuxième résultat, **malgré**

tous ses efforts. C'est Patricia qui a gagné **grâce à** ses excellentes connaissances. Quant à Camille, elle n'a pas pu participer **à cause de** sa maladie.

**B. Grâce à ou à cause de?** Relie les phrases, fais attention à l'article contracté.

à + le = au à + les = aux	de + le = du de + les = des
------------------------------	--------------------------------

Pierre n'est pas venu à l'école ...  
Marie apprend vite les poésies ...  
Max a gagné les compétitions ...  
On n'ira pas à la campagne ...  
Sophie a mal écrit le test ...  
Monique a retrouvé son chien ...  
Papa a vite guéri ...  
Les arbres ont fleuri tard ...

grâce à  
à cause de

... le mauvais temps.  
... les photos collées dans la rue.  
... le mal à la tête.  
... le nouveau médicament.  
... la maladie.  
... les conseils de son entraîneur.  
... le froid.  
... sa bonne mémoire.

**C. ?** Et toi, grâce à quoi réussis-tu à l'école? À cause de quoi as-tu parfois des problèmes?

**8. A.** Patricia a écrit une courte rédaction sur la ville de ses rêves. **Grâce à** ou **malgré**? Complète les phrases selon le sens. N'oublie pas d'employer l'article contracté après **grâce à**!

Je rêve d'une ville spacieuse et moderne. Ses rues sont larges et animées. Mais ... cette animation, il

n'y a pas d'embouteillages. Pour se déplacer, on préfère prendre le métro. ... son réseau très dense<sup>1</sup>, les citoyens ne sont pas obligés de posséder une voiture. Si l'on se dépêche, on prend un taxi volant. ... ces taxis, tous les endroits de la ville sont rapidement accessibles.

... la circulation animée, l'air en ville n'est pas pollué ... les nombreux espaces verts. Sur les toits des maisons, il y a des piscines et des plages. ... cela, les citoyens peuvent prendre des bains de soleil sans sortir de leurs maisons.

... le réseau des transports en commun accessible, beaucoup de citoyens se déplacent à vélo ... les pistes cyclables qui sont prévues dans chaque quartier. On construit des stades et des patinoires, des courts de tennis et des terrains de jeux. ... la possibilité de pratiquer le sport, les habitants de cette ville sont toujours en bonne santé.

---

<sup>1</sup> dense – густой, -ая / густы, -ая

**B. ? Aimes-tu la ville imaginée par Patricia? Quels sont ses avantages et ses inconvénients?**

## LE POUR ET LE CONTRE DE LA VIE CITADINE

**9. A. 🎧 🎧** La journaliste pose une question aux élèves du collège Georges Braques. Écoute les opinions des jeunes Français. Qui préfère la ville? Qui choisit la campagne? Coche (✓) la bonne case dans le tableau (voir le CD, rubrique «Fiches»).

**B. 🎧 🎧** Réécoute et fais la liste des adjectifs que les enfants emploient pour caractériser la vie en ville et à la

**campagne. (Voir le CD, rubrique «Fiches».) Quel «portrait» te plaît plus?**

**C.  Lis le texte de l'interview. (Voir le CD, rubrique «Fiches».) Quels sont les arguments «pour» et «contre» la vie citadine?**

**10. A. De quoi s'agit-il: de la vie citadine ou de la vie rurale? Classe les arguments:**

- ✓ il y a beaucoup de possibilités pour sortir;
- ✓ il y a peu de distractions;
- ✓ le rythme de vie est lent;
- ✓ le rythme de vie est accéléré;
- ✓ il faut avoir une voiture;
- ✓ on peut utiliser des transports en commun;
- ✓ tout est accessible: commerces, écoles, centres de santé;
- ✓ il est facile de trouver du travail;
- ✓ on gagne mieux sa vie<sup>1</sup>;
- ✓ tout le monde se connaît et s'entraide;
- ✓ il y a beaucoup de bruit et de circulation;
- ✓ on se dépêche tout le temps, on est très stressé;
- ✓ on vit dans le calme et la tranquillité;
- ✓ il y a plus d'espaces verts pour se promener, respirer l'air frais;
- ✓ la vie est plus chère;
- ✓ on mange plus sain;
- ✓ il faut se lever tôt tous les jours pour traire les vaches, donner à manger aux bêtes;
- ✓ il y a moins de criminalité.

---

<sup>1</sup> **gagner sa vie** – зарабатывать себе на жизнь / зарабатываць сабе на жыццё

**B. Réfléchis aux arguments que tu as classés et dis si la vie citadine a plus d'avantages ou d'inconvénients pour toi. Et la vie rurale?**

## VOICI MON QUARTIER

11. A.  Louis décrit son quartier. Quels sont ses avantages et ses inconvénients?

Il y a trois mois, j'ai emménagé dans mon nouvel appartement. Il se trouve dans un des plus vieux quartiers de ma ville. Le quartier est très pittoresque: ses bâtiments du XVIII<sup>e</sup> siècle sont vraiment très beaux. Les rues étroites sont animées le jour et presque désertes la nuit. Dans mon quartier il y a une église, un musée des Beaux-Arts, un collège, un supermarché et deux boulangeries, deux cabinets médicaux et quelques pharmacies, des restaurants et des cafés. Malheureusement, il n'y a pas beaucoup de transports en commun ni de pistes cyclables.

B.  Trouve les noms et les adjectifs au pluriel. Donne leur forme du singulier. Révise la règle de la formation du pluriel (voir le CD, rubrique «Grammaire»).

### RAPPEL

#### La formation du pluriel des noms et des adjectifs

1. + **-s**

(des bâtiments  
anciens, des détails  
importants)

2. -eau, -eu + **-x**

(de beaux feux)

3. -s, -x, -z = **-s, -x, -z**

(des fils joyeux)

4. -al → **-aux**

(des animaux amicaux)

**Mais:** des bijoux, des  
choux, des hiboux, des  
joujoux, des genoux;  
un travail → des travaux;  
une personne → des gens

**Mais:** un œil bleu →  
des yeux bleus

**Mais:** des bals, des carna-  
vals, des festivals, des  
chacals; banals, fatals,  
finals, glacials, natals.

**12. A. Aide Hugo à décrire son quartier. Ajoute la marque du pluriel, s'il le faut.**

Mon quartier est grand... et assez moderne... . Tous les immeuble... sont à neuf ou onze étage... . Ils sont peint... en couleur... vive... : il y a des bâtiment... jaune... , rouge... et bleu... . Ils sont tous très beau... et majestueux... . Autour des maison... il y a des espace... vert... . Ma mère adore lire des roman... à l'ombre de vieux... platane... .

Quant à moi, je suis sportif et j'aime surtout mon quartier... parce qu'il y a des piste... cyclable... , des stade... et des terrain... de jeu.

Dans mon quartier, tous les petit... commerce... sont dans la rue piétonne où l'on trouve aussi des restaurant... et des pizzeria... , des bureau... et des salon... de beauté. Pour les loisir..., c'est génial. Il y a un cinéma... juste à côté de chez moi.

**B. 📖 Comment est le quartier où tu habites?**

**13. A. Observe la photo. Sais-tu dans quelle ville de France elle a été prise?**



**B. Lis les souvenirs de Bernard Magliulo sur [tripadvisor.fr](http://tripadvisor.fr) et dis de quel événement culturel il s'agit. Forme le pluriel des mots entre parenthèses.**

Le Carnaval de Nice d'aujourd'hui ne ressemble pas aux (*carnaval*) de mon enfance, mais il garde son charme.

Dans les (*année*) 50 et 60, j'ai travaillé dans les (*entrepôt magique*) de la rue Richelmi à Nice, où se construisaient les (*char*) de carnaval. On confectionnait les (*personnage*) avec du grillage et du papier journal trempé dans de la colle faite avec de l'eau et de la farine.

C'était le début des (*personnage articulé*) et il fallait avoir beaucoup d'imagination pour faire cligner les (*œil*) ou agiter des (*bras*) très simplement.

À l'époque, il y avait également les (*dizaine*) de (*cheval*) dans les (*parade*). Toutes les (*personne*) ou presque avaient des (*costume*) de carnaval avec un masque de Zorro.

**C.** 🗨️ À ton avis, comment le Carnaval de Nice a-t-il changé depuis les années 1950–1960? Voudrais-tu aller le voir? Pourquoi?

## BIENVENUE À LA CAMPAGNE

**14. A.** Patricia explique pourquoi les citadins français vont souvent passer leur weekend à la campagne. Mets les mots entre parenthèses au pluriel.

En France, beaucoup de (*ferme*) sont ouvertes au public les (*dimanche*). Ces (*visite*) permettent aux (*adulte*) d'oublier tous leurs (*problème*), leur stress et leurs (*mal*) de tête.



Les enfants profitent de l'occasion pour cueillir des (*fleur*) des (*champ*) et voir les (*animal*) de la ferme: (*vache*), (*brebis*) et (*cheval*). On peut caresser

les (*bébé animal*): (*chevreau*), (*agneau*), (*porcelet*) et même leur donner des (*biberon*<sup>1</sup>).

Et puis on peut déguster des (*produit fermier*): pain, beurre, fromage, etc. et acheter quelques (*bocal*) de confiture en guise de<sup>2</sup> (*souvenir*).

<sup>1</sup> **biberon** (*m*) – бутылочка / бутэлочка

<sup>2</sup> **en guise de** – в качестве / у якасці

## B. Et toi, aimes-tu visiter la ferme? Pourquoi?

### 15. A. Aide Patricia à décrire le printemps à la campagne.

Que les jours de printemps sont (*beau*) à la campagne! Le soleil brille, les (*ruisseau*) murmurent, les (*oiseau*) chantent, les (*cheval*) hennissent.

Il y a beaucoup de (*jolie fleur*) dans le jardin: (*crocus*), (*tulipe*), (*narcisse*), (*iris*) et (*lilas*).

Les (*travail*) des (*champ*) commencent. On sème des (*carotte*) et des (*radis*), on plante des (*chou*).

Le soir quand on se couche, tout est tranquille: on n'entend pas les (*bruit*) des (*voiture*) qui passent, comme en ville. Il y a juste les cris des (*hibou*), mais c'est bien naturel.

## B. Quelle est ta saison préférée? Pourquoi?

### 16. 🎧 🎧 Teste tes connaissances. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

## LES TRANSPORTS EN COMMUN

### 17. A. 🎧 🎧 Écoute Lucas qui parle des moyens de transports à Lyon et coche ceux qu'il a mentionnés (voir le CD, rubrique «Fiches»).

### B. 🎧 Réécoute et dis quels transports Lucas prend pour aller ...

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| a) au collège;          | d) à Annecy chez les<br>grands-parents; |
| b) chez son ami Arthur; | e) en Grèce;                            |
| c) au marché;           | f) à Paris chez sa tante.               |

**C. Comment se déplace le père de Lucas? Et son frère?**

**D. Et toi, comment préfères-tu te déplacer?**

### RAPPEL

On se déplace

en train, en voiture, en bus, en avion, etc.



**mais:** à pied, à vélo, à moto, à cheval



**18. A. Regarde la photo. Où a-t-elle été prise? De quel transport en commun s'agit-il?**



**B. As-tu déjà pris le funiculaire? Si oui, où était-ce?**

**19. A.**  **À ton avis, quels transports en commun y a-t-il à Lyon? Lis l'information pour vérifier ton hypothèse.**

Le réseau des *Transports en Commun Lyonnais (TCL)* comprend 4 lignes de métro et 2 lignes de funiculaire, 5 lignes de tramway, 116 lignes de bus et 26 lignes de bus au service renforcé. Ces derniers circulent 7 jours sur 7 de 5h du matin à minuit, toutes les 8 à 10 minutes.

Il y a aussi 4 lignes pleine lune qui fonctionnent les nuits de jeudi à samedi à 1h, 2h, 3h et 4h. Les 20 lignes du réseau scolaire sont réservées aux écoliers.

Le tram express *Rhôneexpress* relie la gare de Part-Dieu à l'aéroport Lyon-Saint-Exupéry en vingt-cinq minutes de trajet.

D'après *tcl.fr*

**B.**  **Quels moyens de transport y a-t-il dans ta ville natale?**

## MA VILLE: LES AVANTAGES ET LES INCONVÉNIENTS

**20. A.** Révise la formation du présent de l'indicatif (pour les verbes du III<sup>e</sup> groupe, consulte [click.ru/Juxwg](http://click.ru/Juxwg)).

**B.**  Remplis une mémo-fiche pour mieux retenir les terminaisons des verbes au présent de l'indicatif (voir le CD, rubrique «Fiches»).

**C.** Quels verbes ne font pas partie de cette mémo-fiche? Pourquoi?

**21. A.** Ton ami(e) français(e) veut savoir plus sur la vie dans ta ville (ton village). Réponds à ses questions. Fais attention aux formes verbales.

- Aimes-tu ta ville (ton village)?
- Es-tu heureux(-se) d'y vivre?
- Comment est ta ville?
- L'air, est-il pollué?
- La circulation est-elle animée?
- Y a-t-il des rues piétonnes, des pistes cyclables et des espaces verts dans ta ville?
- Comment vas-tu à l'école?
- Combien de temps mets-tu pour y arriver?
- Quel moyen de transport préfères-tu?
- Les transports en commun, sont-ils bondés aux heures de pointe?
- Où te promènes-tu après les classes?
- Où peux-tu aller, le soir?
- Sors-tu souvent, le weekend?
- Qu'est-ce qui te plaît le plus dans ta ville (ton village)?
- Qu'est-ce que tu n'y aimes pas trop?



**B. Un groupe de collégiens français vient dans votre école / gymnasium. Questionne-les sur la vie dans leur ville.**

**Modèle:** Aimez-vous votre ville?

**C. 👤👤** Par petits groupes, faites la liste des avantages et des inconvénients de votre ville (village). Qu'est-ce qu'on peut faire pour améliorer la vie dans votre ville (village)?

## LES RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LE PIÉTON

**22. A. Lis comment M. Duval invite ses filles au cinéma. Observe les formes verbales soulignées. Qu'est-ce qu'elles expriment?**

Alice, Patricia, allons au cinéma! Alice, dépêche-toi! Toi, Patricia, téléphone à maman pour la

prévenir. Allez, vite! Habillez-vous! Ne soyons pas en retard!

**B. Compare les formes verbales des deux colonnes ci-dessous. Qu'est-ce qui ressemble? Qu'est-ce qui diffère?**

Tu vas à l'école.

Tu ne te dépêches pas.

Tu n'es pas en retard.

Tu te promènes.

Tu fais attention aux voitures.

Tu révises la poésie en marchant.

Tu sais bien tes leçons.

Te n'as pas peur du travail de contrôle.

Tu les réussis toujours.

Va à l'école!

Ne te dépêche pas!

Ne sois pas en retard!

Promène-toi!

Fais attention aux voitures!

Révis la poésie en marchant!

Sache bien tes leçons!

N'aie pas peur du travail de contrôle!

Réussis-les toujours.

**Pour exprimer une proposition, un souhait,  
un ordre**

**L'impératif**

**I<sup>er</sup> groupe:** Chante! Chantons! Chantez!

**II<sup>e</sup> groupe:** Finis! Finissons! Finissez!

**III<sup>e</sup> groupe:** Écris! Écrivons! Écrivez!

**Verbes pronominaux:** Lève-toi! Levons-nous!  
Levez-vous!

**Mais:** Ne te lève pas! Ne **nous** levons pas! Ne **vous** levez pas!

**Être:** Sois! Soyons! Soyez!

**Avoir:** Aie! Ayons! Ayez!

**Savoir:** Sache! Sachons! Sachez!

C. 🎧 Lis la règle de l'emploi et de la formation de l'impératif sur le CD, rubrique «Grammaire».

23. A. ❓ Connais-tu bien le code de la route? Quelles règles respectes-tu?

B. Monsieur Duval explique à ses filles comment il faut se conduire dans la rue. Remplacez les infinitifs par l'impératif (2<sup>e</sup> personne du pluriel).



1. Marcher toujours sur le trottoir, du côté des maisons.
2. Faire attention aux bicyclettes et aux rollers qui vont plus vite.
3. Circuler doucement à trottinette ou à roller, faire attention aux piétons.
4. Utiliser les passages piétons pour traverser.
5. S'il y a des feux, vérifier que le bonhomme est vert.
6. Avant de traverser, regarder de chaque côté, vérifier que les voitures se sont arrêtées.
7. Descendre de la trottinette pour traverser.
8. Ne pas courir pour traverser.
9. Dans la rue, être attentif aux bruits, ne pas écouter de la musique avec son casque.
10. Sortir de la voiture du côté du trottoir.
11. Le soir, avoir un accessoire rétroréfléchissant<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> rétroréfléchissant, -e – светоотражающий / святлодбівальны

### C. Donne des conseils à un jeune enfant qui...

- veut faire de la trottinette dans la rue;
- va au magasin qui se trouve de l'autre côté de la rue;
- aime écouter de la musique sur son portable;
- rentre de l'école le soir.

### PARDON, JE CHERCHE...

**24.** À Nice, Patricia demande le chemin aux passants. Mets les verbes entre parenthèses à l'impératif pour apprendre les conseils qu'on lui donne.



**Modèle:** Pour aller à la gare, *prends* le bus.

1. Pour aller au Vieux-Nice, (*attendre*) le tram 1.
2. Pour monter à la colline du château, (*prendre*) le funiculaire.
3. Pour atteindre la promenade des Anglais, (*aller*) tout droit.
4. Pour voir l'hôtel Negresco, (*continuer*) tout droit.
5. Pour sortir à la place Masséna, (*tourner*) à droite.
6. Pour arriver au musée des Beaux-Arts, (*monter*) l'avenue des Beaumettes.
7. Pour aller à l'aéroport, (*appeler*) un taxi.

**25. A.**  Patricia se promène sur la place Bellecour à Lyon. Un touriste lui demande le chemin pour aller à la Basilique de Fourvière. Écoute leur conversation et dis si Patricia connaît bien la ville.

**B.**  Réécoute et dis quels transports le touriste doit prendre pour arriver à la Basilique de Fourvière. Combien de temps lui prendra ce trajet?

**C.** Vlad est au Musée des Beaux-Arts à Lyon. Patricia lui explique comment venir chez elle. Complète les explications de Patricia avec les verbes à l'impératif: **aller, descendre (2 fois), prendre (2 fois), sortir, tourner, trouver.**

1. ... à pied jusqu'à la station du métro *Hôtel de Ville – Louis Pradel*.
2. ... la ligne A, direction *Vaulx-en-Velin – La Soie*.
3. ... à la station *Gratte Ciel*.
4. ... du métro et ... l'arrêt du bus *Gratte Ciel*.
5. ... le bus C 26, direction *Grange Blanche*.
6. ... à l'arrêt *Charles Richard*.
7. ... à droite. La rue du Capitaine est à deux minutes de marche.

**C.**  Y a-t-il un musée dans ta ville? Explique à tes amis francophones le trajet jusqu'à chez toi depuis ce musée.

## S'IL VOUS PLAÎT, POUR ALLER À...

**26. A.** Les enfants demandent le chemin. Reconstitue le bon ordre des répliques dans les conversations.

1. Patricia cherche le cinéma UGC.
  - a) – Ah, je vois! C'est à côté de l'hôtel!
  - b) – Pardon, madame, je cherche le cinéma UGC, s'il vous plaît.

c) – C’est par là. Prenez cette rue et au premier carrefour tournez à droite. Puis, continuez tout droit. Traversez le parc de la Tête d’Or et vous allez voir le cinéma UGC sur le quai Charles de Gaulle.

## 2. Vlad cherche le supermarché Carrefour.

- a) – C’est loin d’ici?
- b) – C’est tout près. Dix minutes à pied.
- c) – Excusez-moi, madame! Pourriez-vous me dire où est l’avenue des Frères Lumière? Je cherche le supermarché Carrefour.
- d) – C’est par ici. Prenez cette rue et continuez jusqu’au rond-point. Puis tournez à gauche et allez tout droit jusqu’à la rue Villon. Vous allez voir le supermarché sur votre droite.

**B.  Comment les enfants demandent-ils leur chemin? Comment les gens leur répondent-ils? Trouve les phrases dans les conversations de l’ex. 26A.**

### Pour demander le chemin

- Pour aller à la place Bellecour, s’il vous plaît?
- Pardon, je cherche l’impasse des Chalets, s’il vous plaît.
- Pourriez-vous me dire où est le boulevard Anatole France?
- Combien de temps je vais mettre à pied?

**C.  Révise les prépositions de lieu et de temps sur le CD, rubrique «Grammaire».**

## Pour s'orienter dans une ville

Prenez / Suivez *cette rue!*

Continuez *tout droit, jusqu'à ...!*

Tournez à *gauche* ≠ à *droite!*

Prenez *la deuxième rue à gauche.*

Traversez *la rue / le pont!*

Traversez *au passage piéton /  
au passage souterrain!*

Prenez *le métro, ligne A, direction  
la Gare de Vaise.*

Descendez à l'arrêt «*Place  
de la Victoire*».

C'est *loin* ≠ C'est *tout près.*

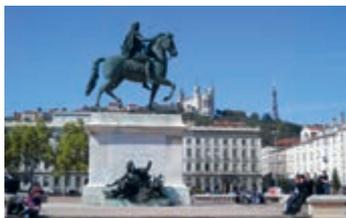
C'est *par ici!* ≠ Ce n'est pas par ici, c'est *par là!*

C'est à *côté* ≠ *en face de la cathédrale / du  
bâtiment.*

C'est *sur votre gauche* ≠ *sur votre droite.*

**27. A.** 🎧 Vlad se trouve sur la place Bellecour à Lyon. Il s'est perdu et il demande le chemin. Écoute la conversation et réponds aux questions.

1. Où Vlad veut-il aller?
2. Comment veut-il y aller au début?
3. Quelle solution est plus simple? Pourquoi?



**B.** 👤👤 Prenez la carte de votre ville natale ou d'une ville à votre choix. À deux, jouez la scène. L'élève **A** demande le chemin jusqu'à la gare / le supermarché / ... . L'élève **B** décrit comment y aller à pied, en transports en commun ou à vélo.

## LE CHÂTEAU DE MA MÈRE

**28. A. Qu'en penses-tu: pourquoi les citadins et les ruraux ne se comprennent-ils pas toujours? Pour bien répondre à cette question tu vas lire trois extraits du roman autobiographique de Marcel Pagnol «Le château de ma mère».**

**B. À ton avis qui s'y connaît<sup>1</sup> mieux en animaux et en oiseaux: les citadins ou les ruraux? Pourquoi? Les gens de quels métiers et hobbies s'y connaissent le mieux?**

---

<sup>1</sup> s'y connaître en qch – разбираться в чём-либо / разбирацца ў чым-небудзь

**C. Regarde les images ci-dessous. Connais-tu les noms de ces oiseaux en russe (bélarusse)? Sinon, consulte un dictionnaire.**



perdrix (f)  
[pɛʁdʁi]



bartavelle (f)



merle (m)



bécasse (f)

**D. Qu'en penses-tu, peut-on rencontrer ces oiseaux au Bélarus? De quelle taille sont-ils: grande ou petite? De quelle couleur sont-ils? Comment est leur bec<sup>1</sup>?**

---

<sup>1</sup> bec (m) – клюв / дзюба

**E. 📖 À ton avis, lequel de ces oiseaux porte aussi le nom de «perdrix royale»? Lis le premier extrait du roman autobiographique de Marcel Pagnol «Le château de ma mère» et dis si tu as bien deviné.**

## I

Tous les matins, vers quatre heures, mon père ouvrait la porte de ma chambre, et chuchotait: «Veux-tu venir?»

Je m'habillais dans la nuit en silence, pour ne pas réveiller notre petit Paul, et je descendais à la cuisine, où l'oncle Jules faisait chauffer le café. Nous sortions sans faire de bruit.

Je rabattais sur les chasseurs toute chose volante. Jamais nous n'avons revu une bartavelle. Pourtant, sans en parler, nous les cherchions partout... mais les perdrix royales s'étaient envolées dans une légende.

Nous rapportions tant de gibier<sup>1</sup> que l'oncle Jules en a fait commerce, et qu'il en a payé – aux applaudissements de toute la famille – les quatre-vingts francs du loyer<sup>2</sup>. J'avais ma part dans ce triomphe. Parfois, le soir, à table, mon oncle disait: «Ce gamin-là vaut mieux qu'un chien. Il ne fait pas le moindre bruit. Aujourd'hui, il a rabattu une compagnie de perdrix, une bécasse, et cinq ou six merles.»

---

<sup>1</sup> gibier (*m*) – дичь / дзичына

<sup>2</sup> loyer (*m*) – плата за аренду квартиры, дома / плата за аренду кватэры, дома

**29. A. Dis si les informations ci-dessous sont vraies ou fausses. Justifie ton point de vue par une phrase tirée du texte.**

1. Marcel n'avait ni sœur ni frère, il était donc fils unique.
2. Il allait à la chasse avec son grand-père et son oncle Jules.
3. On chassait des oiseaux et des lièvres.

4. On avait un très bon chien qui rabattait du gibier.
5. On rapportait plus de gibier que l'on pouvait manger.

**B. À ton avis, est-ce que les chasseurs ont déjà tué une bartavelle? Dans la citation ci-dessous, trouve le mot qui peut justifier ton point de vue.**

*«Jamais nous n'avons revu une bartavelle. Pourtant, sans en parler, nous les cherchions partout ... mais les perdrix royales s'étaient envolées dans une légende.»*

**Notice:** En France, c'est grâce au roman autobiographique de Marcel Pagnol «La gloire de mon père» (le premier roman de la série «Souvenirs d'enfance») que la bartavelle est devenue célèbre. Dans ce roman le père de Marcel fait un coup double et tue deux bartavelles à la chasse. Ainsi, il devient le héros du village provençal de La Treille.

**30. A. Relis le premier extrait et compose un petit vocabulaire de chasse.**

охотник	паляўнічы	...
дичь	дзічына	...
загонять, гнать (дичь)	заганяць, гнаць (дзічыну)	...

**B. Voici encore quelques mots pour compléter ton vocabulaire de chasse.**



piège (*m*) à ressort



coup (*m*) de fusil



musette (*f*)

**Devine le sens des expressions. Si tu ne peux pas le faire, consulte un dictionnaire:**

- mettre un piège
- tendre (retendre) un piège
- dégager l'oiseau du piège
- faire la tournée de ses pièges

**31. A. Sais-tu quelles règles il faut respecter quand on va à la chasse? Lis la liste des règles et fais des hypothèses.**

1. On ne peut tendre plus d'un piège.
2. Il ne faut pas toucher les pièges des autres.
3. Si l'on trouve un gibier dans un piège, on peut le prendre.
4. Il faut trouver le propriétaire<sup>1</sup> du piège et lui apporter son gibier.
5. Quand on a dégagé le gibier il faut retendre le piège.

<sup>1</sup> propriétaire (*m*) – хозяин / гаспадар

**B. 📖 Lis le deuxième chapitre pour vérifier tes hypothèses.**

## II

Un matin, je faisais mon métier de chien, quand j'ai remarqué un piège à ressort et un oiseau mort. Je

me baissais pour le ramasser, lorsqu'une voix a crié derrière moi: «Hé! l'ami!»

J'ai vu un garçon de mon âge, qui me regardait sévèrement.

– Il ne faut pas toucher les pièges des autres, dit-il.

– Je ne voulais pas le prendre, ai-je dit. Je voulais voir l'oiseau.

Il s'est approché: c'était un petit paysan. Il était brun, avec un fin visage provençal et des yeux noirs.

– Quand on trouve un gibier dans un piège, a-t-il dit, on a le droit de le prendre, mais il faut retendre le piège.

Il a dégagé l'oiseau et a retendu le piège. Puis il s'est présenté:

– Moi, je suis Lili, des Bellons.

– Moi aussi, ai-je dit, je suis des Bellons.

Il s'est mis à rire:

– Oh non, tu n'es pas des Bellons! Tu es de la ville. C'est pas toi, Marcel?

– Oui. Tu me connais?

– Je ne t'ai jamais vu, a-t-il dit. Mais c'est mon père qui vous a porté les meubles... Quel âge as-tu?

– Neuf ans.

– Moi j'ai huit ans, a-t-il dit. Tu mets des pièges?

– Non. Je ne sais pas.

– Si tu veux, je t'apprendrai. Viens: je fais la tournée de mes pièges.

– Je ne peux pas. Je rabats le gibier pour mon père et mon oncle. Je dois leur envoyer les perdrix.

– Les perdrix, ça ne sera pas aujourd'hui... Ce matin, les bûcherons<sup>1</sup> sont passés et ils leur ont fait peur. Mais nous pourrons peut-être leur envoyer un gros lièvre; il doit être par là.

Je l'ai suivi. J'ai vu un lièvre énorme qui est descendu tout droit dans le vallon. On a entendu deux coups de fusil.

... Mon père et l'oncle regardaient le lièvre étendu. L'oncle Jules a remarqué mon nouvel ami: «Ha ha! Nous avons de la compagnie!»

– Je le connais! a dit mon père. Tu es le fils de François?

– Oui, dit Lili. Vous m'avez vu à la maison, pour Pâques.

– Ton père m'a dit que tu es un bon chasseur.

– Oh! a dit Lili rougissant. Je mets des pièges pour les oiseaux...

– Tu en prends beaucoup?

Il a vidé sa musette sur l'herbe: il y avait une trentaine d'oiseaux.

L'oncle examinait le tableau de chasse du petit bonhomme. «Ho ho! a-t-il dit. Tu es donc un vrai braconnier?»

Lili a répondu d'un air surpris: «Moi? Je suis des Bellons! Ça veut dire que ces collines<sup>2</sup> c'est le bien des gens d'ici. Ça fait qu'on n'est pas des braconniers!»

---

<sup>1</sup> **bûcheron** (*m*) – дровосек / дрывасек

<sup>2</sup> **colline** (*f*) – холм / пагорак

**32. A.**  De qui s'agit-il? Coche les cases correspondantes. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**B.** Comment Lili et Marcel ont-ils fait leur connaissance?

**C.**  Selon toi, quelle est la différence entre un chasseur et un braconnier? Comment Lili comprend-il cette différence?

**33. A.** 🗨️ Quels animaux sauvages connais-tu? Où habitent-ils? À ton avis, quels sont les animaux sauvages de la Provence, la région où se passe l'action du roman? Voici quelques images de la région pour t'aider.



collines (*f pl*)



vallon (*m*)



pinède (*f*)



massif (*m*) du Garlaban



sentier (*m*)



source (*f*)

**B.** 📖 Qu'en penses-tu: qu'est-ce que c'est qu'un «homme sauvage»? Est-ce un citadin ou un rural? Lis le troisième extrait du roman pour apprendre ce que Lili en pense.

### III

Nous avons déjeuné sur l'herbe. La conversation de Lili nous a beaucoup intéressés, car il connaissait chaque vallon, chaque sentier, chaque pierre de ces collines. De plus, il savait les mœurs<sup>1</sup> du gibier: mais sur cela, il n'a pas donné à l'oncle Jules de réponses exactes. Mon père a dit:

– Ce qui manque le plus dans ce pays<sup>2</sup>, ce sont les sources... À part le Puits du Mûrier, est-ce qu'il y en a d'autres?

– J'en connais sept, a dit Lili.

– Et où sont-elles?  
– C’est défendu<sup>3</sup> de le dire.  
– Bien sûr, a dit mon père,  
dans ce pays de la soif, une  
source, c’est un trésor.



– Et puis, il y aura tous ces  
imbéciles qui font les excursions... Depuis qu’on leur a  
montré la source du Petit-Homme, de temps en temps  
ils viennent au moins vingt... D’abord ça dérange les  
perdrix... et puis, quand ils ont bien bu, ils pissent dans  
la source. Il y a deux ans, pour préparer la côtelette, ils  
ont mis le feu à la pinède. Ce sont des sauvages!

– C’est vrai, a dit mon père, les gens de la ville  
sont dangereux, parce qu’ils ne savent pas... Mais  
nous, nous ne salissons pas les sources, et tu peux  
nous dire où elles sont.

– Je voudrais bien, a dit Lili. Mais c’est défendu.  
Même dans les familles, ça ne se dit pas... Il y en a une  
que mon grand-père connaissait: il n’a jamais voulu  
la dire à personne... Nous l’avons cherchée, mais nous  
ne l’avons jamais trouvée. Le grand-père est mort...  
Maintenant c’est une source perdue...

– Voilà un gaspillage<sup>4</sup> stupide, a dit l’oncle.

– Eh oui, a dit Lili. Mais quand même, peut-être  
elle fait boire les oiseaux?

D’après Marcel Pagnol, *Le château de ma mère*

---

<sup>1</sup> les mœurs (*m pl*) – нравы, повадки / норавы, звычкі

<sup>2</sup> Ce qui manque le plus dans ce pays – Чего больше всего  
не хватает в этих краях / Чаго больш за ўсё не хапае ў гэтых  
мясцінах

<sup>3</sup> C’est défendu – Запрещено / Забаронена

<sup>4</sup> gaspillage (*m*) – зд. бесхозяйственность / тут безгаспа-  
дарчасць

**34. A. As-tu bien compris cet extrait? Complète le résumé avec les informations qui manquent.**

1. Lili connaissait bien le pays, mais il n'a pas voulu parler de ... (quoi?).
2. Le père de Marcel trouvait que dans cette région il n'y a pas assez de ... (quoi?).
3. Pourtant Lili en connaissait ... (combien?).
4. Mais il n'a pas voulu dire où elles se trouvent parce que ... (pourquoi?).
5. Il a expliqué qu'on ne dit pas ces secrets même à ... (qui?).
6. Cela a beaucoup étonné ... (qui?).
7. Mais Lili n'y voyait pas de mal, car cette source donne à boire ... (à qui?).

**B.  Lili ne partage pas ses secrets avec les citoyens. Trouves-tu qu'il a raison? Pourquoi?**

**C. Que peut-on faire pour conserver la nature? Trouve des idées dans le texte et ajoute tes propres idées.**

1. Il ne faut pas salir les sources.
2. ...

**D.  Après avoir lu les extraits de «Le château de ma mère» comment peux-tu répondre à la question posée au début de la lecture: «Pourquoi les citoyens et les ruraux ne se comprennent-ils pas toujours?» Est-ce que tes arguments ont changé?**

## **LES CONSEILS POUR RESPECTER LA NATURE**

**35. A. Lis les règles du comportement écologique et dis ce qu'il faut et ce qu'il ne faut pas faire au sein de la nature.**

**Modèle:** *Il faut* respecter le silence.

*Il ne faut pas* faire peur aux animaux.

1. En forêt, respectez le silence! Marchez délicatement et promenez-vous calmement. Ne faites pas peur aux animaux et aux oiseaux.
2. Prenez le temps pour respirer, écouter, observer, sentir!
3. Faites attention aux feux! Ne mettez pas de flamme!
4. Respectez les arbres. Ne gravez pas votre nom dessus. Ne cassez pas les branches. N'arrachez pas les feuilles.
5. Avant de partir en promenade, prenez un sac en plastique pour y mettre vos déchets. Laissez la nature propre!



**B. Est-ce que tu respectes ces règles du comportement écologique?**

**Pour interdire / autoriser**

**Il est interdit / défendu de stationner.**

≠

**Le stationnement est autorisé.**



**36. A. Fais la liste des choses interdites et autorisées dans ton école (gymnasium) / dans les transports en commun / dans la rue / dans un parc ...**

**Modèle:** *Il est interdit d'utiliser les portables pendant la leçon.*

*Il est défendu de jouer au ballon dans la rue.  
Les portables sont autorisés dans le parc.*

**B. Quelles règles faut-il respecter quand on vit en ville / à la campagne?**

**37. Que signifient ces panneaux?**

- a) Ballons interdits
- b) Entrée interdite aux animaux
- c) Éteignez vos portables
- d) Jeux électroniques, lecteur MP3/MP4 interdits
- e) Passage autorisé
- f) Ne pas marcher sur l'herbe
- g) Photos et films interdits
- h) Silence
- i) Téléphone autorisé



1



2



3



4



5



6



7



8



9

## LA FÊTE DE LA NATURE

**38. A. Qu'est-ce que c'est que «la nature» pour toi? Que peut-on faire pour la protéger?**

**B. 🎧** Écoute la publicité de la «Fête de la Nature» et trouve le poster de l'année dont on parle dans l'émission.



*Explications:*

**bouturage (m)** – черенкование / чаранкаванне

**pouvoir (m) = faculté (f)** – способность / здольнась

**se rendre invisible** – стать невидимым / зрабіцца нябачным

C. 🎧 ? **Réécoute et réponds.**

1. Pourquoi organise-t-on la Fête de la Nature?
2. En quel mois de l'année la fête a-t-elle lieu? Combien de jours dure-t-elle?
3. Quelles activités propose-t-on au public? Y en a-t-il beaucoup?
4. Et toi, aimerais-tu participer à la Fête de la Nature? Quelles activités t'intéressent le plus?

D. 📖 **Quand va-t-on organiser la fête, cette année? Quel est son thème? Consulte le site [fetedelanature.com](http://fetedelanature.com) pour savoir.**

**OÙ VIT-ON MIEUX:  
À LA CAMPAGNE OU EN VILLE?**

39. A. 👤 **Quel endroit est plus agréable à vivre? Organisez une table ronde et discutez d'après le plan:**

1. les bâtiments;
2. les distractions;

3. les études;
4. le transport;
5. l'écologie;
6. la nourriture.

**B.**   **Pour te donner un peu d'idées lis les opinions sur ce sujet. Observe comment les enfants francophones expriment leurs avis et donnent leurs arguments.**

Moi, je préfère la campagne. D'abord, en ville, il y a trop de gens, trop de circulation. Voilà pourquoi la ville est bruyante alors que la campagne est calme et silencieuse. Ensuite, à la campagne, tout le monde prend le temps de vivre sans stress! Tout le monde se connaît, se parle, c'est plus convivial que la ville. Et puis les paysages, les montagnes! C'est aéré, on respire bien, il n'y a pas de pollution. Il y a beaucoup de verdure, c'est calme et propre. J'aime le silence, les bruits de la nature, les oiseaux et les animaux de la forêt. La ville aussi a un charme, mais les voitures me dérangent.

*Laure, 12 ans, Suisse*

J'aime la ville car il y a beaucoup de choses à faire. La vie en ville est superbe avec toutes ses distractions, son animation, ses bruits. La campagne est trop calme et puis tu vois les mêmes visages tout le temps! C'est vrai que la campagne c'est pittoresque mais les champs avec les animaux, ça sent si mauvais!

*Nadia, 12 ans, Belgique*

Quant à moi, j'aime le chant des oiseaux, l'odeur des fleurs, la couleur de l'herbe. J'adore le vent qui souffle dans les cheveux, le bruit des tracteurs. La campagne est belle, simple, joyeuse, pleine de couleurs. C'est pour ça que je préfère la campagne. Je n'aime pas la ville à cause de son odeur, l'odeur de la pollution.

*Julien, 12 ans, Luxembourg*

Je peux donner mon opinion parce que j'ai vécu à la campagne et en ville. Je pense que vivre à la campagne c'est très difficile parce que pour aller en ville on doit prendre un bus qui peut mettre une heure et demie pour y arriver. J'ai vécu à la campagne pendant 3 ans. Je ne sortais pas beaucoup et je me sentais isolée du monde. Pour moi, la vie en ville est plus confortable parce que nous avons le métro pour nous déplacer rapidement. Voilà pourquoi je préfère vivre en ville plutôt qu'à la campagne.

*Hélène, 16 ans, France*

J'habite à Tiège. Ici, c'est la campagne. On peut faire du vélo ou de la trottinette dans la rue. On a beaucoup d'espace pour jouer. En plus il y a moins de pollution parce qu'il y a moins de voitures. Je trouve que c'est chouette. Il y a deux semaines, ma classe a visité Bruxelles. On a discuté et on a décidé que c'est moins bien car il y a souvent des embouteillages.

*Bertrand, 12 ans, Belgique*

J'ai la chance de vivre dans un pays où il est possible d'habiter à la campagne sans partir trop loin de la ville. Nous pouvons donc vivre au sein de la nature et avoir en même temps des moyens de transports efficaces. Selon moi, le mieux est de pouvoir vivre à la campagne tout près d'une grande ville. À la campagne mais près de la ville: c'est juste ce qu'il me faut!

*Christine, 14 ans, Québec, Canada*

D'après [www.momes.net](http://www.momes.net)

**C.  Choisis l'opinion que tu partages. Ajoute tes propres idées et prépare-toi à les exposer. Pour participer au débat rappelle-toi quelques règles:**

- ✓ Lève la main pour demander la parole.
- ✓ Parle fort.
- ✓ Suis le plan.
- ✓ Note les arguments auxquels tu voudrais répondre.
- ✓ Justifie ton point de vue, donne des exemples.
- ✓ Attaque les idées et non pas les personnes.

### **Pour prendre la parole**

Je voudrais dire que ...

J'ai une question à te (vous) poser.

Je réponds à ta (votre) question.

### **Pour demander la parole**

Je demande la parole.

Je peux dire quelque chose?

S'il te (vous) plaît!

### **Pour exprimer son accord**

Tu as (Vous avez) raison.  
Je suis tout à fait d'accord avec toi (vous).

### **Pour donner un exemple**

Par exemple ...  
(En) voici un exemple ...  
Ainsi ...

### **Pour ajouter**

Je voudrais ajouter.

### **Pour annoncer**

Sais-tu (Savez-vous) que ...

### **Pour exprimer son désaccord**

Oui, mais ...  
Tu te trompes. (Vous vous trompez.)

## **PROJET: LA VILLE DE DEMAIN SE DESSINE AUJOURD'HUI**

**40.**  **À ton avis, comment sera une ville de demain?  
Imagine où nous vivrons dans 50 ans. Présente ...**

son emplacement <sup>1</sup> ;	ses bâtiments;
sa superficie;	ses transports;
sa population;	ses sites touristiques;
ses quartiers;	ses distractions.

<sup>1</sup> **emplacement (m)** – месторасположение / месцазнаходжанне

## Dossier 6

# À TRAVERS LA FRANCE



*La France se nomme diversité.*

Fernand Braudel, historien français  
(1902—1985)

Tu feras une excursion à travers les régions françaises. Pour cela tu apprendras:

- à décrire les monuments et les sites touristiques,
- à donner les impressions du voyage.

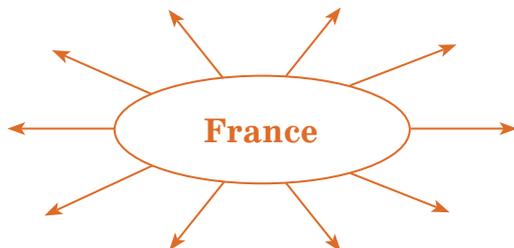
Tu découvriras la capitale de la France et les sites français protégés par l'UNESCO.



1. A.  Regarde le début d'un spot publicitaire «Tout ce qu'il faut voir» ([vimeo.com/302600183](https://vimeo.com/302600183)) et devine de quel pays il s'agit. Comment as-tu deviné?



B. 🧑🧑 Remue-méninges. Quels autres symboles de la France pouvez-vous nommer?



C. 🎬 Regarde la vidéo en entier «[Tout ce qu'il faut voir](https://vimeo.com/302600183)» ([vimeo.com/302600183](https://vimeo.com/302600183)) et ajoute les symboles mentionnés dans le schéma de l'ex. 1B.

D. 🎮 🧑🧑 À deux, faites la liste des symboles de la France. Classez-les selon les catégories: villes, sites touristiques, événements sportifs et culturels, etc. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

E. 🗣️ Fernand Braudel, historien français, disait: «La France se nomme (ça veut dire «s'appelle») ...». Réfléchis et dis lequel de ces mots convient mieux à terminer la citation de Braudel: **tristesse, exotisme, diversité, modernité, pauvreté**. Pourquoi?

F. 🧑🧑 Répartissez-vous en deux groupes: les voyageurs et les voyagistes. Les voyageurs veulent partir en voyage en France, mais ne savent pas ce qu'ils peuvent y découvrir. Ils posent des questions aux voyagistes selon les modèles. Les voyagistes répondent.

**Modèle:** Quelles villes peut-on visiter?

2. A. 🎬 Écoute l'extrait de la chanson «Ah! Que la France est belle...» interprétée par Marcelle Bordas ([vimeo.com/302007727](https://vimeo.com/302007727)). Dis



si la France est un pays natal ou étranger pour elle.  
Pourquoi aime-t-elle ce pays?

*Explications:*

**paradis (m)** – рай / рай

**Je penchais** – Я склонял / Я схиляў

**vallon (m)** – долина / даліна

**clocher (m)** – колокольня / званіца

**trésor (m)** – сокровище / скарб

**Ah! Que la France est belle...**



Canal du Midi



La Rochelle

Ah! Que la France est belle  
Avec ses bois, ses champs,  
ses vallons et ses clochers!  
Chaque région nouvelle,  
Nous fait, soudain, découvrir  
des trésors cachés!  
Du Rhône à la Rochelle  
De la Garonne au souriant  
pays normand,  
Ah! que la France est belle,  
Et comme on est heureux  
d'être un de ses enfants!  
J'habitais un coin du Midi,  
Au joli temps de mon enfance,  
Pour moi, c'était le Paradis

Mais j'ai fait le tour de la France.  
Dans le train qui me transportait  
Au milieu des doux paysages,  
Je penchais mon jeune visage,  
Et le cœur joyeux, je chantais:  
Ah! Que la France est belle  
Avec ses bois, ses champs,  
ses vallons et ses clochers!  
Chaque région nouvelle,  
Nous fait, soudain, découvrir  
des trésors cachés!  
Du Rhône à la Rochelle  
De la Garonne au souriant  
pays normand,  
Ah! que la France est belle,  
Et comme on est heureux  
d'être un de ses enfants!



Clocher et village  
de Caylus, Tarn-et-  
Garonne

**B. 📖 Lis les paroles de la chanson. Qu'y a-t-il de beau en France? Cite les phrases de la chanson.**

**C. ❓ À ton avis, est-ce que cette chanson prouve que «la France se nomme diversité»? Voici des questions pour t'aider à répondre.**

1. Les paysages de la France sont-ils variés? Quels types de relief y a-t-il en France?
2. Les régions françaises, se ressemblent-elles?
3. Y a-t-il beaucoup de villes en France? Est-ce que chaque ville française a son charme?

**D. Par quels plaines, montagnes ou massifs Marcelle Bordas est-elle passée pour aller du Rhône à la Rochelle et de la Garonne au pays normand?**

E. Quels noms géographiques sont mentionnés<sup>1</sup> dans la chanson? Trouve-les sur la carte de la France.



<sup>1</sup> mentionner – упоминать / згадваць

F. Par quels plaines, montagnes ou massifs passera-t-elle si elle va ...

- de Strasbourg à Lyon?
- de Marseille à Grenoble?
- de Lille à Paris?
- de Bordeaux à Toulouse?
- de Nîmes à Clermont-Ferrand?

## À LA DÉCOUVERTE DE PARIS

3. A.  La classe de Patricia est partie pour un weekend à Paris. Samedi soir, elle envoie un message à la boîte vocale de ses parents. Écoute-le et dis si Patricia aime son voyage.

Bonjour, chers papa et maman, c'est Patricia.

Mon séjour à Paris est magnifique. Aujourd'hui nous avons visité l'île de la Cité et les quartiers de la rive gauche.

J'ai appris que l'île de la Cité c'est le cœur de Paris et qu'elle a la forme d'un bateau. Nous y avons visité la superbe cathédrale Notre-Dame de Paris qui date du XII<sup>e</sup> siècle. Dans un office du tourisme non loin de Notre-Dame j'ai pris une carte touristique de Paris et des prospectus sur les sites célèbres.

Notre itinéraire sur la rive gauche passait par les endroits les plus connus. D'abord, nous avons traversé le Quartier latin, où se trouve l'université Paris-Sorbonne. Après nous sommes entrés dans le Panthéon où reposent les grands hommes de la France. Nous nous sommes reposés dans le jardin du Luxembourg et nous avons pris une photo de groupe devant le palais du Luxembourg. Puis, nous avons vu le tombeau de Napoléon I<sup>er</sup> à l'hôtel des Invalides.

Et ensuite, nous sommes montés au troisième étage de la tour Eiffel d'où nous avons vu tout le panorama de Paris. Le soir nous avons fait une promenade en bateau-mouche sur la Seine et nous avons admiré le Paris nocturne. C'était impressionnant.

Demain nous découvrirons la rive droite. Le matin nous verrons l'Arc de Triomphe et nous nous

promènerons sur les Champs-Élysées. Dans l'après-midi, nous visiterons le Louvre. J'y **louerai** un **audio-guide** pour mieux connaître l'histoire des grands **chefs-d'œuvre** de ce musée.

Je suis très contente de mon voyage!

Je vous embrasse.

## B. Devine le sens des mots:

- mots analogues aux mots en russe ou en biélorusse: **panorama (m)**, **chef-d'œuvre (m)**, **audioguide (m)**; **université (f)**;
- groupes de mots: **office (m) du tourisme**, **carte (f) touristique**, **prendre une photo**;
- d'après la formation: une date – **dater**;
- d'après le contexte: **siècle (m)**

## C. Lis l'explication des mots nouveaux:

**rive (f)**: bord du fleuve ou de la rivière – *La Seine divise la ville de Paris en deux parties: la rive gauche et la rive droite.*

**prospectus (m)**: brochure publicitaire qu'on offre au public – *Les prospectus touristiques sur les sites de la région sont gratuits.*

**superbe** = magnifique, formidable – *Nous sommes très contents, notre séjour en France a été superbe.*

**célèbre** = connu – *Pendant notre séjour à Paris nous avons visité le célèbre musée du Louvre.*

**itinéraire (m)**: chemin à suivre – *Les offices de tourisme de la Bretagne vous proposent des itinéraires variés pour découvrir la région.*

**endroit (m)**: lieu, site – *Quels endroits pittoresques avez-vous visités?*

**reposer** ≠ **se reposer**

**reposer:** être mort, enterré – *Le grand écrivain français du XIX<sup>e</sup> siècle Victor Hugo repose au Panthéon.*

**se reposer ≠ travailler:** *On se repose bien pendant les vacances.*

**palais (m):** résidence d'un chef d'État, d'un roi – *Le palais de l'Élysée c'est la résidence du président de la République française.*

**prendre ≠ louer**

**prendre:** pour toujours et sans payer – *Pour faire la visite individuelle de la cathédrale, vous pouvez prendre des brochures et des guides de visite.*

**louer:** prendre pour un temps, payer l'utilisation et rendre ensuite – *Pour faire la visite commentée, vous pouvez louer un audioguide.*

**nocturne:** de nuit – *Après la visite des monuments, nous avons découvert le Lyon nocturne, c'était magnifique.*



tombeau (m)



île (f)



bateau-mouche (m)

**4. A.**   **Relis le message de Patricia et réponds aux questions.**

1. Comment Patricia trouve-t-elle son séjour à Paris?

2. Qu'est-ce que Patricia a appris sur l'île de la Cité?
3. De quel siècle date la superbe cathédrale Notre-Dame de Paris?
4. Que Patricia a-t-elle pris dans l'office du tourisme près de Notre-Dame?
5. Quelle rive de la capitale sa classe a-t-elle visitée, le premier jour?
6. Par quels endroits leur itinéraire passait-il?
7. Qu'est-ce qui se trouve dans le Quartier latin?
8. Où les grands hommes de la France reposent-ils?
9. Où les collégiens se sont-ils reposés?
10. Où ont-ils pris une photo de groupe?
11. Que peut-on voir à l'hôtel des Invalides?
12. Que Patricia et ses amis ont-ils vu depuis le troisième niveau de la tour Eiffel?
13. Qu'ont-ils fait le soir?
14. Comment Patricia a-t-elle trouvé la promenade en bateau-mouche?
15. Quels monuments de la rive droite les collégiens découvriront-ils demain?
16. Pourquoi Patricia veut-elle louer un audioguide au Louvre?

**B. C'est Alice qui a écouté le message de Patricia. Elle en a parlé à ses parents mais elle a confondu<sup>1</sup> quelques termes. Corrige les fautes dans le récit d'Alice.**

Papa, maman, Patricia a appelé depuis Paris. Elle a déjà vu *la rive* de la Cité et *l'île* gauche. Elle a visité *les siècles* les plus connus de Paris. Elle a vu *le palais* de la Sorbonne et *l'université* de Napoléon. Elle a regardé *les bateaux-mouches* au musée. Elle *a reposé* dans un jardin et elle *a loué* les cartes touristiques. Elle a fait une promenade en *audioguide* sur la Seine. Elle a vu un joli *itinéraire* du haut de la tour Eiffel.

Elle est très contente de son voyage. Elle a dit que Paris est *nocturne*.

---

<sup>1</sup> **confondre** – перепутать / пераблытаць

C. 🎧 **Écoute pour vérifier tes réponses.**

## PARIS, JE T'AIME

**5. A. Patricia a offert à Alice le jeu «Monuments de Paris». Aide Alice à dire son nom et à trouver son image.**

1. C'est ici que Paris est né. Neuf ponts relie ce site avec la rive gauche et la rive droite de la capitale.
2. C'est une des plus vieilles universités de l'Europe fondée au XIII<sup>e</sup> siècle comme un petit collège. Elle se trouve dans le Quartier latin.
3. C'est une célèbre avenue de Paris longue de 1910 mètres et large de 70 mètres. Pour les Parisiens c'est «la plus belle avenue du monde». Elle mène vers l'Arc de Triomphe.
4. Ce bâtiment a été construit au XVII<sup>e</sup> siècle sous Louis XIV (Louis Quatorze). Maintenant il accueille<sup>1</sup> le musée de l'armée. Beaucoup d'hommes de guerre français y reposent.
5. Ce site se trouve au cœur du Quartier latin. Il est célèbre par son palais, son bassin, ses statues, ses fontaines et ses chaises.
6. Ce monument a été construit au XIX<sup>e</sup> siècle sur ordre<sup>2</sup> de Napoléon I. Il est haut de 50 mètres et large de 45 mètres. Sous ce monument, une flamme perpétuelle<sup>3</sup> brûle sur la tombe du soldat inconnu.
7. Ce palais a été construit au début du XVII<sup>e</sup> siècle, il se trouve dans le jardin qui porte le même nom. Ce palais accueille le Sénat français.

8. Ce monument se trouve au cœur du Quartier latin. Il a été construit au XVIII<sup>e</sup> siècle. À l'époque c'était une église. Sur son fronton on peut lire «Aux grands hommes la Patrie reconnaissante<sup>4</sup>».

<sup>1</sup> **accueillir** – принимать / прымаць

<sup>2</sup> **sur ordre** – по приказу / па загаду

<sup>3</sup> **flamme (f) perpétuelle** – вечный огонь / вечны агонь

<sup>4</sup> «**Aux grands hommes la Patrie reconnaissante**» – «Великим людям от благодарной Родины» / «Вялікім людзям ад удзячнай Радзімы»



L'île de la Cité



L'hôtel des Invalides



Les Champs-Élysées



Le Panthéon



La Sorbonne



Le jardin du Luxembourg



L'Arc de Triomphe



Le palais du Luxembourg

**B. Lequel** de ces monuments trouves-tu le plus impressionnant? **Lesquels** voudrais-tu voir?

**6. A.** Observe les phrases suivantes et dis quels noms les pronoms **lequel**, **laquelle**, **lesquels** ou **lesquelles** remplacent.

1. Voici deux photos de Paris. Laquelle préfères-tu?
2. J'ai apporté quelques prospectus. Lesquels veux-tu prendre?
3. Nous avons visité plusieurs musées à Paris. Lequel as-tu aimé le plus?
4. J'aimerais bien voir ces statues. Par laquelle veux-tu commencer?
5. Tu as pris les cartes avec toi. Lesquelles peux-tu me donner?
6. Je peux te proposer deux dates de visite. Laquelle te convient le mieux?
7. Ils ont visité plusieurs sites touristiques dans cette ville. Lesquels préfèrent-ils?
8. Il y a deux universités dans ce quartier. Laquelle est plus proche du métro?

**B.**  Lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

**Pour choisir un élément parmi plusieurs**

**Le pronom interrogatif *lequel***

<i>Masculin</i>	Lequel ...?	Lesquels ... ?
<i>Féminin</i>	Laquelle ...?	Lesquelles ... ?

**C. Complète les questions par **lequel**, **laquelle**, **lesquels** ou **lesquelles**.**

1. À Paris il y a beaucoup d'endroits touristiques. ... veux-tu visiter?

2. L'office du tourisme nous a proposé quelques itinéraires à travers Paris. ... préfères-tu?
3. On nous a donné plusieurs cartes touristiques. ... prends-tu pour toi?
4. Nous avons pris beaucoup de prospectus. ... veux-tu garder pour toi?
5. Nous avons vu le palais du Luxembourg et le Grand Palais. ... aimes-tu le plus?
6. À Paris nous avons visité deux tours célèbres: la tour Eiffel et la tour Montparnasse. Sais-tu ... est plus haute?
7. Nous avons vu tant de chefs-d'œuvre au Louvre. ... aimes-tu le plus?
8. Nous avons vu deux arcs à Paris: l'Arc de Triomphe et l'Arc du Carrousel. ... te plaît le plus?
9. Tu as fait deux visites nocturnes. ... t'a impressionnée le plus?

### Pour choisir un élément parmi plusieurs

#### Quel ou Lequel?

Quel (= adjectif) accompagne un nom:

Quel musée préfères-tu à Paris?

Quel est ton musée préféré à Paris?

Lequel (= pronom) remplace le nom accompagné de l'adjectif quel:

*On a visité plusieurs musées: le Louvre, le musée d'Orsay, le centre Pompidou. Lequel préfères-tu?*

#### 7. A. Choisis la variante correcte et complète les phrases.

1. (Quel, quelle, lequel, laquelle) est ton musicien préféré?

2. (Quel, quelle, lequel, laquelle) de ces deux musiciens préfères-tu?
3. (Quel, quelle, lequel, laquelle) est ta chanson préférée?
4. (Quel, quelle, lequel, laquelle) de ces deux chansons préfères-tu?
5. (Quels, quelles, lesquels, lesquelles) pays veux-tu visiter?
6. (Quels, quelles, lesquels, lesquelles) villes françaises veux-tu visiter?
7. Tu as visité beaucoup de pays. (Quels, quelles, lesquels, lesquelles) te plaisent le plus?
8. Tu as visité beaucoup de villes. (Quels, quelles, lesquels, lesquelles) aimes-tu le plus?
9. Tu as pris deux cartes de Paris. (Quelle, quelles, laquelle, lesquelles) est plus détaillée<sup>1</sup>?
10. (Quelle, quelles, laquelle, lesquelles) carte veux-tu prendre?
11. On t'a proposé deux itinéraires. (Quel, quels, lequel, lesquels) est plus intéressant, à ton avis?
12. (Quel, quels, lequel, lesquels) itinéraires l'office du tourisme nous a-t-il proposés?

---

<sup>1</sup> détaillé – подробный / падробязны

**B. Complète les phrases suivantes par **quel** ou **lequel** à la forme convenable.**

1. ... des chefs-d'œuvre du Louvre admirez-vous surtout?
2. L'audioguide en ... langue désirez-vous?
3. Dans ... université votre ami fait-il ses études?
4. ... office du tourisme ferme à midi?
5. De toutes ces cartes touristiques, ... voudriez-vous garder?

6. Sur ... rive de la Seine se trouve le Panthéon?
7. ... de ces prospectus sont gratuits?
8. ... itinéraire est le plus court?
9. ... restaurants dans ce quartier pourriez-vous nous recommander?
10. Vous avez vu beaucoup d'endroits pittoresques. ... préférez-vous?
11. Dans ... palais réside le président de la France?
12. De ces trois palais, ... est le plus ancien?
13. Sur ... île se trouve Notre-Dame de Paris?
14. À ... heure part le bateau-mouche suivant?

## UNE EXCURSION À TRAVERS PARIS

**8. A.** À l'office du tourisme Patricia a pris le prospectus «Découvrir Paris en un jour». Complète l'article du guide par les mots et les expressions suivants: **bateau-mouche, célèbre, chef-d'œuvre, endroit, île, itinéraire, nocturne, office du tourisme, palais, panorama, prendre des photos, rive (2), siècle, superbe**. Fais les accords nécessaires, s'il le faut.

L'Office du tourisme de Paris présente  
l'itinéraire...

*Découvrir Paris en un jour*



La Cité



Les Champs-Élysées



La tour Eiffel

Si vous n'avez qu'une seule journée à passer à Paris, nous vous proposons un ... simple au cœur de la capitale pour découvrir les sites les plus ... de la ... gauche, de la ... droite et de l'... de la Cité.

Vous commencerez par les Champs-Élysées, vous descendrez à pied jusqu'à la ... tour Eiffel. Du haut de la tour vous pourrez ... magnifiques de tout Paris. Près du pont d'Alma vous prendrez un ... pour découvrir Paris depuis la Seine. Vous verrez la cathédrale Notre-Dame de Paris, ... de l'architecture gothique des XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> ... . Ensuite le ... royal du Louvre vous attendra. Là vous verrez des tableaux et des sculptures impressionnants. L'... qu'il faudra absolument visiter le soir, c'est Montmartre pour profiter d'un joli ... sur la ville ...

L'... de Paris vous souhaite une très bonne visite!



Notre-Dame de Paris



Le Louvre



Montmartre

**B.** 🎧 Pour vérifier tes réponses consulte le CD, rubrique «Corrigés».

**C.** Comment donne-t-on des conseils dans le prospectus? Relève les verbes du deuxième alinéa<sup>1</sup>. Quel temps est employé?

---

<sup>1</sup> alinéa (*m*) – абзац / абзац

**D.** 🎧 Révise l'emploi du futur simple. (Voir le CD, rubrique «Grammaire».)

**E.** Comment trouves-tu cet itinéraire? Imagine que tu passes une journée à Paris. Que feras-tu ce jour-là à Paris? Emploie les verbes de l'ex. 8A au futur simple.

**Modèle:** Si je suis un jour à Paris, *je commencerai par les Champs-Élysées ...*

**9. A.**  Alice veut visiter Paris. Écoute la conversation de Madame Duval avec l'employée de l'office du tourisme à Paris et dis ce qu'elle va leur envoyer.

*Explications:*

**quai (m):** trottoir en pierre le long d'un fleuve ou d'une rivière, où l'on peut marcher

**bouquiniste (m) :** vendeur des livres d'occasion

**B.**  Réécoute la conversation des parents d'Alice avec l'employée de l'office du tourisme et réponds aux questions suivantes.

1. Pour combien de jours la famille Duval viendra-t-elle à Paris?
2. Que feront-ils le premier jour?
3. Pourquoi visiteront-ils le Louvre avec un guide?
4. Quand y aura-t-il des visites nocturnes des tours de Notre-Dame de Paris?
5. Jusqu'à quelle heure pourra-t-on y monter?
6. Qui faudra-t-il aller voir sur les quais de la Seine près de Notre-Dame?
7. Où les Duval devront-ils emmener leurs enfants, le dernier jour?

**C.**  Après la conversation avec l'employée de l'office du tourisme Madame Duval raconte à sa fille cadette quel sera leur programme à Paris.

Alice est curieuse de savoir où ils se promèneront, quels monuments ils verront, où ils monteront, ce qu'ils découvriront, ce qu'ils visiteront. Imaginez leur conversation et jouez à deux.

## UNE BALADE À PARIS

**10. A. Marc et Stéphanie se sont offert un séjour à Paris. Stéphanie appelle son frère et lui parle de ses projets. Complète son récit, mets les verbes entre parenthèses au futur simple.**

Aujourd'hui je (*avoir*) une journée merveilleuse! Marc et moi, nous (*découvrir*) le magnifique Paris.

Nous (*prendre*) le métro et nous (*aller*) à la place de la Bastille pour voir la colonne de Juillet. Je (*être*) contente de me promener rue de Rivoli, je (*faire*) quelques boutiques. Je (*me payer*) un joli bijou et j'(*acheter*) des cadeaux à mes parents et à mes amis. On (*admirer*) le Louvre et on (*jeter*) une pièce de monnaie dans la fontaine dans le jardin des Tuileries pour revenir encore à Paris, un jour. Puis, nous (*se poser*) sur l'herbe et nous (*manger*) nos sandwiches.

Ensuite on (*aller*) à la place de la Concorde. Là on (*admirer*) l'obélisque de Louxor. On (*traverser*) la Seine par le pont Alexandre III et près du pont de l'Alma on (*descendre*) dans le musée des égouts de Paris. Je suis sûre que ce (*être*) une visite superbe.

Le soir nous (*monter*) à Montmartre. Si nous sommes fatigués, nous (*pouvoir*) prendre un funiculaire. À Montmartre nous (*voir*) la basilique du Sacré-Cœur et nous (*prendre*) des photos nocturnes de Paris. Notre journée (*finir*) sur la place du Tertre. On (*regarder*) les peintres travailler et on (*s'offrir*) un dîner dans un petit restaurant sympa. Je te (*envoyer*) les photos de cette journée à Paris.

**B.  Observe les sites que Marc et Stéphanie visiteront. Penses-tu que leur journée à Paris sera merveilleuse? Prouve-le.**

C. 🎧 Lesquels de ces endroits de Paris voudrais-tu découvrir? Quels endroits ne trouves-tu pas intéressants? Argumente ta réponse. (Voir la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».)



La colonne de Juillet  
sur la place  
de la Bastille



La basilique  
du Sacré-Cœur  
de Montmartre



L'obélisque de Louxor  
sur la place de la  
Concorde



La rue de Rivoli



Le jardin des Tuileries



Le pont Alexandre III



Le musée des égouts  
de Paris



Le Louvre



La place du Tertre

**Modèles:** 1. Si je viens à Paris, je visiterai ...  
*parce que* ...  
2. Si je suis à Paris, je découvrirai ... *car* ...  
3. Si je viens à Paris, je n'irai pas voir ...  
*parce que* ...



**Attention!**

Si + le présent, le futur simple

**UN WEEKEND À PARIS**

11. A. Alex vous invite à passer un week-end à Paris. Regarde la vidéo «Visite de Paris: tout ce qu'il faut voir dans la capitale» ([vimeo.com/315610600](https://vimeo.com/315610600)) et coche les sites qu'Alex nous montre. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)



*Explications:*

prendre son pied = avoir plaisir

B. Qu'est-ce que c'est? Revisionne la vidéo «Visite de Paris: tout ce qu'il faut voir dans la capitale» ([vimeo.com/315610600](https://vimeo.com/315610600)) et relie. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)



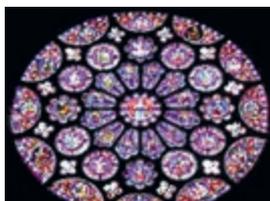
chimère (f)



gargouille (f)



macaron (m)



rosace (f)



quartier (m) de la Défense



marécage (m)

C.  Regarde la vidéo «Visite de Paris: tout ce qu'il faut voir dans la capitale» ([vimeo.com/315610600](https://vimeo.com/315610600)) encore une fois. Fais attention aux détails. Réponds aux questions.

1. Quel est le monument payant le plus visité du monde?
2. Pourquoi Notre-Dame de Paris est-elle le monument préféré d'Alex?
3. Quelle est la longueur des Champs-Élysées?
4. D'où peut-on admirer une des plus belles vues de Paris?

D.  Dis ce que tu feras à Paris si tu visites la ville avec Alex. Fais attention à l'emploi des temps dans les phrases avec **si**.

12.  Propose ton itinéraire aux touristes qui passeront un weekend à Paris. Continue les phrases. Mets les verbes entre parenthèses au futur simple.

1. Vous (commencer) par ...
2. Ensuite vous (découvrir) ...
3. Puis vous (visiter) ...
4. En plus vous (voir) ...
5. Encore vous (se promener) ...
6. Vous (monter) ...
7. Vous (faire) la visite de ...
8. Finalement, vous (terminer) la promenade par ...

## LES RECORDS DE PARIS

13. A. Sais-tu que 30 villes et villages dans le monde portent le nom de Paris? Où se trouve le Paris bélarusse? Trouve la réponse sur Internet.

B.  Révise les noms de nombre. Fais attention à leur orthographe. (Voir le CD, rubrique «Grammaire».)

C. 🎧 Regarde les chiffres ci-dessous. Peux-tu deviner de quoi ils nous parlent? Mets les chiffres dans la grille (voir le CD, rubrique «Fiches») pour mieux imaginer Paris.

2h 15 • 37 • 52 • 105 • 302 • 324 • 2,23 mln •  
32 mln • -23,9 • +42,6

D. 🎧 Pour vérifier les réponses, consulte le CD, rubrique «Corrigés».

E. 🗨️ Quelles chiffres t'ont surpris(e) le plus?



Taïg Khris

14. A. Regarde la photo de cet homme. Qu'en penses-tu, qui est-il?

B. 🎬 Regarde la vidéo «Taïg Khris» ([vimeo.com/302656387](https://vimeo.com/302656387)) et dis quel record il a établi à Paris.



*Explications: rampe (f)*



C. 🎬 Regarde la vidéo «Taïg Khris» ([vimeo.com/302656387](https://vimeo.com/302656387)) encore une fois. De quels chiffres s'agit-il? Est-ce que ce record t'impressionne?

D. 🎧 Écoute la biographie de Taïg Khris et dis par quoi il est célèbre.

E. 🎧 🎵 Réécoute sa biographie et complète-la avec les chiffres qui manquent. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

F. ❓ Réponds aux questions.

1. Quel âge a Taïg Khris?
2. Depuis quel âge pratique-t-il le patin à roulettes?
3. Depuis quel âge participe-t-il aux compétitions?
4. À combien de compétitions a-t-il participé?
5. Combien de fois est-il devenu champion?
6. Combien de médailles a-t-il obtenues dans ces compétitions?
7. Quel record a-t-il établi près du Sacré-Cœur?

15. A. 🗨️ On voit que Taïg Khris a choisi les sites emblématiques de Paris pour établir ses records. À ton avis, quels sont les 5 sites touristiques les plus visités de la capitale française?

B. 👤 🎵 Voici le Top 5 des sites culturels parisiens les plus visités. (Voir le CD, rubrique «Fiches».) À deux, classez-les, du plus visité au moins visité.

C. 📖 🎵 Répartissez les sites entre vous, lisez les informations et présentez-les à la classe. (Voir le CD, rubrique «Fiches».) Compte tenu les chiffres, corrigez le Top 5 de l'ex. 15B.

D. Choisis un site touristique qui t'attire à Paris et présente-le en chiffres.

## LES SYMBOLES DE PARIS EN CHIFFRES

16. A. Étudie la carte d'identité de la tour Eiffel. Combien de temps a-t-il fallu pour la construire?

Nom du monument	La tour Eiffel
Nom du créateur Adresse Arrondissement <sup>1</sup> / département <sup>2</sup> Date du commencement de la construction Date de l'inauguration Nombre de visiteurs (par an)	Gustave Eiffel, ingénieur 5 Avenue Anatole France, 75007 Paris 7 / 75 Le 28 janvier 1887 Le 31 mars 1889 6,2 millions (en 2017)

<sup>1</sup> **arrondissement (m)**: unité de la division administrative à Paris. Il y a 20 arrondissements à Paris.

<sup>2</sup> **département (m)**: unité de la division administrative en France. Il y a 96 départements en France.

**B.**  **Écoute et fais attention à la façon de dire l'adresse, la date et le nombre.**

**C. Vérifie tes réponses.**

Pour dire les numéraux	
5 Avenue Anatole France, 75007 Paris	cinq Avenue Anatole France, soixante-quinze mille <i>zéro zéro</i> sept Paris
le 7 <sup>e</sup> arrondissement	<i>le septième</i> arrondisse- ment
département 75	département soixante- quinze

Pour dire les numéraux	
le 28 janvier 1887 le 31 mars 1889	<i>le vingt-huit janvier mille-huit-cent-quatre-vingt-sept</i> <i>le trente-et-un mars mille-huit-cent-quatre-vingt-neuf</i>
<b>Mais:</b> le 1 <sup>er</sup> septembre	<i>le premier septembre</i>
6,2 millions	six <i>virgule</i> deux millions

D.  Lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

**17. A. Compare les cartes d'identité de deux sites de Paris: Notre-Dame de Paris et le Louvre et dis ...**

- 1) à quelles adresses et dans quels arrondissements se trouvent ces monuments;
- 2) lequel a été commencé le premier;
- 3) lequel a été terminé le premier;
- 4) quand le musée du Louvre a ouvert ses portes;
- 5) quand le 850<sup>e</sup> anniversaire de Notre-Dame a été célébré;
- 6) quel monument a accueilli plus de visiteurs en 2018.

Information	Nom du monument	
	Le Louvre	Notre-Dame de Paris
Adresse	99 rue de Rivoli, 75001 Paris	6 Parvis Notre-Dame, Place Jean-Paul II, 75004 Paris

Arrondissement / département	1/75	4/75
Début de la construction	1190	1163
Fin de la construction	1202	1345
Évènement important	le 10 août 1793 – inauguration du musée du Louvre	le 15 avril 2019 – l’incendie
Nombre de visiteurs (par an)	10,2 millions (en 2018)	14,0 millions (en 2018)

**B. 🎧 Patricia a noté les noms des rois français liés à ces monuments. Mais elle a fait des fautes. Écoute sa conversation avec sa maman et corrige l’information du tableau.**

Information	Nom du monument	
	Le Louvre	Notre-Dame de Paris
Rois français dont les noms sont liés avec le monument	Louis X, Philippe II Auguste, Henri II, Henri III, Henri IV, Louis XIII	Louis VII, Charles V, François I <sup>er</sup> , Louis IX, Louis XIII, Louis XIV

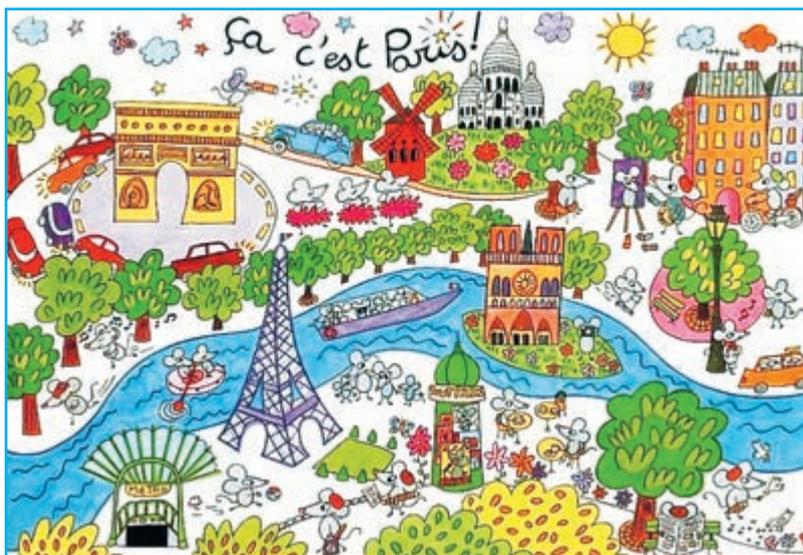
**18. Présente à tes amis français d'autres monuments historiques de Paris. Voici leurs cartes d'identité pour t'aider.**

Information	Nom du monument	
	Le Panthéon	L'Hôtel des Invalides
Adresse	Place du Panthéon, 75005 Paris	129 Rue de Grenelle, 75007 Paris
Arrondissement / département	5 / 75	7 / 75
Début de la construction	1 <sup>er</sup> août 1758	30 novembre 1671
Fin de la construction	1790	28 août 1706
Personnes célèbres qui ont influencé l'histoire et la construction du monument	Louis XV, Louis XVIII, Napoléon III	Louis XIV
Personnes célèbres qui y reposent	Victor Hugo, Marie et Pierre Curie, Alexandre Dumas, Voltaire, Émile Zola	Napoléon I, Napoléon II, Rouget de Lisle
Évènement important	1 <sup>er</sup> juin 1885 (transfert de Victor Hugo) – ce lieu n'est plus utilisé comme église	1905 – inauguration du musée de l'Armée
Nombre de visiteurs (par an)	860 000 (2018)	1,2 million (2018)

19. 🌀 Teste tes connaissances. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

## LES MONUMENTS PRÉFÉRÉS À PARIS

20. A. Après la visite de Paris les élèves de la classe de Patricia ont fait des dessins ou des collages pour partager leurs impressions. Observe le dessin de Patricia et dis quels sont ses monuments préférés à Paris.



B. À quels monuments préférés de Patricia correspondent les commentaires suivants?

1. C'est un des plus anciens monuments à Paris.
2. C'est le symbole de Paris qu'on trouve sur toutes les cartes postales.
3. C'est un monument très élégant et original.
4. C'est un des monuments liés avec le nom de Napoléon I<sup>er</sup>.
5. Ce monument se trouve sur le plus haut sommet de Paris.

6. Du haut de ce monument on peut voir un superbe panorama de la capitale.
7. Victor Hugo a écrit un roman sur ce monument.

**C. Voici les dessins des camarades de classe de Patricia. Observe-les et dis quels monuments y figurent le plus souvent. Qu'en penses-tu, pourquoi?**



Léa



Marc



Stéphanie



Théo

**D. 📖 Choisis un des dessins et décris le voyage à Paris au nom d'un des camarades de classe de Patricia. Voici les débuts des phrases pour vous aider.**

- Mon séjour à Paris a été ...
- Nous avons visité ...

- J'ai été très content(e) de découvrir ... parce que ...
- J'ai été curieux (-se) de voir ...
- J'ai appris que ...
- L'endroit qui m'a le plus impressionné a été ... parce que ...
- Mon monument préféré à Paris est ... parce que ...
- J'ai adoré mon séjour à Paris car ...
- Je voudrais visiter encore une fois cette ville pour ...

**21.**  Et toi, as-tu des monuments que tu voudrais visiter ou que tu as déjà visités à Paris? Fais aussi un dessin ou un collage et présente-le à ta classe. N'oublie pas de dire pourquoi les monuments que tu as choisis sont tes monuments préférés.

## PARIS VU PAR LES TOURISTES

**22. A.**  Écoute les touristes étrangers qui visitent Paris et dis s'ils ont une vision positive ou indifférente de la capitale française.

**B.**  Écoute encore une fois et dis:

1. d'où viennent Kelly, Annabelle, Léo, Pablo et Stéphane;
2. qui vient à Paris pour la première fois;
3. qui visite souvent Paris.

**23. A.**   L'Office du tourisme et des Congrès de Paris a fait une enquête auprès des touristes sur leur vision de Paris. Écoute les touristes et note leurs réponses (en 2–3 mots) dans le tableau. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

B. 🎧 Quels mots et expressions les touristes ont-ils employés pour donner leurs impressions sur Paris? Remplis le tableau suivant. (Voir le CD rubrique «Fiches».)



La vue sur le Louvre



La statue de la Liberté

24. 📖 A. Après le retour de Patricia de Paris, Alice lui pose beaucoup de questions. Lis la conversation des filles et complète le tableau de l'ex. 23B par d'autres adjectifs et expressions qui aident à partager ses impressions.



**Alice:** Alors, ta visite à Paris?

**Patricia:** C'était génial! Le Louvre est grandiose, la tour Eiffel est extraordinaire. La montée à son sommet, c'était à couper le souffle<sup>1</sup>.

**Alice:** Super! Cela me fera aussi plaisir d'y monter.

**Patricia:** Je sais. C'est quelque chose à ne pas manquer!

**Alice:** C'est la montée sur la tour Eiffel qui t'a impressionnée le plus?

**Patricia:** Non, j'ai été surtout impressionnée par notre promenade en bateau-mouche.

**Alice:** Pourquoi?

**Patricia:** Tu admires tous les célèbres monuments en une heure. C'est incroyable!

**Alice:** Tes photos sont trop belles. J'adore!

**Patricia:** Ah oui, c'est un merveilleux souvenir de Paris.

---

<sup>1</sup> couper le souffle – захватывать дух / займаць дух

**B.**  Imagine que tu es à Paris. L'Office du tourisme te pose les mêmes questions. Donne ta vision de Paris. Réponds aux questions de l'ex. 24A. Emploie les mots et les expressions du tableau de l'ex. 23C.

**25.**  Avec laquelle des citations suivantes es-tu d'accord? Pourquoi?

Tout commence à Paris.

*Nancy Spain, journaliste anglais*

Ajoutez deux lettres à Paris: c'est le paradis.

*Jules Renard, écrivain français*

Si vous avez eu la chance d'avoir vécu à Paris lorsque vous étiez un jeune homme, alors, où que vous alliez pour le reste de votre vie, elle reste avec vous, Paris est une fête.

*Ernest Hemmingway,  
écrivain et journaliste américain*

La vie, c'est Paris! Paris, c'est la vie!

*Marie Bashkirtseff, peintre  
et sculptrice d'origine ukrainienne*

## LES GRANDES VILLES DE LA FRANCE

**26. A.** Avec ses nombreux monuments historiques et culturels, ses musées et ses sites touristiques, Paris est sans doute la ville la plus célèbre et la plus visitée de France. Mais Paris n'est pas toute la France. Regarde la carte de la France et nomme les plus grandes villes françaises.



B. 🎧 Écoute les conseils d'un guide et dis quelles villes françaises il décrit.

*Explications:*

**traboule (f):** passage à travers un ou plusieurs bâtiments qui relie une rue à une autre.



C. Trouve les villes mentionnées dans le guide de voyage sur la carte de la France et dis dans quelle partie du pays elles se trouvent.

D. 🎧 Écoute le guide de voyage encore une fois et dis dans quelles villes se trouvent les sites suivants:



Le palais des Papes



Les «Traboules»



La Promenade  
des Anglais



Le Parlement  
Européen



Le château d'If



Le Port de la Lune



Le théâtre antique



La Petite France



Le Vieux Port

E. Par quoi encore chacune de ces villes est-elle célèbre?

F. 🗨️ Si tu viens en France laquelle de ces villes françaises voudras-tu visiter?

## LE MONT SAINT-MICHEL

**27. A.** Le mont Saint-Michel en Normandie est un site touristique visité par plus de 3 millions de touristes par an. Regarde les images et devine pourquoi ce site s'appelle ainsi.



**B.** Lis les définitions des mots **abbaye**, **baie**, **côte** données par «Le Petit Larousse» et dis lesquels correspondent aux mots de la phrase suivante:

*«L'abbaye mont Saint-Michel se trouve au fond d'une baie, en Normandie, près de la côte.»*

**Abbaye** [abeɪ] (f) 1. Ensemble des moines<sup>1</sup>. 2. Ensemble des bâtiments où vivent les moines.

**Baie** (f) 1. Fruit. 2. Petit golfe pour les bateaux.

**Côte** (f) 1. Partie du squelette. 2. Relief, bord de la mer.

---

<sup>1</sup> **moine** (m) – монах / манах

C.  Regarde l'extrait de l'émission «C'est pas sorcier» «Le mont Saint-Michel, contre vent et marées» ([vimeo.com/302659317](https://vimeo.com/302659317)) et dis pourquoi le mont Saint-Michel est un site exceptionnel.



*Explications :*

**circonférence (f)** – окружность / акружнасьць

**géant (m)** – великан / волат

D.  Revisionne la vidéo ([vimeo.com/302659317](https://vimeo.com/302659317)) et réponds aux questions.

1. Où se trouve le mont Saint-Michel?
2. Est-il grand? Quelles sont ses dimensions (sa hauteur et sa circonférence)?
3. Qui a déposé ce mont au milieu de la baie, selon une légende?
4. Depuis quand ce lieu est-il connu?
5. Pourquoi le mont Saint-Michel est-il classé au patrimoine mondial de l'UNESCO?
6. Pourquoi appelle-t-on les moutons du mont Saint-Michel les moutons de pré-salé?

28. A.  Le mont Saint-Michel est un lieu religieux très riche en légendes. Le célèbre écrivain du XIX<sup>e</sup> siècle Guy de Maupassant en a raconté une dans sa nouvelle. Écoute la lecture de la première partie de la nouvelle et dis s'il admire le mont Saint-Michel.

*Explications:*

**dieu (m)** – être suprême, créateur et sauveur du monde

**diable (m)** = démon

**tourelle (f)** – petite tour

B. 📖 Lis la première partie de la nouvelle et trouve les passages qui correspondent aux photos suivantes.



## La légende du Mont Saint-Michel

### I

La première fois que j'ai vu ce château de fées dans la mer, je l'ai vu comme une ombre grise sur le ciel sombre.

La deuxième fois je l'ai revu au soleil couchant. Les sables étaient rouges, l'horizon était rouge, toute la baie infinie était rouge; seule, l'abbaye, comme un palais de rêve, étrange et belle, restait presque noire dans les pourpres des derniers rayons de soleil.

Je suis allé vers elle, à travers les sables, je regardais avec admiration ce bijou. Rien au monde n'était plus étonnant et plus parfait.

Je me promenais dans l'abbaye comme dans la maison d'un dieu. J'étais surpris par ces salles, ces colonnes légères, ces couloirs pleins de lumière de jour, ces clochers partis vers le ciel. Je trouvais incroyables les tourelles, les gargouilles, les ornements charmants, les pierres et le granit. Le mont Saint-

Michel était un chef-d'œuvre d'architecture colossale et délicate.

Je restais émerveillé, un paysan normand s'est approché de moi et m'a raconté l'histoire de la grande dispute de saint Michel avec le diable.

### C. Relis la première partie de la nouvelle et trouve

- 1) à quoi Guy de Maupassant compare le mont Saint-Michel;
- 2) quels adjectifs il emploie pour caractériser ce site;
- 3) ce qui l'impressionne surtout dans ce monument.

D.  Lis cette partie de la nouvelle à haute voix avec des intonations différentes (comme si c'était un conte de fée, comme si c'était un film d'horreur... ).

E. On appelle le mont Saint-Michel la «merveille de l'Occident<sup>1</sup>». Es-tu d'accord avec cette expression?

---

<sup>1</sup> merveille (m) de l'Occident – чудо Запада / чуд Захаду

29. A.  Lis la deuxième partie de la nouvelle de Guy de Maupassant et dis qui est saint Michel.

*Explications:*

**protéger** – sauver des dangers, soutenir

**protecteur (m)** – celui qui protège

## II

Chaque village de France a son saint protecteur, dont la légende est gardée par les habitants. Saint Michel, le héros du ciel, protège la Normandie.

Voici comment le Normand comprend et raconte la lutte du grand saint avec le diable.

Pour se cacher du diable, saint Michel a construit, en plein océan, cette habitation qu'il a entourée de sables mouvants<sup>1</sup>.

Le diable habitait une petite maison sur la côte; mais il avait des prairies, des terres, des vallées. Et le saint n'avait que des sables. Le diable était riche, et saint Michel était pauvre.

Un jour saint Michel a pensé à passer un compromis avec le diable. Il lui a proposé de s'occuper de tout le travail sur ses terres et puis partager la récolte par moitié. Le diable, paresseux, a accepté.

– Choisis ce que tu préfères, a ajouté le saint, la partie des récoltes qui sera sur terre ou celle qui restera dans la terre.

– Je prends celle qui sera sur terre, a choisi le diable.

– D'accord, a dit le saint.

Six mois après, sur les terres du diable, on ne voyait que des carottes, des navets, des oignons, toutes les plantes avec de bonnes racines<sup>2</sup> et la feuille inutile.

Le diable n'a rien eu et il s'est fâché. Mais le saint lui a dit:

– Je ne savais pas que ça serait comme ça. Je te propose de prendre cette année, tout ce qui se trouve-ra sous terre.

– Ça me va, a accepté le diable.

Au printemps suivant, toutes ses terres étaient couvertes de blés, de lins, de trèfles, de pois, de choux, de tout ce qui donne des graines ou des fruits.

Le diable n'a rien eu et il s'est fâché de nouveau. Il s'est jeté sur saint Michel mais celui-ci lui a donné un

coup de pied. Le diable a volé dans le ciel et il est retombé loin du mont. Il a compris qu'il ne gagnerait jamais dans cette lutte et il est parti vers des pays éloignés.

Et voilà comment saint Michel, protecteur des Normands, a triomphé du diable.



D'après G. de Maupassant,  
*La Légende du Mont Saint-Michel*

---

<sup>1</sup> les sables mouvants – зыбучие пески / зыбкія пяскі

<sup>2</sup> racine (f) – корень / корань

### **B. Relis la deuxième partie de la légende du mont Saint-Michel et corrige les affirmations fausses.**

1. Saint Michel a construit son habitation en pleine mer.
2. Il l'a entourée d'une forêt épaisse.
3. Il l'a construite pour se cacher du diable.
4. Le diable habitait une grande maison sur la côte.
5. Le diable était pauvre et saint Michel était riche.
6. Le diable avait des terres et des prairies.
7. Le diable aimait travailler.
8. Saint Michel a pu triompher du diable.

### **C. Remets les événements dans l'ordre correct et raconte comment saint Michel a triomphé du diable.**

1. Au printemps suivant les terres étaient couvertes de blés, de trèfles, de lins, de choux et le diable n'a rien eu de nouveau.
2. Saint Michel a promis de donner la moitié de la récolte au diable et le diable a choisi la partie de la récolte qui sera sur terre.
3. Le diable a compris que saint Michel était plus fort et il est parti vers d'autres pays.

4. Saint Michel a proposé au diable de prendre l'année suivante tout ce qui est sous terre et le diable a accepté.
5. Un jour saint Michel a voulu passer un compromis avec le diable et il lui a proposé de travailler sur toutes ses terres.
6. Le diable s'est fâché, il s'est jeté sur saint Michel mais saint Michel lui a donné un coup de pied.
7. Six mois après on ne voyait sur les terres que des plantes avec de bonnes racines et le diable n'a rien reçu.
8. Le diable a volé dans le ciel et il est retombé loin du mont.

**30. A.**  **As-tu déjà visité le mont Saint-Michel? Si oui, dis quelles sont tes impressions. Si non, dis si tu voudrais le visiter. Argumente ta réponse.**

**B.**  **Imagine que tu as visité le mont Saint-Michel. Après la visite tu décris tes impressions dans le Livre d'or sur le site Internet du monument. N'oublie pas de dire:**

- ce que tu as vu au mont Saint-Michel et dans l'abbaye;
- si c'était ta première visite;
- si tu as aimé les légendes sur saint Michel;
- ce qui t'a surtout impressionné;
- si tu voudrais revoir ce monument encore une fois;
- si tu conseilles aux personnes qui visitent la Normandie de voir le mont Saint-Michel.

## LES SITES FRANÇAIS AU PATRIMOINE DE L'UNESCO

**31. A.** **Le patrimoine mondial de l'UNESCO est la liste des sites naturels et culturels qui sont importants pour l'humanité. La France en compte 44. Observe les photos**

de quelques sites français qui se trouvent sur cette liste et devine comment ils s'appellent.

1. L'abbaye de Fontenay
2. La cathédrale de Chartres
3. Le château et le parc de Versailles
4. Le château de Chambord
5. Les grottes ornées de la vallée de la Vézère
6. Le théâtre antique d'Orange



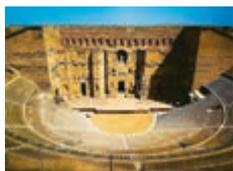
a



b



c



d



e



f

**B.**   Lis la description de ces six sites et remplis la grille. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

1. L'abbaye de Fontenay est située dans la région Bourgogne-Franche-Comté. Elle a été fondée en 1118 par Saint Bernard de Clairvaux, un des plus grands saints français. C'est la plus ancienne abbaye conservée au monde. Elle est construite dans le style roman. Le monument se distingue par son architecture exceptionnelle et par son milieu naturel. Les visiteurs peuvent non seulement admirer la beauté des bâtiments mais aussi se promener dans un parc paysager.

2. La cathédrale de Chartres se trouve dans la région Centre-Val de la Loire, au sud-ouest de Paris.



C'est le monument le plus célèbre de la ville. Cette cathédrale gothique a été construite au début du XIII<sup>e</sup> siècle. Ses deux tours sont faites dans les styles différents. La cathédrale de Chartres a été l'un des premiers monuments classés au patrimoine mondial par l'UNESCO en 1979.

**3. Le château et le parc de Versailles** sont situés dans la région Île-de-France, au sud-ouest de Paris. Le château a été bâti au XVII<sup>e</sup> siècle dans le style classique avec quelques éléments baroques, et pendant un siècle il a été la résidence royale. Le château lui-même est célèbre pour ses intérieurs magnifiques. Le parc attire les visiteurs par ses compositions de fleurs, ses sculptures et fontaines.



**4. Le château de Chambord** est un des châteaux de la Loire. Il se trouve dans la région Centre-Val de la Loire. C'est le plus grand château qui est en plus entouré du plus vaste parc de France. Il a été construit au XVI<sup>e</sup> siècle et il a les plus riches décors de la Renaissance. Ses deux merveilles sont son grand escalier dans le style italien et son toit qui est une véritable ville avec ses rues, ses places et ses coins.

**5. Les grottes ornées de la vallée de la Vézère** se trouvent dans la région Nouvelle-Aquitaine, au sud-ouest de la France. La plus connue de ces grottes est la grotte de Lascaux. On y a découvert en 1940 un ensemble de gravures et de peintures

pariétales<sup>1</sup> qui datent d'environ 15 000 ans avant Jésus-Christ. Maintenant la grotte est fermée au public. On a créé une autre grotte artificielle que le public peut visiter.

**6. Le théâtre antique d'Orange** dans la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, a été construit au I<sup>er</sup> siècle. C'est un des théâtres romains les mieux conservés au monde. Il est surtout connu par son magnifique mur de scène. Autrefois ce mur était décoré de statues et de colonnes de marbre. Chaque été depuis 1869 le festival appelé «Fêtes romaines» y est organisé.

D'après *monumentsdefrance.com*

---

<sup>1</sup> peintures (*f pl*) pariétales – наскальная живопись / наскальны жывапіс

**C. Trouve sur la carte de la France les régions où ces monuments se situent.**

**D. De quel site s'agit-il?**

**Modèle:** C'est l'un des premiers monuments inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. → C'est la cathédrale de Chartres qui est un des premiers monuments inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO.

1. Il a été la résidence des rois français.
2. Il accueille le festival «Fêtes romaines».
3. Ce monument est fermé au public.
4. Il est entouré du plus grand parc de France.
5. Ce monument a deux tours de styles différents.
6. Ce monument a été fondé par un saint.
7. On a découvert ce site en 1940.
8. C'est le plus grand de tous les châteaux de la Loire.

### 32. Lequel de ces sites pourrais-tu conseiller à ton ami qui ...

- s'intéresse à la préhistoire?
- adore les jardins et les parcs?
- aime visiter les églises?
- voudrait découvrir un fleuve français?
- connaît bien l'histoire des rois français?
- est attiré par les différents styles d'architecture?
- voudrait voir comment vivaient les rois français?
- voudrait voir comment vivaient les moines?

**Modèle:** Si mon ami *aime les jardins et les parcs*, je pourrai lui conseiller de visiter ..., *parce que* ...

## LE VOYAGE À TRAVERS LA FRANCE

**33. A.** 🗨️ «La France est le cœur du monde» dit un proverbe portugais. À ton avis, pourquoi les portugais pensent-ils ainsi? Partages-tu cette opinion?

**B.** 📖 Imagine que ton ami et toi, vous avez fait un voyage de huit jours à travers la France. Tu racontes dans ton journal personnel ce que vous avez fait. Tu donnes tes impressions sur la France.

Voici les images pour te donner des idées.



Promenade à Paris



Visite de Lyon



Excursion à Chenonceaux,  
un des châteaux de la Loire

*Mardi, le ... mars.*

C'est mon premier jour en France. Aujourd'hui j'ai découvert ... C'était ... J'ai adoré ... Demain nous irons à ...

*Mercredi, le ... mars.*

Notre voyage à travers la France continue. Cette journée a été ... J'ai visité ... et j'ai pris des photos de ... Demain nous ...

*Jeudi, le ... mars.*

Et voilà nous sommes à ... Il (Elle) est ...

*Vendredi, le ... mars.*

C'est notre dernier jour en France. Je suis triste de quitter ce ... pays. Je n'ai pas encore vu tous les ... que je voudrais voir. La prochaine fois quand je viendrai en France je visiterai ...

## AU GUICHET

**34. Étudie le billet de train ci-dessous et trouve les informations suivantes.**

1. La ville de départ.
2. La ville d'arrivée.
3. La date et l'heure du départ.
4. L'heure de l'arrivée.
5. Le type du train: un TGV (train à grande vitesse) ou un TER (train express régional).

6. Le nombre de personnes qui voyagent.
7. La classe du voyage.
8. Le numéro de la voiture.
9. Le prix du billet.
10. La nécessité de composer le billet.

		<b>BILLET à composer avant l'accès au train</b>	
ST PIERRE DES COR → PARIS MONT 1 ET 2			
Départ 07/12 à 07H00 de ST PIERRE DES COR Arriv. à 08H05 à PARIS MONT 1 ET 2 PERIODE DE POINTE TGV 8302 VALABLE AVEC UN COUPON FREQUENCE		Classe 2 VOITURE 19 01 PLACE SELON DISPONIBILITE	
Départ à de *** Arriv. à à		Classe #	
Prix par voyageur : 29.50		Prix EUR **29.50	
29.50 KM0248 PP		DV 477064696	
LES AUBRAIS		TEL GV 0892330330 0,34EUR/MN	
061210 10H39 896862		Dossier Page 1/1	

**35. A.** 🎧 M. Duval est à la gare de Lyon. Il veut prendre le train pour aller à Lille. Écoute sa conversation avec l'employée de la gare et dis combien de temps le TGV met pour arriver de Lyon à Lille.

**B.** Patricia pose des questions à son père sur son voyage à Lille. Réponds à la place de M. Duval.

1. Prendras-tu un TGV ou un TER pour aller à Lille?
2. À quelle heure partiras-tu de Lyon?
3. Quand seras-tu à Lille?
4. En quelle classe voyageras-tu?
5. Est-ce un train avec correspondance?
6. À quelle heure partiras-tu de Lille?
7. Quand reviendras-tu à Lyon?
8. As-tu acheté un billet aller-retour ou un aller simple?
9. Combien coûte ton billet?
10. Faudra-t-il composer le billet?

**36.**  Tu es à la gare de Lyon à Paris. Tu veux aller à Dijon / à Grenoble / à Montpellier / à Nice. Tu achètes un billet de train et tu parles avec l'employé(e) de la gare. Avec ton ami(e) transforme la conversation de l'ex. 35A (voir le CD, rubrique «Fiches».) Voici les chiffres pour vous aider.

Desti- nation <sup>1</sup> ; type de train	Trajet de Paris	Trajet à Paris	Coût du billet aller-retour en 2 <sup>e</sup> classe
Dijon TGV	10h 23-11h 58 direct	18h 01-19h 37 direct	89 euros
Grenoble TGV	07h 41-10h 44 direct	19h 16-22h 19 direct	93 euros
Montpel- lier TGV	08h 07-11h 41 direct	17h 24-20h 53 direct	121 euros
Nice TGV + TER	07h 37-14h 39 correspondan- ce à Marseille	16h 57-22h 41 direct	117 euros

<sup>1</sup> destination (f) – направление / напрамак

## LE VOYAGE EN TRAIN

**37. A.**  Patricia adore voyager en train. Lis l'article qu'elle a écrit pour le journal du collège et dis pourquoi voyager en train c'est pratique et agréable.

Beaucoup de Français prennent le train pour voya-  
ger. Pourquoi?

**Tout d'abord**, les trains en France sont modernes et sécurisés. **En plus**, les chemins de fer mènent dans tous les départements du pays. **Et puis**, outre les trains ordinaires comme les TER, on a aussi des TGV qui ne voyagent peut-être pas aussi vite que les avions, **mais** qui ont d'autres avantages. **Ainsi**, les voyageurs de TGV ne doivent pas passer de longs contrôles de sécurité comme dans un aéroport, ils n'ont pas de limites pour les bagages non plus. **Un autre détail important**: les gares sont toujours situées au centre-ville alors que les aéroports se trouvent dans la banlieue. Pas étonnant qu'on arrive à Londres par Eurostar plus vite que par avion.

**N'oublions pas que** beaucoup de gens ont peur de crashes<sup>1</sup>. **Donc**, pour eux, le voyage en train est beaucoup moins stressant. **Mieux encore**, le train permet aux voyageurs d'admirer les paysages et les sites magnifiques des régions qu'ils traversent. **En plus**, le train est un moyen de transport beaucoup plus écologique que l'avion ou la voiture.

**Enfin**, le train est beaucoup plus confortable. Même le billet de train le moins cher offre plus d'espace et de confort que tout billet d'avion. Tous les trains sont climatisés et il est interdit d'y fumer. Dans beaucoup de trains il y a des wagons-restaurants, la connexion wi-fi et des prises<sup>2</sup> électriques. Le train est un moyen de transport économique, il y a toujours des réductions si vous réservez votre billet d'avance.

**Voilà pourquoi** ma famille préfère les voyages en train. Et la vôtre?

---

<sup>1</sup> **crash** (*m*) – крушение самолёта / крушэнне самалёта

<sup>2</sup> **prise** (*f*) – розетка / разетка

**B. ?** Quel est le rôle des mots en gras dans le texte?

C. 📖 Réponds à la question de Patricia. Avec lesquels de ses arguments es-tu d'accord? Aimes-tu voyager en train? Penses-tu que le train c'est le meilleur moyen de transport pour se déplacer et découvrir le pays? Argumente ta réponse, emploie des connecteurs logiques.

### PROJET: LA PLUS BELLE RÉGION DE LA FRANCE

38. A. Ce n'est pas par hasard que la France est le premier pays touristique au monde. Elle attire les touristes grâce à la diversité et la richesse de ses régions. Il y en a 13 en France et chacune d'elles a ses villes célèbres, ses sites naturels, ses monuments historiques, ses événements culturels, sa cuisine traditionnelle. Regarde la carte des régions de la France et dis les noms des régions que tu as déjà entendus.



**B. Trouve sur la carte la région qui se trouve le plus au sud (le plus au nord, le plus à l'est, le plus à l'ouest) de la France:**

- la plus grande région et la plus petite région;
- la région qui se trouve sur une île;
- les régions qui comportent le nom de montagnes, de fleuves;
- les régions qui ont des frontières communes avec l'Espagne (l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg, la Belgique);
- les régions qui ont un accès<sup>1</sup> à la mer;
- les régions qui n'en ont pas;
- les régions dont les chefs-lieux sont les plus grandes villes françaises: Paris, Marseille, Lyon, Toulouse, Nantes, Strasbourg, Bordeaux, Lille.

<sup>1</sup> accès (*m*) [akse] – выход / выхад

**39. A. La copine de Patricia Léa a passé les vacances de Noël chez ses cousins dans la région Occitanie près de la ville de Lourdes. Étudie la fiche d'identité de la région que Léa a faite dans son carnet de voyage et dis par quoi cette région est célèbre.**

Occitanie	
<b>Chef-lieu</b>	Toulouse
<b>Nombre de départements</b>	13
<b>Régions voisines</b>	Nouvelle-Aquitaine, Auvergne-Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur
<b>Nombre d'habitants</b>	5,8 millions
<b>Grandes villes</b>	Toulouse, Montpellier, Nîmes, Perpignan, Carcassonne, Montauban

## Sites naturels

Le canal du Midi date du XVII<sup>e</sup> siècle. Il relie la Garonne à la mer Méditerranée. Il est long de 241 kilomètres. On l'utilise pour le tourisme et les loisirs. Le canal du Midi est protégé par l'UNESCO.



Le pic du Midi se trouve dans les Pyrénées. Son altitude est de 2876 mètres. C'est un site touristique célèbre grâce à son observatoire astronomique. Depuis le pic du Midi s'ouvre un panorama magnifique sur les Pyrénées.

Le mont Perdu dans les Pyrénées offre un paysage exceptionnel: des villages, des fermes, des champs, des routes comme au début du XX<sup>e</sup> siècle. Le mont Perdu est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.



Les Causses et les Cévennes sont les paysages méditerranéens riches d'un patrimoine naturel et culturel. Ils présentent, dans un cadre naturel grandiose, une diversité de paysages.

## Patrimoine culturel

On appelle **Toulouse** «la ville rose». Son centre historique avec sa place, son théâtre, son hôtel de ville (le



Capitole) date du XII<sup>e</sup> siècle. Toulouse c'est la capitale du rugby, de l'aéronautique et la ville des étudiants.

Dans la Cité épiscopale<sup>1</sup> de la ville d'Albi il y a un pont, une église, un château fort du X<sup>e</sup> siècle, une cathédrale et un palais du XIII<sup>e</sup> siècle. Tout l'ensemble est construit en brique rouge. La Cité épiscopale d'Albi est protégée par l'UNESCO.



**Le viaduc de Millau [mijo]** est un pont construit en 2004 dans la vallée de la rivière Tarn. Il a battu 5 records du monde dont celui de la longueur qui est de 2460 mètres et celui de la hauteur qui est de 343 mètres.

**Le pont du Gard** est le plus ancien pont-aqueduc romain conservé jusqu'à nos jours. Il a été construit au I<sup>er</sup> siècle et son état de conservation est impressionnant. Le pont du Gard se trouve dans un milieu naturel exceptionnel. Ce monument est protégé par l'UNESCO.



**Nîmes** est une ville romaine riche en monuments antiques: les arènes, la Maison Carée, la Tour Magne. On surnomme Nîmes la «Rome française». Le centre-ville antique est protégé par l'UNESCO.

La cité de Carcassonne est un ensemble architectural médiéval. La cité comprend un château, une basilique, des fortifications, des tours. Elle est inscrite sur la liste de l'UNESCO.



### Évènements culturels Festival «Jazz in Marciac»

Ce festival a été créé en 1978. Il a lieu chaque année du 1<sup>er</sup> au 15 août. Pendant ce festival les plus grands musiciens de jazz du monde arrivent à Marciac.

### Carnaval d'Albi

Ce carnaval se déroule fin février – début mars dans les rues d'Albi. Une procession de dix à vingt chars défile dans la ville. Chaque char a un thème différent.

### Cuisine traditionnelle



confit (m) de canard



foie (m) gras



cassoulet (m)

D'après [www.france.fr](http://www.france.fr)

<sup>1</sup>cité (f) épiscopale – резиденция епископа / резідэнцыя епіскапа

**B. Léa a beaucoup aimé son séjour en Occitanie et pour elle c'est la plus belle région de la France. Qu'en penses-tu pourquoi?**

**40.**  À l'exemple de la fiche d'identité de Léa, fais la fiche d'identité d'une autre région française. Tu peux te servir des sites [france.fr/regions-et-metropoles/les-regions-francaises](http://france.fr/regions-et-metropoles/les-regions-francaises) et [lesvilles.com](http://lesvilles.com)

## Dossier 7

# À LA DÉCOUVERTE DES PAYS FRANCOPHONES

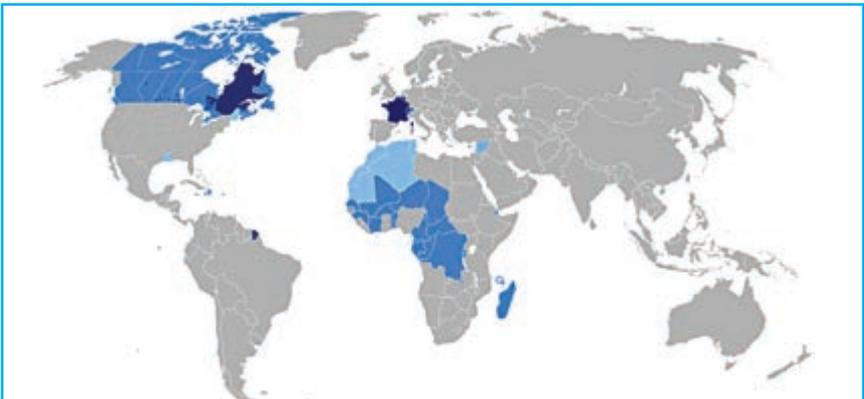
*La francophonie, c'est un vaste pays, sans frontières. C'est celui de la langue française. C'est le pays invisible, spirituel, mental, moral qui est en chacun de vous.*

Gilles Vigneault, auteur-compositeur-interprète québécois  
(né en 1928)

Tu feras un voyage virtuel à travers les pays francophones de l'Europe. Tu apprendras:

- à établir un itinéraire, à choisir le meilleur moyen de transport pour le voyage,
- à justifier ton choix, à décrire un voyage réel ou imaginaire.

Tu feras un diaporama où tu présenteras un pays francophone pour la fête de la Francophonie.



Le monde francophone

1. A. 🎬 Regarde la vidéo ([vimeo.com/304174089](https://vimeo.com/304174089)) et dis de quoi il s'agit dans cette chanson. Donne-lui un titre.



B. ❓ Sur quels continents parle-t-on français? Cite quelques noms des pays francophones.

C. 💬 Quelle est l'idée de cette chanson? La partages-tu? Pourquoi?

## LE VOYAGE DE VLAD

2. A. 🎧 Pendant les vacances d'hiver, la famille de Vlad est partie en voyage. Écoute le récit de Vlad et dis quels pays ils ont visités.

Cette année, mes parents m'ont fait un magnifique cadeau de Noël! Ils m'ont proposé de partir à la **découverte** des pays francophones de l'Europe. Ah, que j'étais content!



Durbuy, la plus petite ville de Belgique



Luxembourg: vieux quartiers et fortifications

D'abord, on **est partis pour** la Belgique. Ses villes sont parmi les plus belles d'Europe. Puis, on a visité le Luxembourg, une **destination** au patrimoine historique et culturel très riche. Ensuite, on a traversé deux régions françaises, le Grand Est et la Bourgogne-

Franche-Comté, pour terminer notre voyage en Suisse romande, qui s'étend à l'ouest du pays. On a admiré le lac Léman et la ville de Genève.



Besançon, la maison où  
Victor Hugo est né



Genève et le lac Léman

Mes parents pensent que pour ce genre de voyage, la voiture est le moyen de transport le plus **convenable**: on ne **dépend** pas des **horaires**, on peut **faire halte** à tout moment, on peut choisir les sites à visiter et **établir son propre itinéraire**. Alors, on a pris l'avion pour venir en Belgique et on a loué **sur place** une auto **équipée d'un GPS**.

Mes parents ne **s'adressent** jamais à une agence de voyages car ils veulent **planifier** eux-mêmes notre **séjour**. D'abord on **recueille des informations** sur les pays, les sites à visiter, l'**hébergement**, les transports, la **restauration**. On demande des conseils aux voyageurs sur des **forums de discussion**. Puis, on **réserve** nos billets d'avion et des chambres dans des hôtels, on **obtient des visas**, on achète une **carte routière**. Il reste plus qu'à **faire nos bagages** et puis... en route!

## B. Devine le sens des mots:

- mots analogues aux mots russes: **GPS (m)**;
- groupes de mots: **partir pour, forum (m) de discussion, sur place, obtenir un visa (p.p. – obtenu), une carte routière, faire ses bagages**;

- d'après le contexte: **lac (m)**;
- mots de la même famille: **plan (m)** → **planifier, convenir (p.p. – convenu)** → **convenable, restaurant (m)** → **restauration (f)**.

### C. Lis l'explication des mots nouveaux:

**découverte (f)** – découvrir qch

**découvrir qch (p.p. – découvert)**: prendre connaissance de qch qui était jusque-là inconnu – *Christophe Colomb a découvert l'Amérique.*

**découverte (f)**: action de découvrir ce qui était inconnu ou caché – *La découverte de la pénicilline a sauvé beaucoup de vies.*

**destination (f)**: lieu vers lequel qn se dirige – *Avec ses 83 millions de touristes par an, la France est la destination touristique numéro 1 dans le monde.*

**romand, -e**: se dit de la partie de la Suisse où l'on parle français – *Genève est le chef-lieu de la Suisse romande.*

**s'étendre (p.p. – étendu)**: occuper un certain territoire – *Cette forêt s'étend sur des kilomètres.*

**dépendre de qch (p.p. – dépendu)**: ne pas être libre de qch – *Je ne travaille pas, donc je dépends de mes parents.*

**horaire (m)**: indicateur des heures de départ et d'arrivée des trains, des bateaux ou des avions – *À quelle heure arrive son train? – Je ne sais pas, il faut consulter l'horaire.*

**faire halte**: s'arrêter pour se reposer – *Quand mon père conduit la voiture, il fait halte toutes les deux heures.*

**établir un itinéraire**: mettre dans le bon ordre les lieux à visiter – *Avez-vous déjà tracé votre itinéraire sur la carte? – Pas encore, mais on l'a déjà établi.*

**propre:** qui appartient à une personne – *Tu loues cet appartement? – Non, c’est mon propre appartement, c’est mon appartement à moi.*

### Attention!

mon propre appartement ≠ un appartement propre

**s’adresser à qn:** lui demander un service – *Si vous êtes souffrant, adressez-vous à l’infirmerie.*

**séjour (m):** temps passé dans un lieu, dans un pays – *Mon séjour à Paris a été magnifique!*

**recueillir des informations (p.p. – recueilli):** collecter des informations – *Pour réussir son séjour à l’étranger il faut recueillir d’avance des informations sur le pays qu’on va visiter.*

**hébergement (m):** logement (appartement, chambre d’hôtel, etc.) – *Avez-vous déjà trouvé un hébergement à Bruxelles? – Oui, on va descendre dans un hôtel.*

**réserver qch:** dire à l’avance qu’on a besoin de qch – *Il faut téléphoner au restaurant et réserver une table pour six personnes.*

### Attention!

On **réserve** une chambre à l’hôtel, une table au restaurant, des billets de train (d’avion), etc.

On **commande** des plats au restaurant, un livre à la librairie, etc.

On **appelle** un taxi.

3. A.   Lis le récit de Vlad (l’ex. 2A) et réponds à sa place aux questions de Patricia.

1. Je t'ai appelé pour te souhaiter Joyeux Noël, mais personne n'a répondu. Où étiez-vous?
2. Combien de pays avez-vous visités?
3. Où êtes-vous partis d'abord?
4. Pourquoi avez-vous voulu visiter le Luxembourg?
5. Quelles régions françaises avez-vous traversées?
6. Quelle partie de la Suisse avez-vous visitée? Où se trouve-t-elle?
7. Pourquoi tes parents ont-ils voulu voyager en auto?
8. Avez-vous fait tout votre voyage en auto?
9. Était-il facile de vous orienter dans un pays inconnu?
10. À quelle agence de voyages tes parents s'adressent-ils d'habitude pour préparer vos voyages?
11. Avez-vous recueilli quelques informations avant de partir?
12. À qui avez-vous demandé des conseils?
13. Qui a réservé vos billets d'avion et vos chambres d'hôtel?

**B. ? Dans la rue, on fait un sondage «Les Bélarusses et les voyages». Réponds aux questions d'un sondeur.**

1. Est-ce que vous partez souvent à la découverte de nouveaux pays?
2. Pour quel pays êtes-vous parti(e) la dernière fois?
3. Quelle est votre destination préférée?
4. À votre avis, quel est le moyen de transport le plus convenable pour voyager? Pourquoi?
5. Quel type d'hébergement préférez-vous: un hôtel, un camping ou un appartement à louer?
6. Quel type de restauration préférez-vous pendant le voyage: un restaurant gastronomique, un resto-route<sup>1</sup>, une pizzeria?
7. Vous adressez-vous toujours à une agence de voyages pour planifier votre séjour et établir l'itinéraire?

8. Demandez-vous des conseils à d'autres voyageurs sur des forums de discussion?
9. Qu'est-ce qui vous semble le plus difficile dans l'organisation d'un voyage?

---

<sup>1</sup> **restoroute (f)** – придорожное кафе / придорожная кафетерия

## LES PRÉPARATIFS



**4. A. La mère de Vlad téléphone à une de ses amies de Bruxelles qui les aide à organiser le voyage. Complète leur conversation en choisissant le bon terme.**

**Mme Karatkévitch:** Ça y est, on a (reçu / obtenu) les visas.

**Mme Castel:** Très bien. Quand partez-vous (en / pour) Bruxelles?

**Mme Karatkévitch:** Le 28 décembre.

**Mme Castel:** À quelle heure?

**Mme Karatkévitch:** Je n'ai pas encore consulté (les horaires / l'emploi du temps). As-tu déjà téléphoné à l'agence de location<sup>1</sup>?

**Mme Castel:** Oui, vous pourrez (louer / prendre) une voiture le jour de votre arrivée. Elle sera (installée / équipée) d'un GPS.

**Mme Karatkévitch:** C'est tout à fait (convenable / pardonnable). Où peut-on acheter une carte (du monde / routière)?

**Mme Castel:** À l'aéroport. As-tu déjà (commandé / réservé) vos chambres dans les hôtels?

**Mme Karatkévitch:** Oui, j'ai lu les avis des voyageurs sur des (forums / chats) de discussion. J'ai (ramassé / recueilli) toutes les informations sur (l'habitation / l'hébergement) et (la restauration / l'alimentation). Et pourtant je suis inquiète.

**Mme Castel:** Ne t'inquiète pas, votre (départ / séjour) est bien (planifié / plané). Il est temps de (faire / défaire) vos bagages.

---

<sup>1</sup> **agence (f) de location** – агентство проката автомобилей / агентства прокату аўтамабіляў

**B.**  Écoute la conversation pour vérifier.

**5. A.** Lis les paroles de Mme Castel qui décrit son expérience de voyageuse. Pourquoi a-t-elle beaucoup d'amis?

Tous les ans je *découvre* un nouveau pays. Je *recueille* des informations sur cette destination encore inconnue. Puis j'*établis* un itinéraire, je *choisis* des hôtels qui me *conviennent* et des restaurants où l'on *sert* des plats typiques. J'*obtiens* un visa, s'il le faut et enfin je *pars* en voyage.

Durant ces voyages je me fais souvent de nouveaux amis. Et alors je les *accueille* avec plaisir chez moi, à Bruxelles. D'abord, on *convient* des dates où je suis libre. Mes amis *choisissent* les sites à visiter, puis nous *établissons* ensemble le programme du séjour. Quand mes amis *viennent*, je les amène au restaurant Vincent où ils *découvrent* avec plaisir des spécialités belges et françaises.

## B. Trouve les verbes en **-ir**:

- a) du II<sup>e</sup> groupe;
- b) qui se conjuguent comme les verbes du I<sup>er</sup> groupe;
- c) qui se conjuguent comme «partir»;
- d) qui se conjuguent comme «venir».

## 6. A. Ta famille part en voyage en France. Voici la liste des choses à faire.

Quelles sont les tâches que vous partagez? Que faites-vous ensemble?

Fais attention à la conjugaison des verbes en **-er** et en **-ir**.

- a) réserver des chambres dans des hôtels;
- b) établir l'itinéraire;
- c) choisir les villes à visiter;
- d) obtenir des visas;
- e) acheter des provisions pour le voyage;
- f) équiper la voiture d'un GPS;
- g) recueillir des informations sur les sites touristiques à visiter;
- h) tracer l'itinéraire sur la carte;
- i) faire ses bagages;
- j) acheter une carte routière;
- k) demander des conseils à d'autres voyageurs;
- l) faire examiner la voiture par un mécanicien;
- m) demander un visa;
- n) convenir des dates du voyage.

B.  Mets les opérations de l'ex. 6A. dans l'ordre que tu trouves le plus logique. Explique comment vous planifiez et organisez le voyage dans votre famille.

## À L'AÉROPORT



**7. Es-tu un voyageur expérimenté? Choisis les bons conseils.**

- ✓ Il faut venir à l'aéroport (1 heure / 2 heures / 3 heures) avant le vol.
- ✓ Il faut mettre tous ses documents (dans la valise / dans son sac à main / dans les sacs différents).
- ✓ On peut prendre (son sac à main / sa valise / tous ses bagages) dans la cabine de l'avion.
- ✓ On ne doit pas prendre à bord les produits interdits comme: (l'eau / les sandwichs / les allumettes).
- ✓ Comme chaussures, on choisit plutôt (des escarpins / des mocassins / des tongs).
- ✓ Pendant le décollage<sup>1</sup>, il faut (éteindre / allumer) le téléphone portable.
- ✓ Pendant le décollage, on doit (attacher / détacher) la ceinture de sécurité<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>décollage (*m*) – взлёт / узнёт

<sup>2</sup>ceinture (*f*) de sécurité – ремень безопасности / ремень безпеки

**8. A. Lis la conversation et dis combien de bagages pourra transporter ta famille si elle voyage en avion.**

**Mme Castel:** Combien de kilos de bagages pourrez-vous transporter en soute<sup>1</sup>?

**Mme Karatkévitch:** Vingt-trois kilos par personne.

**Mme Castel:** Avez-vous déjà **pesé** vos valises?

**Mme Karatkévitch:** Non, je n'ai pas de balance. De toute façon, on va les **faire peser** à l'aéroport.

---

<sup>1</sup> *soute (f)* – багажное отделение / багажная аддзяленне

**B. Observe et essaie de comprendre la différence entre les mots en gras.**

**Attention!**

*verbe* ≠ **faire** + *verbe*

L'employé **pèse** vos bagages. (*Il le fait lui-même.*)

Vous **faites peser** vos bagages à l'employé. (*Vous lui demandez de le faire.*)

**C. Trouve les paires de synonymes.**

- |                     |              |
|---------------------|--------------|
| 1. faire voir       | a) expliquer |
| 2. faire comprendre | b) appeler   |
| 3. faire partir     | c) apprendre |
| 4. faire venir      | d) envoyer   |
| 5. faire savoir     | e) montrer   |

**9. A. Voici quelques services proposés par l'aéroport de Bruxelles. À quoi servent-ils? Réfléchis et choisis la bonne variante.**

1. Les consignes automatiques (gardent / font garder) vos bagages.
2. Au service d'emballage des bagages on peut (emballer / faire emballer) vos bagages.
3. Dans un distributeur automatique de billets on (retire / fait retirer) de l'argent.

4. Au bureau de change on (achète / fait acheter) et on (vend / fait vendre) des devises<sup>1</sup>.
5. Au comptoir d'information on peut (poser / faire poser) des questions sur les services de l'aéroport.
6. Chez le coiffeur, on peut (se couper / se faire couper) les cheveux.
7. Au restaurant, on peut (commander / faire commander) un repas et aussi (réchauffer / faire réchauffer) un repas de bébé.
8. Au bureau des objets trouvés on (retrouve / fait retrouver) ce qu'on a perdu.
9. On s'adresse à l'agence de location de voiture pour (louer / faire louer) une voiture.

---

<sup>1</sup> devise (*f*) – валюта / валюта

**B. A-t-on les mêmes services à l'aéroport de Minsk? Lesquels de ces services peuvent être utiles à la famille de Vlad à Minsk? à Bruxelles?**

**Modèle:** Je pense qu'à l'aéroport de Minsk les Karatkévitch peuvent s'adresser *au service d'emballage pour faire emballer leurs bagages.*

## LE DÉPART

**10. A. Observe les mots en gras. S'agit-il d'une action achevée ou inachevée? Quelle forme temporelle est-ce?**

Cette année, comme toujours, les Karatkévitch ne **sont pas adressés** à des agences de voyages. Ils **ont planifié** eux-mêmes leur séjour, ils **ont réservé** des chambres dans des hôtels, ils **ont obtenu** des visas et ils **sont partis!**

**B.**  Révise la règle de l'emploi et de la formation du passé composé. (Voir le CD, rubrique «Grammaire».)

**C.** Madame Karatkévitch raconte la journée du départ à son amie Madame Castel. Mets les verbes entre parenthèses au passé composé. Fais attention au choix du verbe auxiliaire et à l'accord du participe passé.

Tu sais, je suis tellement fatiguée aujourd'hui! Je (*se réveiller*) à 4 heures du matin. Je (*terminer*) de faire les bagages, je (*préparer, vite*) le petit déjeuner et à 5 heures je (*réveiller*) tout le monde. Je leur (*dire*) de se dépêcher. Ils (*se lever*) tout de suite, (*se laver*) et on (*prendre*) le repas ensemble. Ensuite Vlad (*laver*) la vaisselle, je (*se maquiller*) et mon mari (*appeler*) le taxi.

Nous (*arriver*) à l'aéroport à 7h30. Mais nous (*apprendre*) que l'avion ne pouvait pas partir à 09h40 à cause du brouillard. Alors, nous (*devoir*) attendre 5 heures à l'aéroport! On (*faire*) du lèche-vitrines, on (*manger*) dans un café, on (*acheter*) quelques magazines... Nous (*s'ennuyer, beaucoup*). Vlad (*s'endormir*) dans le fauteuil de la salle d'attente, mais moi, je (*ne pas pouvoir*)...

**11. A.** Comment faire à l'aéroport? Lis les conseils et trouve les équivalents français pour ...

терминал	тэрмінал	...
упаковать багаж	спакаваць багаж	...
взвесить багаж	узважыць багаж	...

посадочный талон	пасадачны талон	...
информационное табло	інфармацыйнае табло	...
рейс	рэйс	...
регистрация	рэгістрацыя	...
зал ожидания	зала чакання	...
сектор вылета	сектар вылету	...
объявление рейса	аб'ява рэйса	...
пройти контроль безопасности	прайсці кантроль бяспекі	...
посадочная галерея	пасадачная галерэя	...

1. Présentez-vous à l'enregistrement.
2. Montez à bord par une passerelle.
3. Faites emballer vos bagages.
4. Consultez les panneaux d'affichage pour apprendre le numéro de votre porte d'embarquement.
5. Attendez l'apparition de votre vol sur les panneaux d'affichage.
6. Présentez votre carte d'embarquement au personnel.
7. Faites peser et étiqueter vos bagages.
8. Recevez votre carte d'embarquement avec le numéro de votre place.
9. Passez le contrôle de sécurité.
10. Trouvez votre terminal.

11. Attendez l'appel pour votre vol en salle d'embarquement.

**B. Remets les actions dans l'ordre logique.**

**C. Dis ce que les Karatkévitch ont fait à l'aéroport de Minsk. Pour cela, mets les verbes de l'ex. 11A au passé composé.**

**Modèle:** D'abord, ils *ont trouvé* leur terminal. Puis ...

**12. 👤👤** Travaillez à deux. L'un de vous pose des questions sur un voyage réel (imaginaire ou vu dans un film) en avion. L'autre répond. Employez les verbes au passé composé.

**Modèle:** Avec qui (*voyager*) →  
Avec qui as-tu voyagé? / Avec qui le personnage principal a-t-il voyagé?

- Quand (*voyager*) en avion?
- Où (*aller*)?
- (*Emporter*) beaucoup de bagages?
- À quelle heure (*arriver*) à l'aéroport?
- L'avion (*partir*) à l'heure?
- (*S'ennuyer*) à l'aéroport?
- Que (*faire*) dans la salle d'embarquement?
- Combien de temps le vol (*durer*)?
- (*Aimer*) le voyage?

## UN VOYAGE EN AVION



13. A.  La petite Alice n'a jamais voyagé en avion. Patricia lui fait voir un dessin animé sur Musti ([vimeo.com/304171529](https://vimeo.com/304171529)). Regarde-le et dis où et avec qui Musti est parti en voyage.



B.  Revisionne le dessin animé ([vimeo.com/304171529](https://vimeo.com/304171529)) et tâche de deviner le sens des verbes nouveaux: *décoller, boucler, rouler, grimper, s'enfoncer, atterrir*. Parmi ces verbes, trouve une paire d'antonymes. Lesquels de ces verbes sont les synonymes de *circuler, monter, attacher, plonger*?

C. Remets les actions dans l'ordre correct.

1. On boucle les ceintures de sécurité.
2. On atterrit.
3. On s'installe dans des fauteuils.
4. On boit du jus.
5. On roule sur la piste.
6. On admire les nuages par le hublot.
7. On décolle.
8. On descend.
9. On s'amuse à lire et à colorier.
10. On grimpe vers les nuages.

14. Raconte le voyage en avion de Musti. N'oublie pas d'utiliser des connecteurs logiques (**d'abord**, **ensuite**, **puis**, **après**, **enfin**, etc.).

**Modèle:** D'abord Musti s'est installé près du hublot.  
Puis, ...

### Attention!

Pour exprimer une suite d'actions terminées dans le passé

Le passé composé

## À BORD

**15. A.** 🎧 Quelle est la différence entre le passé composé et l'imparfait? Révise la règle de l'emploi et de la formation de l'imparfait. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**B.** Le petit Musti téléphone à sa grand-mère pour lui parler de ses impressions. Mets les verbes entre parenthèses à l'imparfait.

Je (*être*) assis près du hublot et je (*pouvoir*) admirer de jolis paysages. Ce (*être*) fantastique! À l'aéroport, il (*pleuvoir, fort*), mais au-dessus des nuages le ciel (*être*) bleu et le soleil (*briller*). De gros nuages blancs (*ressembler, beaucoup*) à des brebis. Quand l'avion (*entrer*) dans les nuages, on ne (*voir*) rien. Mais quand il n'y (*avoir*) pas de nuages, on (*pouvoir*) voir des forêts, des champs, des lacs et des villages. Les voitures (*courir*) comme de petites fourmis.

### Attention!

#### Pour décrire on emploie l'imparfait

nous faisons (*au présent*) → je faisais

je faisais

nous faisons

tu faisais

vous faisiez

il (elle, on) faisait

ils (elles) faisaient

**Exceptions:** être – j'étais    falloir – il fallait  
pleuvoir – il pleuvait

**16. A.** Que peut-on faire pendant le vol? Observe la liste des idées et choisis les activités que tu préfères.

- regarder par le hublot
- faire des mots croisés
- dormir
- écouter de la musique
- manger et boire
- jouer au combat naval
- dessiner ou colorier

- lire un livre ou un magazine
- faire des exercices physiques
- bavarder
- regarder un film
- crier et pleurer
- jouer aux cartes
- tricoter

**B. Rappelle-toi un voyage en avion. Pour répondre aux questions, emploie l'imparfait et le lexique de l'ex. 16A.**

1. Avec qui voyageais-tu?
2. Que faisais-tu? Et ceux qui t'accompagnaient?
3. Que faisaient tes voisins?
4. Que faisaient les bébés? les adolescents? les personnes âgées?
5. Que pouvait-on voir par le hublot?
6. Quel temps faisait-il ce jour-là?
7. Comment étaient les hôtesses de l'air?
8. Avaient-elles beaucoup de choses à faire?

**17. A. Lis comment Alice décrit à Patricia les activités de Musti à bord. Que faisaient Musti et sa maman?**

Pendant que l'avion **décollait**, Musti **regardait** avec fascination ce qui se passait à l'extérieur. Alors que l'avion **survolait** un village, ses maisons **semblaient** à Musti minuscules. Musti **admirait** les nuages tandis que sa mère **lisait** un magazine. Il **rêvait** au moment où l'hôtesse de l'air **est venue**.

**B. Observe et dis à quoi servent les mots soulignés. Quelles sont les formes temporelles des verbes en gras?**

## Pour exprimer la simultanéité

*quand, lorsque, pendant que, tandis que,  
alors que, au moment où*

La subordonnée circonstancielle de temps indique à quel moment se fait une action.

C.  Revisionne le dessin animé sur Musti ([vimeo.com/304171529](https://vimeo.com/304171529)) et réponds aux questions.

1. Qu'est-ce que tous les passagers ont fait alors que l'avion se préparait à décoller?
2. Que Musti faisait-il pendant que l'avion roulait sur la piste?
3. Que Musti a-t-il vu par le hublot quand l'avion s'est enfoncé dans les nuages?
4. Que faisaient son père et sa mère au moment où l'hôtesse de l'air est venue?
5. Qu'a-t-il vu lorsqu'il a regardé de nouveau par le hublot?
6. Qu'a-t-il senti au moment où il a vu une île?

## LES SOUVENIRS DE VOYAGE

18. A. Vlad raconte son arrivée à Bruxelles. Lis et trouve les noms des spécialités belges que tu vois sur les photos ci-dessous.



Lorsque nous (*arriver*) à Bruxelles, il (*pleuvoir*), le soleil (*se cacher*) derrière les nuages. Mais au moment où nous (*descendre*) de l'avion, le soleil (*revenir*) et nous (*voir*) un arc-en-ciel. Cela (*être*) impressionnant!

Pendant que nous (*attendre*) nos bagages, maman (*bavarder*) un peu au téléphone avec son amie Mme Castel. Comme je (*avoir*) faim, Mme Castel nous (*proposer*) d'aller casser la croûte au snack-bar «Hi! Brussels». Je (*commander*) un cornet de frites et des gaufres de Liège. Je (*déguster*) ces spécialités belges alors que maman et son amie (*boire*) du café avec des pralines.

Alors que nous (*être*) au «Hi! Brussels» papa (*aller*) louer une voiture. Et puis nous (*partir*) à la découverte de la capitale belge.

**B. Mets les verbes entre parenthèses soit au passé composé (pour les événements), soit à l'imparfait (pour les descriptions, les situations).**

**19. A. Vlad raconte à Patricia son séjour à Luxembourg. Parcours le texte et dis combien de temps Vlad y a passé et ce qu'il y a vu.**

Luxembourg... Avant je (*ne pas connaître*) cette ville. Voilà pourquoi quand mes parents me (*proposer*) de la visiter, je (*accepter*) avec plaisir. Je (*être*) très curieux d'y aller!

Nous (*passer*) deux jours dans la ville de Luxembourg et, malheureusement, nous (*ne pas pouvoir*) voir tous ses musées.

Ce qui me (*impressionner, surtout*), c'est la situation linguistique de Luxembourg. Le duché compte 3 langues officielles: le luxembourgeois, le français

et l'allemand. Mais on y (*entendre*) aussi beaucoup d'anglais, surtout dans les lieux touristiques. Dans la ville, tout (*être*) écrit en plusieurs langues, et je (*apprécier, beaucoup*) cette ambiance polyglotte.

Je (*aimer, beaucoup*) me promener au cœur de la ville de Luxembourg! La vue depuis la Corniche (*être*) superbe, on (*voir*) le quartier du Grund [gʁunt] et le rocher du Bock creusé de casemates! Alors que nous (*suivre*) le chemin de la Corniche, nous (*profiter*) de différents points de vue pour prendre de belles photos.



Le chemin de la Corniche



L'abbaye de Neumünster  
et le Grund

Nous (*se balader*) dans le quartier du Grund, la ville basse... Il y (*régner*) une ambiance champêtre<sup>1</sup> avec ses maisons pittoresques et ses jardins en terrasse. Nous (*traverser*) ses petits ponts autour de l'abbaye de Neumünster, nous (*s'arrêter*) prendre un café au bord de la rivière Alzette.

Papa et moi, nous (*vouloir*) visiter les casemates du Bock, mais maman (*être*) trop fatiguée. Pendant que nous (*visiter*) ces tunnels creusés dans le rocher elle (*aller*) à la librairie pour trouver un bon livre sur cette ville magnifique.



Les casemates du Bock

<sup>1</sup> **champêtre** – сельский / вяскowy

**B. Mets les verbes entre parenthèses au passé composé ou à l'imparfait, selon le sens.**

20. 🎧 Teste tes connaissances. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

## L'OISEAU BLEU

21. A. Pendant son voyage en Belgique, Vlad est allé au théâtre pour voir le célèbre "Oiseau bleu" du dramaturge belge Maurice Maeterlinck. Parcours des yeux l'acte premier de la pièce et dis combien de personnages il y a. Qui sont ces personnages? Où et quand se passe l'action de la pièce?

B. 📖 Comment imagines-tu les personnages de la pièce, Tyltyl et Mytyl? Réfléchis et fais des suppositions:

1. Est-ce que ce sont deux filles, deux garçons, une fille et un garçon?
2. Se connaissent-ils bien?
3. Sont-ils deux amis, deux copains de classe, un frère et une sœur?
4. Qui est l'aîné: Tyltyl ou Mytyl?
5. Sont-ils riches ou pauvres?

Pendant la lecture de la pièce trouve des phrases qui démontrent que tu as raison ou que tu as tort.

### La cabane du bûcheron<sup>1</sup>

#### *Acte premier*

*Le décor représente l'intérieur d'une cabane de bûcheron. Une cage ronde avec une tourterelle<sup>2</sup> est accrochée au mur. Tyltyl et Mytyl se réveillent dans leurs petits lits.*

**Mytyl:** Tyltyl? C'est Noël, dis?...

**Tyltyl:** Pas encore; c'est demain. Mais le Père Noël n'apportera rien cette année.

**Mytyl:** Pourquoi?

**Tyltyl:** Maman n'a pas pu aller à la ville pour le prévenir. Il viendra l'année prochaine. Mais il vient cette nuit chez les enfants riches. Tu entends la musique? Levons-nous.

*Les deux enfants se lèvent, courent à l'une des fenêtres, montent sur l'escabeau<sup>3</sup> et ouvrent les volets. La lumière entre dans la pièce.*

**Tyltyl:** Il neige! Voilà deux voitures à six chevaux!

**Mytyl:** Il en sort douze petits garçons!

**Tyltyl:** Mais non, ce sont des petites filles.

**Mytyl:** Mais ils ont des pantalons... Qu'est-ce qui pend là, en or, après les branches?

**Tyltyl:** Mais les jouets! Des sabres, des fusils, des soldats.

**Mytyl:** Et des poupées, est-ce qu'on en a mis?

**Tyltyl:** Des poupées? C'est trop bête; ça ne les amuse pas.

**Mytyl:** Et autour de la table, qu'est-ce que c'est tout ça?

**Tyltyl:** Des gâteaux, des fruits, des tartes à la crème.

**Mytyl:** J'en ai mangé une fois, lorsque j'étais petite.

**Tyltyl:** Moi aussi; c'est meilleur que le pain, mais on en a trop peu.

**Mytyl:** Ils en ont plein la table. Est-ce qu'ils vont les manger?

**Tyltyl:** Bien sûr.

**Mytyl:** Pourquoi ne les mangent-ils pas tout de suite?

**Tyltyl:** Parce qu'ils n'ont pas faim.

**Mytyl:** Ils n'ont pas faim? Pourquoi?

**Tyltyl:** Parce qu'ils mangent quand ils veulent.

**Mytyl (incrédule<sup>4</sup>):** Tous les jours?

**Tyltyl:** On le dit.

**Mytyl:** Est-ce qu'ils nous en donneront?

**Tyltyl:** Ils ne nous connaissent pas.

**Mytyl:** Si on leur demandait?

**Tyltyl:** Cela ne se fait pas.

**Mytyl** (*battant des mains*): Ah! qu'ils sont donc jolis!...

**Tyltyl** (*enthousiasmé*): Et ils rient et ils rient!...

**Mytyl:** Et les petits qui dansent!

**Tyltyl:** Oui, oui, dansons aussi!...

**Mytyl:** Oh! que c'est amusant!

**Tyltyl:** On leur donne les gâteaux! Ils mangent!

**Mytyl** (*compte des gâteaux imaginaires*): Moi, j'en ai reçu douze!

**Tyltyl:** Et moi quatre fois douze! Mais je t'en donnerai.

*La porte s'ouvre pour laisser entrer une petite vieille.*

**La fée:** Avez-vous ici l'herbe qui chante ou l'oiseau qui est bleu?

**Tyltyl:** Nous avons de l'herbe, mais elle ne chante pas.

**Mytyl:** Tyltyl a un oiseau.

**Tyltyl:** Mais je ne peux pas le donner.

**La fée:** Pourquoi?

**Tyltyl:** Parce qu'il est à moi.

**La fée:** Où est-il, cet oiseau?

**Tyltyl** (*montrant la cage*): Dans la cage.

**La fée** (*examinant l'oiseau*): Je n'en veux pas; il n'est pas assez bleu. C'est pourquoi il faut le chercher. C'est pour ma petite fille qui est très malade.

**Tyltyl:** Qu'est-ce qu'elle a?

**La fée:** On ne sait pas au juste; elle voudrait être heureuse.

---

<sup>1</sup> **cabane (f) de bûcheron** – хижина дровосека / хаціна дрывасека

<sup>2</sup> **tourterelle (f)** – горлица / галубка

<sup>3</sup> **escabeau (m)** – скамеечка / лавачка

<sup>4</sup> **incrédule** – недоверчивый, -ая / недаверливы, -ая

**22. A.**  Partagez les rôles et lisez l'extrait de la pièce à haute voix.

**B.**  Pourquoi Tytyl et Mytyl n'auront-ils pas de cadeaux de Noël cette année? Pourquoi ne peuvent-ils pas aller à la fête dans la maison voisine? Argumente.

**C.**  Décris la fête de Noël que Tytyl et Mytyl observent par la fenêtre.

1. Pour qui est cette fête?
2. Y a-t-il beaucoup d'enfants à cette fête?
3. Comment l'arbre de Noël est-il décoré?
4. Qu'y a-t-il sur la table de fête?
5. Comment les enfants s'amuse-t-ils?

**D. Parmi les adjectifs ci-dessous choisis ceux qui peuvent caractériser les deux enfants. Justifie ton choix.**

naïf	curieux	triste	optimiste
jaloux	heureux	joyeux	pessimiste
gentil	malheureux	bien élevé	bavard
méchant	égoïste	mal élevé	capricieux

**23. A.** Pourquoi la fée vient-elle voir Tytyl et Mytyl? Est-ce que l'oiseau de Tytyl lui plaît? Pourquoi? Que demande-t-elle aux enfants?

**B.**  Réfléchis pourquoi la pièce porte le titre «L'Oiseau bleu». Qu'en penses-tu, qu'est-ce que l'oiseau bleu peut symboliser?

**C.**  À ton avis, quel est le genre de cette pièce (une tragédie, une comédie, un conte)? Pourquoi?

## LA VISITE DE GENÈVE

**24. A.**  Que sais-tu sur la Suisse? Où se trouve ce pays? Quelles langues y parle-t-on? Quelle est sa capitale? Quelle image de la Suisse as-tu?

B. ? Quels sont les symboles de ce pays? Comment sont les banques suisses? les montres suisses? les couteaux suisses? le chocolat suisse?

C. Qu'est-ce que c'est qu'un petit-suisse? Que font les suisses dans les hôtels?



25. A. Alex, le reporter voyageur de [voyages-sncf.com](http://voyages-sncf.com) nous fait découvrir Genève, la capitale de la Suisse francophone. Regarde la première partie de la vidéo ([vimeo.com/304181679](https://vimeo.com/304181679)) et dis à quoi sert le Geneva pass.



B. Revois la première partie de la vidéo et dis lesquels de ces sites de Genève Alex nous fait visiter.

*Explications:*

**flâner** = se promener

**mouette (f)** – oiseau blanc et gris qui vit près des côtes



Le quartier des Grottes



La rue du Rhône et ses boutiques chics



Le lac Léman et son Jet d'eau



Les bains de Pâquis



Le Parc des Bastions



La chocolaterie Martel



L'horloge fleurie



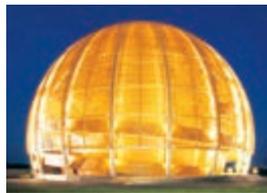
La vieille ville



Le musée de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge



Le quartier de Carouge



Le CERN, gigantesque laboratoire de physique



La promenade de la Treille

### C. Où peut-on...

- a) voir les maisons des Schtroumpfs;
- b) s'asseoir sur l'un des plus longs bancs du monde;

- c) jouer aux échecs géants;
- d) flâner dans une ambiance pittoresque en toute tranquillité;
- e) prendre une Mouette?

#### D. Qu'est-ce que c'est que la Mouette?

**26. A.**  Regarde la deuxième partie de la vidéo ([vimeo.com/304181679](https://vimeo.com/304181679)) et note les autres sites de Genève qu'Alex nous fait visiter.

**B.**   Revois cette partie de la vidéo ([vimeo.com/304181679](https://vimeo.com/304181679)) et fais le quiz. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**C.**  Si tu viens un weekend à Genève, qu'y feras-tu? Les questions ci-dessous t'aideront à présenter le plan de ton séjour.

1. Avec qui voyageras-tu?
2. Comment te déplaceras-tu à Genève?
3. Quels sites visiteras-tu et pourquoi?
4. Où iras-tu manger?
5. Que dégusteras-tu?
6. Qu'apporteras-tu à tes parents et à tes amis?

## DÉCOUVREZ UNE NOUVELLE DESTINATION

**27. A.** Observe la carte postale et devine de quel pays elle vient.

1. Chère Patricia,
2. As-tu jamais visité le Luxembourg? Mes parents et moi, nous sommes en train de<sup>1</sup> découvrir ce pays.

3. Hier, nous avons admiré la beauté de la capitale qui s'appelle, elle aussi, Luxembourg. D'abord, on s'est promenés près du pont Adolphe, symbole national du Grand Duché de Luxembourg. Puis, papa et moi, nous avons fait une visite guidée du Palais Grand Ducal alors que maman découvrait les richesses du MUDAM (Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean).
4. Aujourd'hui, nous sommes allés à Clervaux. Pendant que maman admirait ses églises et monuments historiques, j'ai visité Château Clervaux et ses expositions avec papa. Ensuite, ensemble nous avons découvert l'abbaye des Bénédictins.
5. Sais-tu que le Luxembourg est surnommé «le cœur vert de l'Europe»? Demain nous allons faire une randonnée à bicyclette dans le parc naturel de l'Our. Je vais t'envoyer des photos.
6. Bisous,
7. Vlad
8. Patricia DUVAL  
18 rue du Capitaine  
69003 LYON  
FRANCE
9. -----



<sup>1</sup> nous sommes en train de – в данный момент мы / у  
дадзены момант мы

**B.**   Lis la carte postale et réponds.

1. Quelles villes Vlad a-t-il visitées?
2. Quelles activités les membres de sa famille ont-ils choisies?
3. Quels sites t'ont intéressé(e) le plus?

**C. Observe la structure de la carte. À quoi sert chacune de ces rubriques (1–9)?**

**D. Quelles formes temporelles des verbes emploie-t-on et pourquoi?**

**28. A.**  Tu passes trois jours en Suisse. Imagine tes activités et remplis la grille. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**B.**  Samedi tu écris une carte postale à tes ami(e)s. Tu leur parles de tes activités pour ces trois jours. Emploie le passé composé et l'imparfait pour parler du passé et le futur simple pour parler du futur.

**Mots et expressions à employer:**

établir un itinéraire

découvrir

visiter

admirer

observer

aimer

adorer

se promener

faire une randonnée

faire halte

se déplacer

traverser

rencontrer

faire connaissance avec

réserver

commander

descendre à

déguster...

**ACHETER UN GENEVA PASS**

**29.**  Jouez à deux.

**A.** Tu viens à Genève pour 3 jours avec ta mère. Avant d'acheter deux Geneva Pass à la Gare routière, tu poses toutes sortes de questions sur ce pass à l'employé.

**B.** Tu es employé(e). Tu réponds aux questions du client.

Le texte publicitaire ci-dessous permettra de répondre à ces questions.

## Geneva Pass: réductions et entrées gratuites à 40 sites

Grâce au Geneva Pass, découvrez toute la diversité de la ville. À vous les musées, croisières sur le lac, visites guidées, mini-train... plus de 40 attractions et activités gratuites ou à tarif réduit jusqu'à 50%! Le Geneva Pass vous donne aussi un accès gratuit aux transports publics.

Le Geneva Pass est valide<sup>1</sup> pour la durée inscrite sur la carte (24, 48 ou 72 heures). Elle coûte respectivement 25, 35 et 45 francs suisses (ou 22, 31 et 40 euros).

Cette carte est personnelle, donc il faut inscrire dessus le nom du propriétaire. En cas du contrôle, il faut présenter non seulement sa carte mais aussi son passeport.

Avec le Geneva Pass dans la poche, économiser devient facile: plus vous faites d'activités avec votre Pass, plus vous économisez! En voici un exemple:

<b>SIMULATION - 24 HEURES</b>		Sans le Geneva Pass	Avec le Geneva Pass
Jour 1 : 13h30	Croisière	CHF 19.–	GRATUIT
Jour 1 : 15h00	Mini-train	CHF 9.90	GRATUIT
Jour 1 : 17h30	Téléphérique du Mont-Salève	CHF 13.–*	GRATUIT
Jour 2 : 10h00	Visite guidée de la Vieille-Ville	CHF 15.–	GRATUIT
Jour 2 : 12h00	Genève-Plage	CHF 7.–	GRATUIT
Geneva Pass 24 heures		-	CHF 25.–
<b>TOTAL</b>		<b>CHF 63.90</b>	<b>CHF 25.–</b>

**VOUS ÉCONOMISEZ CHF 38.90 = 60%**

Pour plus de détails consultez [www.geneve.com](http://www.geneve.com)

<sup>1</sup> **valide** – действительный, -ая / сапраўдны, -ая

Le client	L'employé
1. salue	1. salue, demande ce que le client désire
2. exprime son désir d'acheter 2 pass	2. veut savoir la durée du séjour
3. précise, s'intéresse aux tarifs	3. donne les tarifs en francs suisses
4. demande les tarifs en euros	4. calcule, conseille de choisir les pass de 48 heures
5. veut savoir combien on peut économiser en une journée	5. donne des exemples d'offres spéciales et de réductions
6. achète deux pass, demande s'il y a des pass pour les transports	6. dit qu'avec le pass les transports publics sont gratuits
7. remercie, prend congé	7. souhaite bonne journée

## LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

**30. A.**  **Les francophones du monde entier ont leur propre fête. Lis l'article sur la fête de la Francophonie et dis ce que c'est que la journée internationale de la Francophonie.**

Le 20 mars de chaque année, les francophones de tous les continents célèbrent la Journée internationale de la Francophonie. C'est la date de la création<sup>1</sup>, en 1970, de l'Agence de coopération culturelle et technique. Aujourd'hui, elle porte le nom de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).



La Journée internationale de la Francophonie c'est la fête pour des millions de personnes qui parlent, apprennent et aiment le français. Cette fête célèbre la langue française mais aussi le dialogue et l'amitié entre les peuples, la richesse et la diversité culturelles. Tout le monde peut y participer.

Autour du 20 mars en France et dans beaucoup de pays du monde on propose aux francophiles un large programme culturel. On organise des concours, des quiz, des expositions, des rétrospectives des films. Le concours «Les dix mots de la francophonie» est devenu traditionnel lors de ces journées de la langue française.

Chaque pays a ses événements particuliers. Par exemple, la Cité universitaire internationale de Paris organise une Semaine de la gastronomie francophone. En Argentine, les étudiantes préparent une émission de radio francophone avec de la musique et des chansons. À Pékin et dans une dizaine d'autres villes de Chine, on propose de regarder gratuitement les meilleurs films francophones.

Les journées de la langue française se passent sous le signe<sup>2</sup> de la diversité et montrent la richesse de la francophonie!

D'après *camilledelafrancophonie.blogspot.com*

---

<sup>1</sup> création (f) – создание / стварэнне

<sup>2</sup> sous le signe – под знаком / пад знакам

## **B. Trouve dans le texte de l'article les phrases qui prouvent que ...**

- la fête de la francophonie a une longue histoire;
- c'est une fête internationale;
- ce n'est pas seulement la fête de la langue française;

- pendant cette fête il se passe beaucoup d'évènements;
- chaque pays propose son programme particulier pour célébrer cette fête.

**31. A. Sais-tu comment on célèbre la francophonie au Bélarus? Renseigne-toi sur le site [ambafrance-by.org](http://ambafrance-by.org) dans la rubrique «coopération linguistique».**

1. Quelles manifestations culturelles organise-t-on?
2. Lesquelles te paraissent les plus intéressantes?
3. Auxquelles voudrais-tu prendre part?

**B.  Raconte comment on célèbre la journée de la francophonie dans ton école / gymnasium.**

## LA BELGIQUE

**32. Après avoir visité la Belgique, Vlad a préparé un diaporama pour parler de ce pays en classe. Malheureusement, il a laissé tomber ses notes. Aide-le à reconstituer l'ordre correct de son discours (d'après le diaporama).**

**Pour sa présentation voir CD.**

a) Chaque Belge consomme plus de 7 kilos de chocolat par an. Au centre de Bruxelles les chocolateries Neuhaus, Godiva, Léonidas, Côte d'Or vous proposent le choix des meilleurs chocolats. On peut visiter l'unique Musée du Cacao et du Chocolat qui se trouve également à Bruxelles.

b) Le Royaume de Belgique est un pays de l'Europe occidentale, membre de l'Union européenne.

c) La Grand-Place est la place centrale de Bruxelles, une des plus belles places du monde. Depuis 1998 elle est inscrite sur la liste du patrimoine mondial de

l'UNESCO. Autour de la Grand-Place se situent l'hôtel de Ville, la Maison du Roi aussi bien que les maisons des corporations.

d) Cette statue en bronze est située au cœur de Bruxelles. Une légende raconte qu'un enfant a éteint, à sa manière, la mèche d'une bombe avec laquelle les ennemis voulaient mettre le feu à la ville. On offre au Manneken Pis toutes sortes de vêtements. Sa garde-robe comprend des centaines de costumes.

e) "La Brabançonne" est l'hymne national de la Belgique. Les paroles originales ont été créées en français; les deux autres versions (néerlandaise et allemande) sont apparues plus tard.

f) Par contre, sa population est plus grande: plus de onze millions d'habitants. Les Belges parlent trois langues officielles: l'allemand, le français et le néerlandais.

g) Le drapeau belge a été adopté le 12 octobre 1831. Il se compose de trois bandes verticales: noire, jaune et rouge. La devise nationale est "L'union fait la force".

h) La Belgique a donné naissance à beaucoup de personnages illustres: les écrivains Georges Simenon et Amélie Nothomb, le poète Maurice Carême, le dramaturge Maurice Maeterlinck, les acteurs Audrey Hepburn et Jean Claude Van Damme, le chanteur Jacques Brel et l'inventeur du saxophone Adolphe Sax.

i) Bruxelles est la capitale de la Belgique. La ville a plus de mille ans. L'agglomération bruxelloise occupe 160 km<sup>2</sup>. Sa population est de 1,8 million d'habitants.

j) Au pied de l'Atomium est situé Mini-Europe qui présente les plus célèbres monuments de l'Union européenne. On peut y voir la Grand-Place ou l'Atomium en miniature, la tour Eiffel et la tour penchée de Pise, le palais de Westminster et le Sacré-Cœur.

k) La Belgique est devenue indépendante en 1830 à la suite de la Révolution belge. Aujourd'hui c'est une monarchie constitutionnelle.

l) Le plat national belge c'est les moules frites. Pour préparer de vraies frites belges, on utilise la graisse de bœuf. La cuisine belge est également renommée pour ses carbonades, son lard fumé et ses fromages.

m) À la mi-août de chaque année paire, on installe au centre de la Grand-Place un énorme tapis de fleurs. Il a 25 mètres de largeur et 75 mètres de longueur. Le tapis est composé de 500 000 plantes.

n) Il confine aux Pays-Bas, à l'Allemagne, au Luxembourg, à la France et la mer du Nord. C'est un petit pays, il est 7 fois moins grand que le Bélarus.

o) L'Atomium est un autre symbole de Bruxelles. Ses neuf sphères symbolisent les neuf provinces belges. Six sphères sont accessibles au public. On y organise toutes sortes d'expositions, de films et de concerts.

**33. A. Quels sont les symboles officiels et populaires de la Belgique? Choisis la variante qui convient.**

1. Le drapeau bleu-blanc-rouge / rouge-blanc-bleu / noir-jaune-rouge.
2. L'hymne «La Marseillaise» / «La Brabançonne» / «L'Ode à la joie».
3. Le lion / le coq / le castor.
4. Les moules frites / la fondue au fromage / le pot-au-feu.
5. La tour Eiffel / Manneken Pis / Le château Frontenac.

**B. ? À qui appartiennent les autres symboles de l'exercice? Si tu hésites à répondre, trouve la bonne réponse sur Internet.**

C.  Quels sont les symboles de la ville de Bruxelles? Présente un de ces symboles.



D. Prouve que cette pièce de monnaie a été frappée en Belgique.

34.  Lesquels des sites vus dans le diaporama as-tu aimés le plus? Voudrais-tu visiter la Belgique? Pourquoi?

35.  Fais le plan d'après lequel on peut présenter un pays.

### PROJET: UN DIAPORAMA POUR LA FÊTE DE LA FRANCOPHONIE

36. A.  As-tu déjà fait un diaporama à la leçon d'informatique? Peux-tu nommer les qualités que doit avoir un bon diaporama? Lis les 3 principes formulés par l'informaticien Christophe Meyer et dis si tu as bien deviné.

#### Comment améliorer un diaporama

Pour faire un diaporama de qualité il faut observer les 3 grands principes:

1. **Lisibilité:** le contenu des diaporamas doit être facile à lire.
2. **Simplification:** le diaporama doit contenir le plus important.
3. **Logique:** la mise en forme des diapositives doit obéir à une certaine logique.

B. Est-ce que le diaporama de Vlad répond à ces principes?

**37. A.**  Lis d'autres conseils de Christophe Meyer et complète le vocabulaire russe-français (bélarusse-français) de la terminologie informatique. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

### Organisation générale du contenu et mise en page

- ✓ Avant de commencer le travail, construisez un plan.
- ✓ Choisissez un fond: un bon contraste du texte avec le fond assure une bonne lisibilité.
- ✓ Uniformisez la mise en forme du texte. Choisissez la taille, la couleur et la forme des caractères pour les différents éléments du diaporama (titres, sous-titres, listes à puces...). Préférez les caractères *Arial*, *Tahoma*, *Verdana*, *Calibri* qui se lisent facilement de loin.
- ✓ Faites des phrases courtes, présentez vos idées sous forme de liste à puce qui facilitent la lecture, la compréhension rapide et la mémorisation.
- ✓ N'écrivez jamais de longues phrases en majuscule. Un texte en minuscule se lit plus facilement.
- ✓ Ne soulignez pas le texte car le soulignement surcharge<sup>1</sup> le diaporama. À la place, utilisez de la couleur.
- ✓ Appliquez le centrage du texte aux titres et aux textes courts, mais jamais aux listes à puces.
- ✓ Choisissez les illustrations qui ont un rapport direct avec le contenu. Elles ne doivent pas être purement décoratives.

- ✓ Remplacez les tableaux de chiffres par des graphiques.
- ✓ Évitez d'utiliser trop d'animations et trop de transitions.

D'après Christophe Meyer, informaticien

---

<sup>1</sup> **surcharger** – перегружать / перагружаць

**B.** 🎧 Pour vérifier consultez le CD, rubrique «Corrigés».

**38.** ❓ À ton avis, quelles règles Vlad a-t-il respectées? Quels sont les défauts de son diaporama? A-t-il réussi à faire un bon diaporama?

**39.** 📖 Répartissez-vous en deux groupes. D'après le plan (l'ex. 35) faites un diaporama pour présenter un autre pays francophone de l'Europe (par exemple le Luxembourg ou la Suisse) pour la fête de la Francophonie. N'oubliez pas de suivre les conseils de Christophe Meyer.



## Dossier 8

# QU'IL EST BEAU, MON PAYS!

*On n'est jamais aussi bien que chez soi.*

Victor Fleming, réalisateur américain  
(1889–1949)

Tu vas organiser une excursion dans ta ville natale (ou ton village). Pour cela tu apprendras:

- à décrire l'endroit où tu habites,
- à parler de ses monuments et de ses sites touristiques.

Tu feras la visite de la ville de Minsk et tu découvriras les endroits les plus pittoresques du Bélarus.



*www.fotobel.by*

1. A.  À quoi associes-tu ton pays natal? Trouve quelques caractéristiques pour le décrire.

B.  Écoute la chanson de Faudel «Mon pays» ([vimeo.com/306570033](https://vimeo.com/306570033)), lis les paroles et dis quels sont les souvenirs du chanteur?



## Mon pays

Je ne connais pas ce soleil  
Qui brûle les dunes sans fin  
Je ne connais pas d'autres terres  
Que celle qui m'a tendu la main  
Et si un jour je pars d'ici  
Que je traverse le désert<sup>1</sup>  
Pour aller voir d'où vient ma vie  
Dans quelle rue jouait mon père  
Moi qui suis né près de Paris  
Sous tout ce vent, toute cette pluie  
Je n'oublierai  
Jamais mon pays  
Jamais mon pays  
Et si demain comme aujourd'hui  
Je dois faire le tour de la terre  
Pour chanter aux mondes mes envies<sup>2</sup>  
Voyager des années entières  
Moi qui suis né tout près d'ici  
Même si je quitte mes amis  
Je n'oublierais  
Jamais mon pays

### *Refrain*

Troooooop  
De souvenirs gravés<sup>3</sup> qui courent  
D'écoles et d'été  
Trop d'amour pour oublier

Que c'est ici que je suis né  
Troooooop  
De temps abandonné<sup>4</sup>  
Sur les bancs de ma cité  
Trop d'amis pour oublier  
Que c'est ici que je suis né  
Que c'est ici que je suis né



<sup>1</sup> **désert (m)** – пустыня / пустыня

<sup>2</sup> **envie (f)** – желание / жаданне

<sup>3</sup> **graver** – запечатлеть / захираць

<sup>4</sup> **abandonner** – покидать / пакідаць

C. 🗨️ Quelle est l'idée de la chanson de Faudel? Si un jour tu pars du pays où tu vis, qu'est-ce qui te manquera?

D. Pourquoi aimes-tu ton pays natal? Laquelle de ces opinions partages-tu?

*Explications:*

**mentalité (f):** manière de voir les choses

**racine (f):** ce qui est à la base, à l'origine

**esprit (m)** – дух / дух

J'adore mon pays parce que c'est un pays merveilleux. Je l'aime pour ses gens et ses paysages.

J'aime mon pays natal tout simplement parce que j'y suis né et ce pays est dans mon cœur.

J'aime mon pays parce qu'ici habitent mes proches et mes amis. Sans eux, je me sentirais tout seul.

J'aime mon pays natal parce qu'on a nos racines sur la terre natale.

Mon pays natal c'est mon sang, mes veines, mon esprit. Je ne peux pas vivre sans ma Patrie.

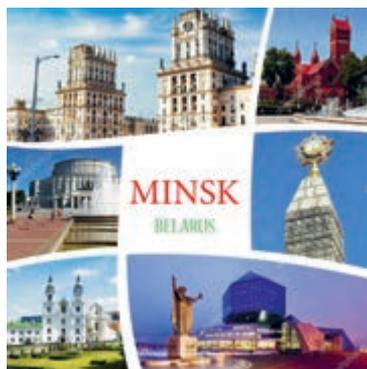
J'aime mon pays natal car j'aime son histoire et sa cuisine.

Je l'aime pour ses traditions originales et pour la mentalité de ses gens.

## MA VILLE NATALE

2. A. 🎧 Patricia raconte à ses parents sa visite dans la capitale du Bélarus et leur montre ses photos. Écoute son récit et dis ce qui l'a impressionnée le plus.

Ma découverte de Minsk a commencé dans le centre historique, par le **faubourg** de la Sainte-Trinité qui date du XI<sup>e</sup> siècle. Nous nous sommes promenés dans ses ruelles **pavées** et nous avons admiré les vieilles maisons aux toits rouges. Non loin de ce faubourg se trouve la **cathédrale** orthodoxe du Saint-Esprit.



Ensuite nous avons **fait un tour** dans la **Haute ville** et nous avons pris des photos devant l'**hôtel de ville**.

J'ai été surtout impressionnée par l'avenue de l'**Indépendance**. C'est l'**artère** principale de la capitale qui fait quinze kilomètres. Elle commence sur la plus grande place, place de l'Indépendance, **ancienne** place Lénine. J'ai vu l'**église** catholique Saint-Siméon-et-Sainte-Hélène (surnommée «église rouge»), la poste centrale, l'Université d'**État**, la Maison du **gouvernement**.

Après nous **nous sommes baladés** jusqu'à la place d'Octobre, la place centrale. Regardez, c'est le palais de la République, voici le palais des **Syndicats**.

À Minsk il y a beaucoup d'endroits **consacrés** à la **guerre**. Par exemple, la place de la Victoire où **se dresse** un obélisque **couronné** de l'**ordre** de la Victoire. La **flamme perpétuelle** brûle nuit et jour au pied du monument. Et encore le Musée d'histoire de la Grande Guerre patriotique qui se trouve dans le joli parc de la Victoire.

Je trouve que Minsk est une belle ville, très particulière et très **propre**. Et les Minskois sont **hospitaliers**.

## **B. Devine le sens des mots:**

• mots analogues aux mots en russe ou en biélarusse: **artère** (*f*);

• groupes de mots: **faire un tour**;

• d'après le contexte: **la Haute ville**; **ancien (-enne)** (+nom), **ordre** (*m*);

• mots de la même famille: **couronne** (*f*) – **couronné**

### C. Lis l'explication des mots nouveaux:

**faubourg (m):** quartier situé autrefois en dehors de la ville – *Le quartier de Saint-Roch est l'un des plus vieux faubourgs de Québec.*

**Trinité (f):** trois personnes qui forment un seul Dieu – *Le Père, le Fils et le Saint-Esprit forment la Sainte-Trinité.*

**pavé, -e:** couvert(e) de briques ou de pierres – *Dans les vieux quartiers les rues sont pavées.*

**la cathédrale ≠ l'église**

**église (f):** bâtiment où les chrétiens vont à la messe – *Au Bélarus il y a des églises orthodoxes et catholiques.*

**cathédrale (f):** église principale – *La cathédrale catholique Sainte-Marie se trouve place de la Liberté à Minsk.*

**hôtel (m) de ville:** le bâtiment où siège le maire de la ville – *L'hôtel de ville de Minsk a été restauré au XXI<sup>e</sup> (vingt-et-unième) siècle.*

**indépendance (f):** liberté – *Le Bélarus a obtenu son indépendance en 1991.*

**État (m):** pays – *Le Bélarus est un État indépendant.*

**gouvernement (m):** tous les ministres – *Le chef du gouvernement c'est le Premier ministre.*

**se balader =** se promener – *J'adore me balader dans les vieux quartiers de ma ville natale.*

**syndicat (m):** organisation qui défend les intérêts des travailleurs – *Les professeurs de notre pays font partie du syndicat des professeurs.*

**consacrer à:** avoir pour thème – *Dans la littérature bélarusse il y a beaucoup de poèmes consacrés à la beauté de la nature de notre pays.*

**guerre (f):** lutte armée entre les pays – *La Grande Guerre patriotique a pris fin le 9 mai 1945.*

**se dresser:** s'élever – *Dans le parc de la Victoire à Minsk se dresse une stèle.*

**flamme (f):** feu – *La flamme est un des symboles des Jeux Olympiques.*

**perpétuel:** qui dure toujours – *La flamme perpétuelle brûle dans le mémorial de Khatyn.*

**propre:** qui n'est pas sale – *Les rues de notre ville sont balayées chaque jour, donc elles sont très propres.*

**hospitalier:** qui sait recevoir les invités, cordial – *Les touristes étrangers disent que les Bélarusses sont hospitaliers.*

**3.   Relis le récit de Patricia et réponds aux questions.**

1. Par quoi la visite de Minsk a-t-elle commencé pour Patricia?
2. De quel siècle date le faubourg de la Sainte-Trinité?
3. Comment sont les ruelles de ce quartier de Minsk?
4. Qu'est-ce que Patricia a admiré dans ce faubourg?
5. Qu'est-ce qui se trouve non loin de ce faubourg?
6. Où Patricia a-t-elle fait un tour ensuite?
7. Quel bâtiment se trouve dans la Haute ville de la capitale?
8. Pourquoi Patricia est-elle impressionnée par l'avenue de l'Indépendance?
9. Où l'avenue de l'Indépendance commence-t-elle?
10. Que peut-on voir sur la place de l'Indépendance?
11. Quels bâtiments Patricia a-t-elle photographiés sur la place d'Octobre?
12. À Minsk, y a-t-il beaucoup d'endroits consacrés à la guerre?

13. Qu'est-ce qui se dresse sur la place de la Victoire?
14. De quoi l'obélisque de la Victoire est-il couronné?
15. Qu'y a-t-il au pied de cet obélisque?
16. Quelle impression de Minsk Patricia a-t-elle? Patricia comment trouve-t-elle la ville de Minsk?
17. Que pense-t-elle des Minskois?

## LES SITES TOURISTIQUES DE MINSK

**4. Vlad veut voir si Patricia connaît bien la capitale de son pays. Il lui fait un petit jeu d'associations. Aide Patricia à trouver les associations correctes.**

**Modèle:** la poste centrale – *La poste centrale se trouve avenue de l'Indépendance.*

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| • la poste centrale                | • la Maison du gouvernement                              |
| • l'église rouge                   | • les maisons aux toits rouges                           |
| • l'hôtel de ville                 | • le palais de la République                             |
| • l'Université d'État<br>bélarusse | • la cathédrale du Saint-<br>Esprit                      |
| • les ruelles pavées               | • l'obélisque couronné de<br>l'ordre de la Victoire      |
| • le palais des Syndicats          | • le Musée d'histoire de la<br>Grande Guerre patriotique |
| • la flamme perpétuelle            |  |

**5.  Patricia a rapporté de Minsk des cartes postales avec les vues de la capitale. Jouez la scène à deux. A. La petite Alice pose des questions à sa sœur sur les sites qu'elle voit sur ces cartes. B. Patricia répond aux questions.**

**Voici quelques exemples de questions.**

1. Comment s'appelle ce bâtiment? / Quel est le nom de cette place?
2. De quel siècle date ce site?
3. Quand a-t-on reconstruit ce site?
4. À quoi est-il consacré?
5. Par quoi cet endroit est-il célèbre?
6. Est-ce que c'est ton endroit préféré à Minsk?



La place  
de l'Indépendance



L'hôtel de ville



La place de la Victoire



Le faubourg  
de la Sainte-Trinité



Le palais  
de la République



La cathédrale  
orthodoxe du  
Saint-Esprit

**6. A. Pour le projet scolaire «La ville qui m'a impressionné(e)» Patricia a écrit un petit article sur Minsk. Complète-le par les mots qui manquent: esprit, se balader, cathédrale, consacré, église, gouvernement, guerre, hospitalier, Indépendance, ordre, pavé, perpétuel, propre, syndicat, Trinité.**

**Fais les accords nécessaires.**

Pendant les dernières vacances j'ai visité la capitale du Bélarus. J'ai beaucoup aimé cette ville ... avec ses belles places et ses rues ... .

Pendant la visite j'ai découvert la partie ancienne de la ville, le faubourg de la Sainte- ... . On s'est promenés dans ses ruelles ... . J'ai assisté à la messe dans la ... orthodoxe du Saint-... .

J'ai fait les boutiques dans le centre commercial souterrain qui se trouve au-dessous de la plus grande place de la ville, la place de l'... . J'ai pris la photo de la statue de Lénine devant la Maison du ... , j'ai admiré l'... rouge. J'ai beaucoup aimé le bâtiment avec des colonnes à la place d'Octobre, le palais des ... . J'ai déposé les fleurs à la flamme ... qui se trouve au pied de l'obélisque couronné de l'... de la Victoire. Ce monument est ... à la Grande ... patriotique.

Il était très agréable de ... dans les parcs de Minsk. J'ai envie de revenir dans cette ville.

**B.** 🎧 Écoute pour vérifier tes réponses.



Français 7. Unité VII. Mon pays, Le Bélarus. Minsk. [click.ru/Jmy5h](https://click.ru/Jmy5h)



**C.** 🤔 Quels endroits touristiques Patricia a-t-elle découverts pendant sa visite de Minsk? Est-ce que ces endroits sont incontournables<sup>1</sup> pour les touristes qui visitent Minsk? Quels autres endroits devraient-ils voir, à ton avis?

## LE MINSK MODERNE

**7. A.** 📖 Pour le cours de français Vlad a décrit le Minsk moderne. Lis ses notes et dis quels monuments modernes plaisent à Vlad.

Notre capitale est connue non seulement pour ses bâtiments *anciens* mais aussi pour ses constructions *modernes*. Le *nouveau* symbole de Minsk c'est la Bibliothèque *nationale*. Elle a une forme *extraordinaire*, la forme d'un diamant, symbole des connaissances. C'est aussi le *premier* monument que les touristes voient quand ils entrent dans notre *jolie* capitale s'ils voyagent par avion. S'ils arrivent en train, ils verront la gare *ferroviaire*<sup>2</sup> qui est une *grande* gare. À mon avis, ce bâtiment *transparent* est impressionnant.

Tout le monde connaît le complexe *sportif* Minsk-Arena. Avec Tchijovka-Arena, il a accueilli la deuxième édition des Jeux européens en 2019.

La place du Drapeau *national* a été inaugurée en 2013. C'est une place *ronde* au centre de laquelle se trouve une stèle avec un drapeau *gigantesque*. Non loin de cette place on voit le *beau* palais de l'Indépendance qui accueille des congrès *importants*.

Le *dernier* monument moderne de Minsk que je voudrais mentionner<sup>3</sup> est le Musée d'histoire de la Grande Guerre *patriotique* qui a ouvert ses portes en 2014. Il se trouve dans un parc *pittoresque*, le parc de la Victoire.

Je suis très fier de la capitale de ma Patrie.

---

<sup>1</sup> **incontournable** – обязательный для посещения / абазковы для наведвання

<sup>2</sup> **ferroviaire** – железнодорожный / чыгуначны

<sup>3</sup> **mentionner** – упоминать / упамінаць, згадваць

## **B. Observe les mots en italique dans le récit de Vlad et répons en russe ou en bélarusse.**

1. Où se place l'adjectif: devant ou après le nom?
2. Quels adjectifs se placent devant les noms?

## Pour caractériser les choses et les personnes

### La place des adjectifs

#### 1. Nom + *adjectif*

une ville *moderne*,  
une place *ronde*

2. *beau, joli,*  
*gros, large,*  
*grand, petit,*  
*bon, mauvais,*  
*nouveau, vieux,*  
*premier, dernier* } + nom

un *nouveau* quar-  
tier, une *large* avenue,  
une *belle* place

C. 🎧 Lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

8. A. Comment peux-tu caractériser les monuments modernes de Minsk que tu vois sur les photos? Choisis parmi les adjectifs ci-dessous ou propose tes variantes. Fais attention à la place des adjectifs. Pense à les accorder avec le nom.

**Modèle:** *Je pense que le palais de l'Indépendance est un bâtiment original.*

*À mon avis, la place du Drapeau national est une jolie place.*

moderne  
grand  
original  
populaire  
impressionnant  
célèbre

beau  
joli  
magnifique  
harmonieux  
nouveau  
superbe ...



Le palais de l'Indépendance



Le complexe sportif Minsk-Arena



La place du Drapeau national



La gare ferroviaire



Le Musée d'histoire de la Grande Guerre patriotique



La Bibliothèque nationale

B. ? Lesquelles de ces constructions modernes préfères-tu? Pourquoi?

C. ? Quels sont les autres monuments modernes de Minsk que tu admires?

9. A. Après une émission éducative, Patricia s'amuse à déplacer les adjectifs par rapport au nom. Lis les paires de ses phrases. Est-ce que le sens des phrases change ou reste le même?

- Charles de Gaulle était un homme **grand** et imposant.  
Charles de Gaulle était un **grand** homme politique.
- On est triste pour tous ces **pauvres** hommes dont les pays sont en guerre.  
On est triste pour tous ces hommes **pauvres** qui n'ont rien à manger.
- En France il y a beaucoup de châteaux **anciens** qui datent des siècles.

En France il y a beaucoup de musées qui sont d'**anciens** châteaux.

4. Nous avons acheté une maison et maintenant nous avons notre **propre** maison.  
Nous avons nettoyé notre maison et maintenant nous avons une maison **propre**.
5. Lyon est une ville **chère**.  
J'adore Lyon, ma **chère** ville natale.

**B.**  Consultez la règle ci-dessous et sur le CD, rubrique «Grammaire». Explique comment le sens des adjectifs change.

## Pour caractériser les choses et les personnes

### La place des adjectifs

un **grand** homme – un homme important  
un homme **grand** – un homme de haute taille  
un **pauvre** homme – un homme malheureux  
un homme **pauvre** – un homme sans argent  
un **ancien** château – un bâtiment qui a été un château autrefois  
un château **ancien** – un vieux château  
ma **propre** maison – ma maison à moi  
une maison **propre** – une maison qui n'est pas sale  
cette **chère** ville – cette ville qu'on aime  
cette ville **chère** – cette ville où tout coûte cher

**10. A.** Aide Vlad à mettre correctement les adjectifs par rapport aux noms dans les phrases suivantes. Accorde les adjectifs avec les noms.

1. *grand*

Quels ... hommes ... de ton pays connais-tu?

Est-ce que ton père est un ... homme ...?

## 2. *ancien*

Je te montrerai la (l') ... partie ... de notre ville.

Je te montrerai le musée d'Orsay, qui se trouve dans le bâtiment de la (l') ... gare ... .

## 3. *pauvre*

Luc est tombé malade. ... homme ... !

Au Moyen Âge les paysans étaient des ... hommes ... .

## 4. *propre*

Aujourd'hui, Minsk est une ville moderne avec de larges avenues et des ... rues ... .

Marc habite dans un faubourg de Lyon où il a sa ... maison ... .

## 5. *cher*

J'adore mon ... pays ... , le Bélarus.

La France est un ... pays ... .

**B. Patricia a trouvé l'information sur les vieilles villes bélarusses. Complète les phrases avec les adjectifs en les plaçant à la place correcte.**

Polotsk est la ville la plus ancienne du Bélarus. Il y a beaucoup de (d') ... endroits ... (*religieux*). Le monastère de la Sainte-Euphrossyne vous impressionnera par sa ... architecture ... (*belle*) et par son ... histoire ... (*remarquable*). Dans la cathédrale Sainte-Sophie vous admirerez ses ... tours ... (*hautes*), ses ... ornements et fresques ... (*jolis*).

Cela vous fera plaisir de faire le tour des ... monuments ... (*uniques*) de la ville. Visitez la cabine de Pierre le Grand, une ... maison ... (*petite*) en bois avec les ... portes et les fenêtres ... (*sculptées*). Allez voir le monument à la lettre «*ŷ*», symbole de la ... langue ... (*bélarusse*). Découvrez le «... point ... (*géographique*)» de l'Europe, un ... endroit ... (*très intéressant*).

D'après *tresorsdumonde.fr*

## LES ESPACES VERTS

11. A.  Lis la publicité du jardin botanique de Minsk et dis ce qui peut y attirer les visiteurs.

Si vous avez envie de faire une jolie promenade au centre de Minsk, vous pouvez visiter le jardin botanique. Ce jardin fondé en 1932 est un des plus grands jardins en Europe. Il abrite quelques milliers de variétés de plantes. Certaines plantes sont très rares. Vous pourrez faire une visite libre dans les allées du parc et autour de son lac ou bien réserver une visite guidée. Le jardin propose à ses visiteurs plusieurs excursions thématiques.

Le jardin est ouvert chaque jour sauf le lundi de 10 à 17 heures. Pour tout renseignement supplémentaire vous pouvez consulter le site [cbg.org.by](http://cbg.org.by).

B.  Observe les mots soulignés et dis devant quels mots ils sont employés. Traduis-les en russe ou en biélorusse. Puis lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

### Pour exprimer la quantité Les adjectifs indéfinis

a) pour parler de la totalité

**Chaque** matin, je faisais du jogging dans le parc Gorki et **tous** les soirs j'allais me promener le long de l'avenue de l'Indépendance. – *Каждое утро я совершал пробежку по парку Горького, а по вечерам гулял вдоль проспекта Независимости. / Кожную раницу я рабіў прабежку па парку Горкага, а па вечарах гуляў уздоўж праспекта Незалежнасці.*

**b) pour parler d'une partie, d'une petite quantité**

À Minsk, j'ai visité **quelques** théâtres, **plusieurs** musées et **certaines** expositions. – *В Минске я посетил пару театров, несколько музеев и некоторые выставки. / У Мінску я наведаў пару тэатраў, некалькі музеяў і некаторыя выставы.*

**12. A. Emploie l'adjectif certains / certaines.**

1. J'ai visité ... pays de l'Europe.
2. J'ai visité ... régions de mon pays natal.
3. ... jours je n'ai pas envie de sortir.
4. ... églises de la ville sont fermées le matin.
5. ... personnes n'ont pas aimé la visite.

**B. Complète les phrases par l'adjectif tous / toutes.**

1. Le monument est ouvert ... les jours.
2. ... les visites se font en français, en anglais et en russe.
3. Nous traversons ce parc ... les soirs.
4. ... les quartiers ont été décorés pour la fête.
5. ... les attractions dans ce parc sont gratuites.

**C. Choisis parmi les adjectifs quelque(s), plusieurs, chaque, selon le sens. Parfois plusieurs variantes sont possibles.**

1. Nous faisons une balade en ville ... dimanche.
2. ... musées de notre ville sont fermés le lundi.
3. Je n'ai pas eu beaucoup de temps mais j'ai quand même pu visiter ... sites touristiques.
4. Dans ... ville du Bélarus il y a monument aux soldats morts pendant la Grande Guerre patriotique.
5. ... châteaux de notre pays ont été restaurés mais ... ensembles nécessitent encore la restauration.

6. Mon ami a acheté ... souvenirs bélarusses. Je trouve que ... souvenir qu'il a acheté est très beau.
7. J'ai passé ... jours avec mes amis aux lacs de Braslav.

**13. Complète la publicité du parc d'attraction Gorki à Minsk par les adjectifs indéfinis **plusieurs**, **quelques**, **certain(e)s**, **chaque**, **tou(te)s**. Fais attention aux accords. Parfois plusieurs variantes sont possibles.**

Le parc Gorki est le plus ancien à Minsk. ... weekend il accueille ... milliers de visiteurs. Le parc Gorki est connu auprès de ... les Minskois pour ses attractions. ... attractions comme la grande roue sont uniques. Les gens de ... les âges y trouveront leur bonheur.

... endroits du parc sont aménagés pour un repos tranquille. Il est très agréable de se balader dans ses sentiers bien soignés, le long de la rivière Svisloch. Si vous avez faim ... petits bistrots sont à votre disposition.

Le parc Gorki propose à ses visiteurs ... manifestations pour ... fête. Ne les manquez pas!

Le parc est ouvert ... les jours de la semaine de 9 heures à 21 heures. Pour plus d'informations, consultez le site *parki.by*

## MINSK – CENTRE CULTUREL DU BÉLARUS

**14. A.**  Lis la publicité des endroits culturels de Minsk et dis où l'on peut sortir dans la capitale bélarusse.

Minsk vous invite à découvrir ses endroits culturels.

Le Bolchoï de Minsk vous impressionnera non seulement par un vaste répertoire de spectacles, mais aussi par de beaux décors de son intérieur.

Le théâtre bélarusse Yanka Kupala et le théâtre dramatique Maxime Gorki vous proposent des pièces des auteurs classiques et modernes.

De nombreux musées, des expositions thématiques, de vastes salles de concert vous attendent dans la capitale bélarusse.

**B. Observe les groupes de mots soulignés dans la publicité. Quand remplace-t-on l'article par la préposition **de**?**

### L'absence de l'article

1. **de** + adjectif (*pl*) + nom (*pl*)      À Minsk il y a **de** belles places.

**Mais:**      À Minsk il y a **des** monuments connus.

                  À Minsk il y a **un** beau cirque.

**C.**  Lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

**15. Complète les phrases par les articles indéfinis ou la préposition **de**.**

1. Le théâtre Yanka Kupala présente ... nouvelles pièces des auteurs bélarusses.

2. Ces pièces sont attendues par ... nombreux amateurs de la dramaturgie biélorusse.
3. Ce sont ... artistes célèbres qui y interprètent les rôles principaux.
4. On a créé ... décors impressionnants et ... beaux costumes pour ces pièces.
5. Les pièces ont eu ... grand succès auprès du public et ont reçu ... critiques positives.
6. La troupe du théâtre fera ... longues tournées avec ses nouvelles pièces.

**16. A. Voici la publicité d'un spectacle au cirque de Minsk. Complète-la par des articles indéfinis ou la préposition de.**

### «Hippopotamus-show» à Minsk

«Hippopotamus-show» qui est présenté à Minsk, surprend par ... numéros extraordinaires. Vous admirerez ... cubes illuminés, ... chiens dressés, ... belle danse dans l'air, ... singes amusants, ... jolies rotations dans ... grands cerceaux métalliques, ... clowns charmants. Le moment culminant du programme c'est le numéro des hippopotames. ... gros artistes avec ... regards gentils vous montreront leurs talents. Ils feront ... longues courses, ils construiront ... escalier vivant, ils joueront à la balle avec les dresseurs.

Venez nombreux! «Hippopotamus-show» vous réserve ... belles surprises.

B. 🎧 Écoute pour vérifier tes réponses.

17. A. 📖 Patricia a envie d'aller aux théâtres dont on parle dans la publicité de l'ex. 14A. Elle demande à Vlad où ils se trouvent. Lis leur conversation et dis si les théâtres sont loin du centre-ville.

**Patricia:** Dis, Vlad, et où se trouve le Bolchoï de Minsk?

**Vlad:** Il se trouve près du faubourg de la Sainte-Trinité, place de la Commune de Paris 1.

**Patricia:** Et le théâtre Yanka Kupala, est-il loin?

**Vlad:** Non, pas loin. Près de la place d'Octobre, rue Engels 7.

**Patricia:** Et le théâtre Maxime Gorki, où se trouve-t-il?

**Vlad:** Non loin de la place de l'Indépendance, rue Volodarski 5.

**Patricia:** Merci, Vlad.

## L'omission de l'article dans les adresses

2. dans les adresses:

habiter **rue** ...                      J'habite **avenue** Pouchkine.

se trouver **place** ...

avenue Pouchkine ≠ poésie **de** Pouchkine

B. Ton ami(e) français(e) te demande les adresses des musées de Minsk. Réponds-lui. Voici quelques adresses pour t'aider.

Le musée des Beaux-Arts	–	<i>20, rue Lénine</i>
Le jardin botanique	–	<i>2, rue Sourganov</i>
Le musée littéraire Yanka Kupala	–	<i>4, rue Yanka Kupala</i>
Le musée national historique du Bélarus	–	<i>12, rue Karl Marx</i>
Le musée littéraire Maxime Bogdanovitch	–	<i>7a, rue Maxime Bogdanovitch</i>
Le musée de l’histoire du cinéma bélarusse	–	<i>4, rue Sverdlov</i>
Le musée littéraire Yakoub Kolass	–	<i>5, rue Akadémitcheskaïa</i>

**C. Où habites-tu? Où se trouve ton école (ton gymnasium)?**

**18.** 🎧 **Teste tes connaissances. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)**

## MINSK VU PAR DES LYCÉENS FRANÇAIS

**19. A.** 🗣️ **À ton avis, quels monuments et endroits de Minsk plaisent le plus aux touristes étrangers? Qu’est-ce qui peut leur manquer dans la capitale bélarusse? Argumente tes réponses.**

**B.** 🎧 **Un groupe d’élèves du lycée Jean Monnet de Mortagne-au-Perche (en Normandie) est venu à Minsk dans le cadre d’un échange scolaire avec le gymnasium n° 34 de la capitale. Écoute la première partie de l’interview sur leurs impressions et vérifie tes suppositions.**

**C. Parmi les adjectifs suivants, choisis ceux qui peuvent caractériser la capitale bélarusse et ceux qui**

caractérisent ses habitants. N'oublie pas d'accorder les adjectifs.

**Modèle:** *Je pense que Minsk est une ville propre.  
Je suis sûr(e) que les Minskois sont gentils.*

propre	gracieux	inoubliable
gentil	sécurisé <sup>1</sup>	pas très sociable
gris	dangereux	de mauvaise humeur
ouvert	hospitalier	sympathique
riche	agressif	bien organisé
ancien	moderne	de bonne humeur
sale	agréable	moderne
impoli	imposant	bienveillant <sup>2</sup>

<sup>1</sup> sécurisé – безопасный / бяспечны

<sup>2</sup> bienveillant – доброжелательный / дабразычлівы

**20. A.**  Écoute la deuxième partie de l'interview des lycéens français et dis ce qu'ils pensent de Minsk et des Minskois.

**B.** Présente les impressions des lycéens français sur Minsk. Termine les phrases suivantes par 2–3 mots.

- Ils préfèrent à Minsk ...
- Leurs monuments préférés à Minsk sont ...
- Leur première impression sur Minsk est ce que ...
- Un seul mot pour caractériser Minsk c'est ...
- Ils voudraient emporter de Minsk ...

**C.**  Es-tu d'accord avec l'opinion des lycéens français sur Minsk?

**21.**   Imagine que le journaliste te pose les mêmes questions. Donne ta vision de Minsk (de ta ville natale). Écoute et réponds aux questions de l'ex. 19B et 20A.

## LES GRANDES VILLES DU BÉLARUS

**22. A.** 🎧 Écoute le guide de voyage sur les plus célèbres villes du Bélarus et dis quelles villes on y décrit.

**B.** 🎧 Dans quelles villes bélarusses se trouvent ses monuments? Réécoute le guide de voyage pour vérifier tes réponses.



Le nouveau  
et le vieux châteaux



L'église orthodoxe  
Saints-Boris-et-Gleb



L'église catholique  
de la Sainte-Trinité



La forteresse  
militaire



Le complexe  
Paskévitch



Le musée  
Marc Chagall



Le palais  
du gouverneur



Le théâtre dramatique  
du XVIII<sup>e</sup> siècle



L'hôtel de ville  
du XVIII<sup>e</sup> siècle

**23. A.** ? Réponds aux questions de ton ami français sur les villes de ton pays.

1. Quelles grandes villes biélorusses as-tu déjà visitées?
2. Qu'est-ce que tu as surtout aimé dans ces villes?
3. Quelle ville as-tu préférée?
4. Quelles villes voudrais-tu visiter?
5. Quelles villes peux-tu me conseiller de voir?

**B.** 📖 **Prouve à tes amis français que ta ville natale est une des plus belles villes du Bélarus ou peut-être la meilleure. Tu peux terminer les phrases suivantes.**

Ma ville natale s'appelle ... . Elle est située sur le fleuve (*la rivière*) ... . Elle a été fondée en ... , donc c'est une ville ... .

L'architecture de la ville est ... .

L'avenue principale de la ville s'appelle ... . Là on peut voir ... . La plus grande place de la ville c'est la place ... . On y trouve ... .

À ... il y a beaucoup d'endroits consacrés à la guerre. Par exemple, ... .

... est une ville culturelle. On peut y visiter ... .

J'aime ma ville natale parce que ... .

Je crois que ... est une des plus belles villes du Bélarus car ... .

## MON ENDROIT PRÉFÉRÉ DANS LA VILLE OÙ J'HABITE

**24. A.** 📖 **Pour le journal de l'école Vlad a préparé un article sur son endroit préféré à Brest. Lis-le et dis quel endroit Vlad aime.**

Mon endroit préféré à Brest c'est la rue Sovetskaïa qui se trouve dans la partie centrale de la ville.

L'architecture des bâtiments de cette rue est très originale.



Cette rue a gardé les maisons construites avant 1915.

La rue Sovetskaïa a connu plusieurs reconstructions. La dernière a eu lieu en 2009. Après cette reconstruction la rue est devenue encore plus belle.

J'aime me promener le long de cette rue et admirer ses éléments décoratifs, ses sculptures et ses fresques. Les touristes prennent souvent en photo la sculpture «Vieille ville», le monument consacré au millénaire de Brest, c'est la sculpture d'une chauve-souris qui porte dans ses griffes une lanterne. Cette sculpture symbolise la vie éternelle de la ville.

J'adore le rituel d'allumer les réverbères qui se passe chaque soir. Je montre toujours cette rue à mes amis qui viennent voir Brest.



## **B. Relis le récit de Vlad pour expliquer**

- où se trouve la rue Sovetskaïa;
- pourquoi c'est l'endroit préféré de Vlad à Brest;
- ce que les touristes aiment dans cette rue.

**25. A.** 📖 Dans la ville où tu habites il y a sans doute un endroit que tu aimes plus que les autres. Décris-le pour le journal bilingue de ton école. Explique ce qui se trouve à cet endroit, pourquoi c'est ton endroit préféré et conseille aux lecteurs de le visiter.

**B.** 📖 Tu as envie d'inviter ton ami(e) français(e) dans la ville où tu habites. Écris-lui un courriel et explique pourquoi il faut visiter ta ville. Pense à décrire

les bâtiments à voir, les endroits à visiter, les monuments à découvrir.

**Dis quels spectacles on peut voir dans les théâtres le soir. Mentionne tous les avantages de ta ville.**

## MON VILLAGE, MON VILLAGE NATAL

**26. A. Le Bélarus est un pays où il y a des milliers de villages. Sais-tu décrire une maison typique de campagne? Regarde les images et trouve la bonne légende pour chacune d'elles.**

- a. C'est une maison blanchie à la chaux.
- b. Ce sont des volets sculptés.
- c. C'est un verger en fleur.



**B. Les campagnes bélarusses sont pleines de trésors naturels. Les reconnais-tu?**



chêne (*m*)



pin (*m*)



saule (*m*)



étang (*m*)



ruisseau (*m*)



tertre (*m*)

## C. Connais-tu d'autres trésors naturels de nos campagnes?

**27. A.**  Le grand écrivain biélorusse Ouladzimir Karatkévitch a décrit son pays natal dans le livre «La terre sous les ailes<sup>1</sup> blanches». Lis l'extrait consacré au village biélorusse et dis si Ouladzimir Karatkévitch admire la beauté de notre campagne.

Et bien, voici le village!

La maison villageoise biélorusse jamais n'est blanchie à la chaux de l'extérieur, seulement de l'intérieur. C'est pour ça peut-être que le village ne paraît pas joyeux. Mais il garde quand même quelque chose de charmant, de romantique, de poétique, grâce aux arbres imposants qui poussent dans ses rues, aux chênes centenaires<sup>2</sup> devant les maisons, aux petits vergers, et bien sûr, grâce à ce que tout de suite après la maison on a une forêt ou un bois. Ce qui fait la beauté du site, c'est aussi la présence d'un lac, d'une rivière ou d'un ruisseau qui coulent tout près du village. Beaucoup de verdure, beaucoup d'eau et beaucoup de ciel, c'est ce qui caractérise la campagne biélorusse.

Les maisons villageoises sont traditionnellement construites de pins, le fronton est décoré de sculptures en bois. Les fenêtres et les volets sont souvent sculptés.

Je vous invite maintenant à découvrir quelques villages biélorusses.

Lakhva est un village près de Louninetz, dans la région de Brest. La rivière qui y coule est une des plus belles rivières qu'il m'est arrivé de voir dans ma vie. Avant de mélanger ses eaux au Pripiat, la rivière se divise en ruisseaux et forme plusieurs petites îles qui

sont liées entre elles par des ponts de bois. Dans ces îles on voit des maisons cachées dans de petits vergers. L'eau des ruisseaux est d'un vert sombre. Les saules sur les rives forment de véritables tunnels. Et, comme si l'endroit manquait d'eau, autour il y a encore beaucoup d'étangs.

Restons dans le Sud, mais passons du côté de Mozyr. Le village de Danilégui est un des villages où les habitants portent encore les jours de fêtes leurs costumes traditionnels. Il y a tant d'arbres qu'il semble que les maisons sont au fond d'un lac vert. Quelques-unes sont blanchies à la chaux de l'extérieur. Les fenêtres sont peintes en bleu. Et autour on voit de sombres forêts. C'est justement là que se trouve, entouré de géants de six cents ans, un chêne qu'on appelle «le Roi des chênes», «l'Arbre de l'éternité». Il a mille ans et il est gros comme une chambre!

Le lac Svitiaz dans la région de Grodno a la forme d'un grand cercle régulier, entouré d'arbres très vieux. L'eau y est exceptionnelle. Non loin de ce lac se trouvent des villages assez typiques.

Valevka est un village moderne qui a gardé un caractère traditionnel. En particulier les tertres, vestiges<sup>3</sup> de l'ancien village, une église toute en bois âgée de trois cents ans. On peut voir là de riches fermes et de beaux bâtiments. L'école possède un des plus riches musées régionaux et un jardin botanique.

Vorontcha est un village où il y a quelques entreprises. C'est un village-musée. C'est là qu'au bord d'une petite rivière, dans les buissons, il y a un chêne de huit cents ans. L'arbre est vide à l'intérieur. Autour on trouve les ruines d'une très-très vieille église et des tombes<sup>4</sup> ornées de sculptures magnifiques en marbre<sup>5</sup> italien.

Comme vous voyez, presque chaque village bélarusse a ses particularités. Le principal est de savoir ce qu'il faut regarder.

D'après Oul. Karatkévitch, *La terre sous les ailes blanches*; traduit du bélarusse par S. Batoura et M. Zakharkévitch

- <sup>1</sup> **aile (f)** – крыло / крыло
- <sup>2</sup> **centenaire** – столетний / стагадовы
- <sup>3</sup> **vestiges (m pl)** – развалины / руины
- <sup>4</sup> **tombe (f)** – могила / магіла
- <sup>5</sup> **marbre (m)** – мрамор / мармур

**B. Comment Oul. Karatkévitch caractérise-t-il la campagne bélarusse? Décris un village typique bélarusse.**

**28. A. Trouve la description d'une maison bélarusse et lis-la à haute voix.**

**B. 🍷 Compare les maisons villageoises bélarusses d'hier et d'aujourd'hui (taille, matériaux de construction, couleurs, fenêtres...).**

**C. Comment penses-tu, quels villages bélarusses décrits par Oul. Karatkévitch sont sur les photos suivantes? Associe et argumente.**



**D.**  **Qu'est-ce qui unit ces quatre villages? En quoi sont-ils différents?**

**Quel village, a ton avis, est**

- le plus pittoresque?
- le plus ancien?
- le plus intéressant à voir?
- le plus original?

**Voudrais-tu vivre dans un de ces villages?**

## LES PLUS BEAUX VILLAGES

**29. A.**  **Lis l'article et dis d'après quels critères on choisit les plus beaux villages en France.**

Chaque année en France on choisit le plus beau village. Il y a 158 villages français qui ont déjà obtenu ce statut. Pour l'avoir il faut répondre à une liste de critères très sévères. Premièrement, le village doit être habité et ne pas être «village-musée». Deuxièmement, il doit compter moins de deux mille habitants. Troisièmement, le village doit avoir l'aspect rural. Enfin, il doit avoir au moins deux sites ou monuments historiques. En plus, on doit préserver le paysage unique du village.

À leur tour, l'Italie, la Wallonie (Belgique), le Québec (Canada), le Japon, l'Espagne, le Land de Saxe (Allemagne), la Crète (Grèce), la Roumanie et la Corée du Sud ont initié leur propre concours.

*D'après les-plus-beaux-villages-de-france.org*

**B.**  **Lis la description du village de Mossar dans la région de Vitebsk et dis si ce village est un village typique.**

Au nord du Bélarus il y a le petit village de Mossar de 1500 habitants. Dans ce village il n'y a ni fleuves,



ni lacs, ni châteaux. Mais depuis des années ce village accueille les touristes bélarusses et étrangers.

Les gens viennent voir le miracle fait par la volonté d'un seul homme. Cet homme c'est le prêtre Juozas Bulka. Il a transformé un village ordinaire en un petit paradis. Partout on peut voir des sentiers propres, des sculptures blanches, de petites constructions originales. Le monument historique de ce village est l'église catholique Sainte-Anne qui date du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le territoire devant l'église représente un joli parc pittoresque. Au loin on peut voir le monument à Jean-Paul II. On appelle parfois Mossar le Versailles bélarusse.

**C.**  À ton avis, Mossar est-ce vraiment un des plus beaux villages du Bélarus? Si le concours avait lieu au Bélarus, ce village pourrait-il<sup>1</sup> bien y participer?

---

<sup>1</sup> pourrait-il – она могла бы / яна магла б

**30. A.**  Connais-tu d'autres villages bélarusses qui peuvent participer à ce concours? Argumente ton choix et prouve que c'est vraiment le plus beau village du Bélarus. Voici les questions pour t'aider.

1. Où se trouve ce village?
2. Combien d'habitants compte ce village?
3. Y a-t-il un lac, un étang, une rivière, un ruisseau près de ce village?
4. Ce village, est-il entouré d'une forêt?
5. Ce village, a-t-il un aspect rural?
6. Quels monuments historiques y a-t-il dans ce village?

7. Quand ce village a-t-il connu une véritable renaissance?
  8. Quels changements ce village a-t-il connus les derniers temps?
  9. Peux-tu dire que ce village est le plus beau au Bélarus?
- B.**  **Comment, à ton avis, doit être le plus beau village? Fais-en ta propre illustration et présente-la en classe.**

## C'EST DE LA PART DE QUI?

- 31. A.**  **Écoute les conversations téléphoniques et réponds.**

### Situation 1

À qui Patricia veut-elle aider?  
Est-ce qu'elle a fait un bon numéro?

### Situation 2

Qui répond au téléphone?  
Est-ce que le garçon laisse un message?

### Pour communiquer par téléphone

Allô! Est-ce que je peux parler à ... , s'il vous (te) plaît?

C'est de la part de qui?

Ne quitte(z) pas. Je te (vous) le (la) passe.

Désolé(e). Vous vous êtes (Tu t'es) trompé(e) de numéro.

Veux-tu (Voulez-vous) lui laisser un message?

Je rappellerai plus tard.

**B. Que fais-tu dans ces situations? Choisis la bonne variante.**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tu t'es trompé(e) de numéro.                     | a) Je demande: «C'est de la part de qui?»   |
| 2. La personne que tu demandes n'est pas là.        | b) Je dis: «Je rappellerai plus tard.»      |
| 3. Un copain français demande à parler à ton frère. | c) Je dis: «Ne quitte pas. Je te le passe.» |
| 4. Tu décroches et tu ne sais pas à qui tu parles.  | d) Je laisse un message.                    |
|   | e) Je m'excuse.                             |

**C. Lis les réponses. Retrouve les questions.**

1. – ...  
– Ne quitte pas. Je te la passe.
2. – ...  
– C'est Catherine Martinier, la secrétaire du collègue Georges Braque.
3. – ...  
– Désolé. Vous vous êtes trompée de numéro.
4. – ...  
– C'est de la part de qui?
5. – ...  
– Non, merci. Je rappellerai plus tard.

**32.** 🎧 Tu es en France, chez ton ami français Lucas qui n'est pas chez lui. Il est sorti pour 20 minutes et il t'a demandé de répondre au téléphone pendant son absence. Deux personnes appellent. Que leur réponds-tu?

**Situation 1**

– Bonjour, est-ce que je peux parler à Lucas, s'il vous plaît?

– ...

– Ah, bon? Lucas n'est pas là? J'ai quelque chose à lui dire!

– ...

### Situation 2

– Bonjour, est-ce que je peux parler à Monsieur le Directeur, s'il vous plaît?

– ...

### 33. Jouez les scènes à deux.

**A.** Tu appelles ton ami français. Sa sœur te répond qu'il n'est pas là. Tu laisses un message.

**B.** Une dame t'appelle et demande l'Attaché de coopération pour le français de l'Ambassade de France.

## LES RAISONS DE VISITER LE BÉLARUS

**34. A.**  Le Bélarus est un pays peu connu par les étrangers mais les touristes qui l'ont visité sont charmés par sa nature pittoresque, son passé historique et l'accueil de ses habitants. Lis l'information publicitaire sur le Bélarus et trouve les arguments pour découvrir ce pays.

Si vous voulez bien passer vos vacances, si vous désirez découvrir un nouveau pays, si vous avez envie de connaître une culture originelle<sup>1</sup>, venez au Bélarus.

**Le château de Mir** est l'un des monuments les plus connus du Bélarus. Ce château du XVI<sup>e</sup> siècle est dans le style gothique. Dans les années 2000 il a été restauré et transformé en musée. Le château de Mir est inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

De même que le palais de Nesvizh construit au XVI<sup>e</sup> siècle dans le style baroque. Ce palais, l'ancienne

résidence de la famille des Radziwill, accueille des expositions. Son formidable parc se compose de cinq parties: le parc du palais, le vieux parc, le parc japonais, l'anglais et le nouveau.

**Bélovejskaïa Pouchtcha** est l'un des plus grands parcs nationaux où vous pouvez admirer la dernière forêt primaire de l'Europe. C'est ici qu'habite le bison d'Europe, le symbole du Bélarus. Dans cette réserve se trouve la résidence du Père Noël bélarusse. Bélovejskaïa Pouchtcha est aussi le site protégé par l'UNESCO.

Une excursion à **Polotsk** vous fera découvrir la ville la plus ancienne du Bélarus. C'est la patrie des grands civilisateurs bélarusses et le centre religieux du pays. Dans cette ville vous verrez le couvent<sup>2</sup> Euphrossyne de Polotsk, la Cathédrale Sainte-Sophie et beaucoup d'églises.

Une visite à **Doudoutki** vous permettra de mieux connaître les racines du peuple bélarusse. Doudoutki est un musée ethnographique à ciel ouvert. Ici vous pourrez voir un village bélarusse authentique, plonger<sup>3</sup> dans son atmosphère, voir le travail de ses artisans: du forgeron, du boulanger, du menuisier, du potier.

Un des plus grands monastères de l'Europe de l'Est se trouve au village **Jirovitchi**. Ce monastère a plus de 500 ans. Ici se trouve l'icône miraculeuse<sup>4</sup> Notre-Dame. Vous visiterez des églises et une source sainte.

**Le lac Narotch** est un des plus grands lacs d'Europe. Ce lac est le centre touristique le plus important du pays. Ici on peut se baigner, l'eau est cristalline. Sur les plages, on peut louer des vélos, des bateaux, des pédales ou faire du ski nautique.

Lors du séjour au Bélarus il faut absolument goûter sa **cuisine** traditionnelle qui est copieuse, simple et saine. Beaucoup de plats bélarusses sont à base de pâte,

de viandes, de lard et de saucissons. On sert souvent des légumes marinés et du pain noir. Sans oublier la pomme de terre, la reine de la cuisine bélarusse.

Donc, soyez les bienvenus et bon séjour au Bélarus!

D'après [www.france-belarus.com](http://www.france-belarus.com)

<sup>1</sup> **originel** – самобытны / самабытны

<sup>2</sup> **couvent (m)** – женский монастырь / жаночы манастыр

<sup>3</sup> **plonger** – погрузиться / паглыбіцца

<sup>4</sup> **miraculeux, -euse** – чудотворный, -ая / цудатворны, -ая

## B. Regarde les images et présente les raisons pour découvrir le Bélarus à tes amis français.



Polotsk



Doudoutki



Le monastère  
de Jirovitchi



Le château de Mir



Le palais de Nesvizh



Bélovejskaïa  
Pouchtcha



Les dranikis



Le lac Narotch

C.  Que peux-tu conseiller de découvrir au Bélarus à ton ami qui

- aime les châteaux de la Renaissance;
- adore déguster les cuisines nationales;
- s'intéresse aux monuments religieux;
- préfère le repos au sein de la nature;
- a envie de connaître l'artisanat bélarusse.

D.  Es-tu d'accord avec cette liste de raisons pour visiter le Bélarus? Quelles raisons peux-tu y ajouter?



### PROJET: SOYEZ LES BIENVENUS!

35. A.  Fais la publicité des endroits touristiques de ta ville (ton village).

B.  Prépare une excursion à travers ta ville (ton village) et un programme culturel pour tes amis francophones. Dans la présentation de ton excursion n'oublie pas de dire

- ✓ pour qui tu fais cette excursion;
- ✓ quels jours de la semaine tu la feras;
- ✓ combien de temps l'excursion durera;
- ✓ quels monuments et quels endroits tu montreras et pourquoi;
- ✓ où vous vous reposerez;
- ✓ quels musées tu feras visiter à tes invités;
- ✓ où vous prendrez vos repas et ce que vous y dégusterez;
- ✓ où tu les inviteras le soir (théâtres, spectacles, concerts...).

## Dossier 9

### VIVE LE SPORT!

*Le sportif rêve son rêve, le champion le vit.*

Anonyme

Tu choisiras des sports candidats pour les Jeux Olympiques. Pour cela tu apprendras:

- à parler des grands sportifs bélarusses et français,
- à argumenter ton avis sur les activités sportives,
- à donner des conseils pour être en bonne forme.

Tu découvriras l'histoire des grandes manifestations sportives mondiales.



1. A.  Écoute la chanson humoristique «Je fais du sport» de Gauthier Galand ([vimeo.com/304864400](https://www.vimeo.com/304864400)) et dis quand et pourquoi l'auteur fait du sport.



**B.**  Réécoute la chanson et trouve les images qui correspondent aux exercices physiques:

a) faire des tractions;

c) faire des flexions;

b) faire des pompes;

d) s'étirer.



1



2



3



4

**Lequel de ces exercices préfères-tu?**

**C.**  À quoi sert le sport, à ton avis? Lis les idées ci-dessous, réfléchis et choisis celles qui te semblent les plus justes.

- ✓ Il permet d'être en bonne santé.
- ✓ Il permet de garder la ligne.
- ✓ Il apprend la discipline.
- ✓ Il apprend à respecter les autres.
- ✓ Il nous offre de nouvelles émotions.
- ✓ Il nous offre de nouveaux amis.
- ✓ Il nous guérit du stress.
- ✓ Il nous guérit de l'ennui.
- ✓ Il nous fait plaisir.
- ✓ Il nous fait travailler.
- ✓ Il rend la vie meilleure.
- ✓ Il rend la vie plus difficile.
- ✓ Il peut nous changer.
- ✓ Il peut changer le monde.

## ON EST TOUS SPORTIFS DANS MA FAMILLE

2. A. 🎧 Écoute Patricia qui parle des activités sportives des membres de sa famille. Qui est le plus sportif parmi ses proches?

Dans ma famille on aime la vie active. Et l'on **pratique** le sport en hiver comme en été. Ma maman est une véritable **passionnée** de sport, elle s'intéresse à tous les **sports nautiques** et elle-même, elle fait de la **natation**. Deux fois par semaine elle va à la piscine pour **s'entraîner**.

Mon père aime beaucoup les **sports d'équipe**. Il est **amateur** de football, il regarde tous les **matches** à la télé et il joue au football chaque weekend. Mon père pratique aussi la **pétanque**, il joue souvent sur le **terrain** avec ses copains. Il dit toujours que le sport **développe** le corps et **fortifie** l'esprit.

Pour ma part, j'adore les chevaux et je suis inscrite dans un club **d'équitation**. Je participe déjà aux **compétitions** pour les débutants. Je rêve de **remporter une médaille d'or, d'argent ou de bronze**. Tous mes amis du collège me **supportent** et **m'encouragent**.

Alice suit l'exemple de toute la famille. Chaque matin elle fait de la gymnastique avec papa. Elle a commencé à faire du **patinage artistique**, elle veut devenir une grande **championne**.

B. Devine le sens des mots:

- mots analogues aux mots en russe ou en biélorusse: **match (m)**, **amateur (m)**, **champion (m)** – **championne (f)**;

- groupes de mots: **faire de la gymnastique**;
- d'après la formation: se passionner – **passionné(e)**, fort(e) – **fortifier**, se réunir – **unir**.

### C. Lis l'explication des mots nouveaux:

**pratiquer le sport = faire du sport:** *Est-ce que tu fais du sport? – Oui, je pratique la boxe.*

**sport (m) nautique:** sport pratiqué sur ou sous l'eau – *Je voudrais pratiquer le ski nautique.*

**sport (m) d'équipe ≠ sport (m) individuel:** *Les garçons adorent les sports d'équipe comme le hockey, le football et le waterpolo.*

**s'entraîner:** faire des exercices physiques pour améliorer ses résultats – *Mon frère est sportif, il s'entraîne tous les jours.*

**pétanque (f):** jeu de boules – *Les habitants de Provence aiment jouer à la pétanque.*

**terrain (m):** morceau de terre (terrain de sport, terrain de jeu) – *Y a-t-il un terrain de jeu près de chez vous?*

**développer qch:** cultiver, faire grandir – *Je suis très maigre. Comment puis-je développer mes muscles?*

**compétition (f):** lutte, concours – *J'aime regarder les compétitions de danse.*

**remporter:** gagner – *Le champion a remporté la compétition.*

**supporter qn:** soutenir qn (surtout son sportif préféré) pendant un match ou une compétition – *Quelle équipe de football supportes-tu? – Puisque je suis Lyonnais, je suis supporter de l'Olympique Lyonnais.*

**encourager qn à qch (à faire qch):** donner du courage à qn – *Ma mère m'encourage à apprendre à jouer au tennis.*



patinage (m)  
artistique



natation (f)



équitation (f)



médaille (f)  
d'or



médaille (f)  
d'argent



médaille (f)  
de bronze

3. 📖 ❓ Relis le texte et réponds aux questions.

1. En quelle saison pratique-t-on le sport dans la famille de Patricia?
2. Est-ce que Mme Duval est passionnée de sport?
3. Quels sports préfère-t-elle?
4. Quel sport fait-elle?
5. Pourquoi va-t-elle à la piscine?
6. Est-ce que M. Duval aime les sports individuels?
7. Est-il amateur de hockey?
8. Regarde-t-il souvent des matchs de football à la télé?
9. Où joue-t-il à la pétanque?
10. Pourquoi M. Duval pense-t-il que le sport est très important?
11. Dans quel club Patricia est-elle inscrite?
12. Est-ce qu'elle participe aux compétitions?
13. Qui la supporte et l'encourage?

14. Par quoi Alice commence-t-elle sa journée?
15. Quel sport pratique-t-elle?
16. Quel est son rêve?
17. Quel rôle le sport joue-t-il dans la vie des Duval?

**4. A. Dans la famille de Vlad on aime aussi le sport. Complète son récit avec les mots qui manquent: champion, compétition (2 fois), développer, d'équipe, fortifier, match, natation, passionné, patinage, s'entraîner, supporter, terrain, unir. Fais les accords nécessaires.**

Mon père et moi, nous sommes ... de sports ...: football, hockey ou volley. Il y a un ... de jeu devant notre maison, nous y allons souvent jouer au basket. On regarde à la télé toutes les grandes ... sportives comme les Jeux Olympiques ou les ... de la Coupe du monde de football. On va souvent ... notre équipe de foot préférée – «BATE Borissov» qui a été 15 fois ... du Bélarus. Ces sorties nous ... .

Trois fois par semaine je vais à la piscine. Je pratique la ... depuis l'âge de six ans. Je ... régulièrement car je sais que le sport ... le corps et ... l'esprit.

Ma mère n'est pas une grande sportive, mais elle aime regarder à la télévision les ... de ... artistique.

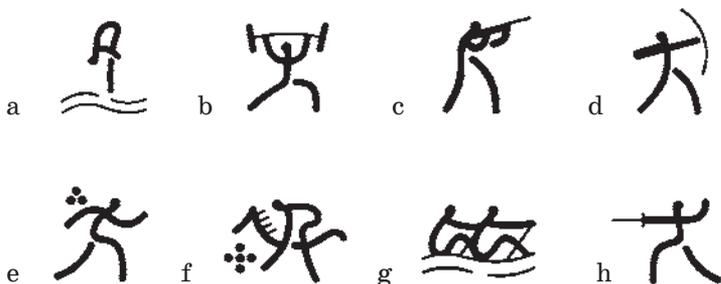
**B.  Pour vérifier consulte le CD, rubrique «Corrigés».**

## QUEL SPORT CHOISIR?

**5. A.   Voici la liste des sports pratiqués par les copains et les copines de Patricia. Écoute et coche les sports pratiqués par des filles. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)**

B. Lesquels de ces sports sont des sports d'équipe? individuels? Quels sont les sports nautiques? les sports de combat? les sports de raquette? Lequel de ces sports préfères-tu?

6. A. ? Dans un journal, la petite Alice a trouvé des pictogrammes des sports, mais elle ne connaît pas certains sports. Patricia lui donne des explications. Trouve les pictogrammes dont Patricia parle.



L'**escrime** (f) est un sport de combat. Chaque escrimeur a un fleuret<sup>1</sup> avec lequel il doit toucher son adversaire<sup>2</sup>. Quand je vois leurs compétitions, elles me font toujours penser à l'époque des mousquetaires!

Le **plongeon** est un sport nautique. Les plongeurs sautent dans l'eau d'un tremplin ou d'une plateforme. Il faut faire un saut à la fois beau et difficile.

Le **tir** est un sport qui ressemble beaucoup à la chasse. Le tireur peut être armé d'un pistolet, d'un fusil ou d'une carabine. Il y a des cibles<sup>3</sup> qu'il doit toucher. C'est pourquoi le tir fait partie des «sports de cible».

Le **tir à l'arc** est aussi un sport de cible. Mais le tireur est armé d'un arc, un peu comme Robin des Bois.

L'**aviron** (m) est un sport nautique. Les sportifs sont appelés «les rameurs» parce qu'ils ont des rames<sup>4</sup> avec lesquelles ils déplacent leur bateau.

L'haltérophilie (f) est un sport de force. Les haltérophiles peuvent soulever jusqu'à 200 kilos!

Le triathlon est une discipline sportive qui comprend trois épreuves: la natation, le cyclisme et la course à pied.

Le pentathlon moderne est une discipline sportive qui comprend cinq épreuves: le tir, l'escrime, la natation, le saut d'obstacles<sup>5</sup> et la course à pied.

<sup>1</sup> fleuret (m) – рапира / рапіра

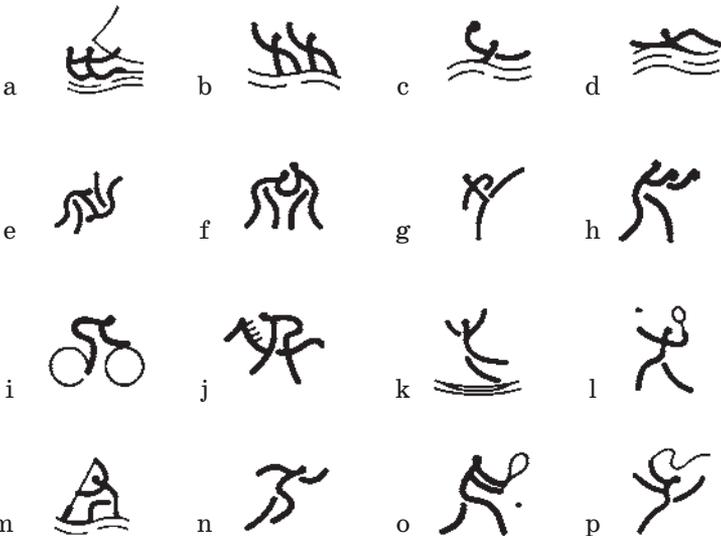
<sup>2</sup> adversaire (m) – соперник / сапернік

<sup>3</sup> cible (f) – мишень / мішэнь

<sup>4</sup> rame (f) – весло / вясло

<sup>5</sup> saut (m) d'obstacles – конкур, соревнование по преодолению препятствий / канкур, спаборніцтва па пераадоленні перашкод

**B. Regarde les pictogrammes des sports. Devine quels sports ils représentent.**



**C. 🎯 Pour vérifier, consulte le CD, rubrique «Corrigés».**

## ES-TU SPORTIF?

**7. Ces enfants mènent une vie sportive très active. Parles-en. Fais attention à l'emploi des formes temporelles et des articles.**

**Modèle:** Avant, Pierre *pratiquait* la natation.  
Maintenant il ne *pratique* plus la natation,  
il *fait* du surf.

Prénom	Avant	Maintenant
Pierre	la natation	le surf
Jean	le karaté	la boxe
Philippe	le cyclisme	l'alpinisme
Paul	le tir à l'arc	l'escrime
Marc	le triathlon	le pentathlon
Mathieu	le badminton	le volleyball
Sandrine	la natation synchronisée	la gymnastique artistique
Magalie	le tennis de table	le tennis
Lydie	l'athlétisme	l'équitation
Marie	l'aviron	le plongeon
Julie	la course à pied	le judo

8. A. Alex et Zoé ne pratiquent plus les mêmes sports que l'année passée. Compare leurs paroles. Fais attention à l'emploi des articles.

**Attention!**

pratiquer le sport = faire **du** sport

**Alex:** L'année passée, je *pratiquais* le vélo. Maintenant je ne *pratique* plus le vélo, je *pratique* la course à pied.

**Zoé:** L'année passée, je *faisais* de la natation. Maintenant je ne *fais* plus de natation, je *fais* du handball.

B. 🎧 Pour réviser la règle de l'emploi des articles après le verbe **faire**, consulte le CD, rubrique «Grammaire».

C. 🤔 Et toi, quels sports pratiquais-tu avant? Quels sports fais-tu maintenant?

**QUE LA NEIGE EST BELLE!**

9. A. 📖 Lis la conversation entre Patricia et Alice, observe les images et dis ce que signifient les mots en gras.

**Alice:** Quelle est la différence entre le ski de fond et le ski alpin?

**Patricia:** C'est difficile à expliquer. Regarde plutôt *ces photos*. Sur **celle-ci**, les gens font du ski de fond. Sur **celle-là**, on pratique le ski alpin.

Alice: Que font *ces sportifs*?

Patricia: **Celui-ci** fait de la luge, **celui-là** pratique le skeleton.



## Pour éviter la répétition

### Pronoms démonstratifs

	Singulier	Pluriel
Masculin	<i>celui-ci</i> <i>celui-là</i>	<i>ceux-ci</i> <i>ceux-là</i>
Féminin	<i>celle-ci</i> <i>celle-là</i>	<i>celles-ci</i> <i>celles-là</i>

B. 🎧 Lis la règle sur le CD, rubrique «Grammaire».

**10. A.** Choisis le pronom démonstratif qui convient (**celui-ci / celui-là / celle-ci / celle-là**). Parfois les deux variantes sont possibles.

1. Ce joueur de hockey est canadien; ... est bélarusse.
2. Quel jeu est plus intéressant: ... ou ...?
3. Ce sport-ci est individuel; ... est d'équipe.
4. Ce terrain de sport est bien aménagé; ... manque d'équipement.

5. Quelle équipe voulez-vous supporter : ... ou ... ?
6. Cette piste cyclable est plus longue que ... .
7. Cet uniforme est beau, mais ... est encore plus beau.
8. Toutes les athlètes courent vite, mais ... va arriver la première.
9. Quelle championne admires-tu: ... ou ... ?

**B. Emploie le pronom démonstratif composé convenable (ceux-ci / ceux-là / celles-ci / celles-là). Parfois les deux variantes sont possibles.**

1. Ces footballeurs sont allemands; ... sont italiens.
2. J'aime beaucoup ces champions-ci mais je n'aime pas ... .
3. Ces compétitions sont pour les débutants, ... sont pour les joueurs professionnels.
4. Quelles activités sportives préférez-vous: ... ou ... ?
5. Quels skis veux-tu choisir: ... ou ... ?
6. Ces médailles sont à moi et ... sont à mon frère.
7. Quelles sportives sont plus fortes: ... ou ... ?
8. Cet exercice est facile, mais ... est trop difficile.

**11. A. Voici les pictogrammes des Jeux Olympiques d'hiver. Trouve ceux qui représentent:**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. le biathlon</li> <li>2. le hockey sur glace</li> <li>3. le patinage de vitesse</li> <li>4. le skeleton [skəltɔ̃]</li> <li>5. le ski de fond</li> <li>6. le bobsleigh [bɔbsləg]</li> <li>7. la luge</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. le saut à ski</li> <li>9. le ski acrobatique</li> <li>10. le snowboard</li> <li>11. le curling [kœrliŋ]</li> <li>12. le patinage artistique</li> <li>13. le ski alpin</li> </ol> |
|---|--|

**Modèle:** Celui-ci représente le biathlon et celui-là représente le hockey sur glace.



B. 🎯 Pour vérifier, consulte le CD, rubrique «Corrigés».

**12. Qu'il fait beau! Tout le monde s'amuse.**

1. Que font les enfants? Que font les adultes?
2. Comment les skieurs (les lugeurs, les snowboardeurs) sont-ils habillés?

**Modèle:** Ceux-ci font de la luge. Ceux-là font du ski alpin. Celui-ci porte une veste jaune, un pantalon bleu et un bonnet rouge, celui-là est en costume de ski blanc et bleu et en bonnet jaune.



13. A. ? Parmi les sports d'hiver, quels sont les sports d'équipe? sports individuels? Quels sont les sports de vitesse? de glisse? de neige? de glace?

B. ? Et toi, quel(s) sport(s) d'hiver pratiques-tu?

### DE QUOI AS-TU BESOIN POUR PRATIQUER LE SPORT?

14. A. Le matériel sportif permet de pratiquer un sport ou une activité physique. Dis quel équipement il faut avoir pour pratiquer les sports suivants:

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| a) le VTT                  | j) le badminton |
| b) le tennis               | k) l'escrime    |
| c) le ski                  | l) le yoga      |
| d) l'aquagym               | m) la randonnée |
| e) le karaté               | n) le baseball  |
| f) le hockey               | o) la plongée   |
| g) le tir à l'arc          | p) le volley    |
| h) l'équitation            | q) le waterpolo |
| i) le patinage à roulettes | r) les échecs   |

**Modèle:** Pour *faire du VTT* (Vélo Tout Terrain) il faut avoir *un vélo et un casque*.

Pour *jouer au tennis* il faut avoir *un filet, une raquette et une balle*.

1. un vélo et un casque
2. des skis et des bâtons
3. un maillot de bain et des haltères aquatiques
4. un masque et un fleuret
5. un ballon et un filet
6. une tente et un sac à dos
7. une natte (циновка, мат / цыноўка, мата)

8. un kimono
9. une raquette et un volant
10. un filet, une raquette et une balle
11. une batte, une balle, des gants et un casque
12. des rollers, des coudières et des genouillères
13. un cheval, une selle et un casque
14. un masque, un tuba et des palmes
15. un ballon et un bonnet de bain
16. un échiquier et 32 pièces (16 pièces blanches et 16 pièces noires)
17. une cible, un arc et des flèches
18. des patins, une crosse et un palet



**Français 7. Unité IV. Faites du sport.**  
**Les sports et les outils sportifs clck.**  
**ru/JnsVh**



**B. Quel cadeau d'anniversaire peut-on offrir à un ami qui ... ?**

- est amateur de football
- joue au hockey sur gazon
- veut devenir plus fort
- veut apprendre à nager
- pratique la boxe
- se passionne pour le camping
- s'intéresse aux jeux d'adresse
- préfère les sports intellectuels
- fait du roller mais tombe souvent
- va passer les vacances à la montagne

**15. A.** 🎧 **Écoute la conversation qui a lieu dans un magasin de matériel sportif. Dis ce que Patricia veut acheter et pour qui.**



**B.**  Réécoute la conversation et dis quelle taille fait le copain de Patricia.

**C.** Consulte le guide des tailles et dis quelle taille de T-shirt tu fais.

Guide des tailles					
	XS	S	M	L	XL
Tour de poitrine	76-79 cm	80-88 cm	89-97 cm	98-106 cm	107-115 cm

**16.**   Imaginez et jouez une conversation dans un magasin de matériel sportif. L'un de vous est le client qui veut acheter un cadeau d'anniversaire pour un de ses amis. L'autre est le vendeur qui aide le client à choisir un bon cadeau. Pour avoir des idées, consulte le CD, rubrique «Fiches».

Le vendeur	Le client
1. salue, propose de l'aide	1. explique ce qu'il veut
2. demande pour qui est le cadeau	2. précise
3. suggère une idée	3. refuse cette suggestion, explique pourquoi
4. suggère une autre idée	4. accepte cette idée, demande de lui faire voir cet article
5. se trompe d'article	5. donne des précisions (la taille, la couleur, etc.)
6. fait voir le bon article	6. demande le prix
7. dit le prix, demande comment le client va payer	7. précise le mode de paiement, paye
8. remercie et souhaite bonne journée	8. prend congé

## CITIUS, ALTIUS, FORTIUS<sup>1</sup>

**17. A. Patricia a trouvé une interview des champions olympiques Sergueï Bubka et Yelena Isinbayeva. Lis-la et dis pourquoi la vie d'un athlète est difficile.**

**Journaliste:** Vous avez plusieurs fois battu les records du monde du saut à la perche. Quels étaient vos sentiments?

**Yelena:** J'étais heureuse de pouvoir sauter plus haut que les autres.

**Sergueï:** Quand je sautais, je trouvais que 6 m 14 ce n'était pas beaucoup, que je pouvais faire mieux, franchir 6 m 20.

**Journaliste:** Qu'est-ce que les athlètes survivent le plus difficilement?

**Yelena:** Le fait de ne pas vivre aussi normalement que les autres personnes.

**Sergueï:** Je suis d'accord. Les athlètes ont une vie différente, ils s'entraînent toujours plus, ils ont plus de traumatismes, ils ont moins de temps libre.

D'après *franceolympique.com*

---

<sup>1</sup> **Citius, Altius, Fortius (lat)** – plus vite, plus haut, plus fort (devise olympique)

**B. Observe les mots et les groupes de mots soulignés et dis à quoi ils servent.**

### Pour comparer les actions

#### Le comparatif des adverbes

Cet athlète court  $\left\{ \begin{array}{l} \textit{plus} \\ \textit{aussi} \\ \textit{moins} \end{array} \right\}$  *vite que* les autres.

## Le superlatif des adverbes

Cet athlète saute  $\left\{ \begin{array}{l} \text{le plus} \\ \text{le moins} \end{array} \right\}$  loin *de* tous.

### Les formes particulières

**bien** → mieux / le mieux

Je travaille *bien*.

Tu travailles *mieux* que moi.

Elle travaille *le mieux* de nous tous.

**beaucoup** → plus / le plus

Je m'entraîne *beaucoup*.

Tu t'entraînes *plus* que moi.

Elle s'entraîne *le plus*.

**peu** → moins / le moins

Je cours *peu*.

Tu cours *moins* que moi.

Elle court *le moins*.

C.  Pour la règle consulte le CD, rubrique «Grammaire».

**18. A.** Tu n'es pas d'accord avec ce qui est dit. Dis le contraire.

1. Il travaille plus régulièrement que les autres.
2. Tu t'entraînes moins souvent que toute l'équipe.
3. Elle sait courir le plus vite de tous.
4. Il sait sauter le moins haut de tous.
5. Je sais nager plus rapidement que les amis.
6. Nous nous réunissons le plus souvent possible.
7. Aujourd'hui, tu cours moins lentement.

## B. Aide Alice à choisir la variante correcte.

### 1. *bien, mieux, le mieux*

J'aime ... regarder le sport à la télé. Mais ce que j'aime encore ... c'est faire du sport. Le football est le sport où je réussis ... .

### 2. *mal, plus mal, le plus mal*

Dans la famille de Sophie on nage très ... . Je pense que son père nage ... que sa mère. Et sa sœur est celle qui nage ... .

### 3. *beaucoup, plus, le plus*

Les enfants ont ... aimé aller au stade. Mais la course à pied, c'est ce qu'ils ont aimé... . Les enfants ont vraiment aimé regarder les coureurs ... que les autres athlètes.

### 4. *peu, moins, le moins*

Au dernier entraînement Damien a fait ... d'erreurs. Mais Antoine a fait ... d'erreurs que Damien. De toute l'équipe Antoine a fait ... d'erreurs.



Français 7. Unité IV. Faites du sport.  
Les degrés de comparaison des ad-  
verbes. [clck.ru/JnspC](http://clck.ru/JnspC)



**19. A.**  On vient d'organiser des compétitions sportives dans le collège de Patricia. Compare les résultats des garçons par rapport à celui dont le nom est mis en gras. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**Modèle:** Dominique a couru plus vite que Xavier, mais moins vite que Grégoire. C'est Grégoire qui a couru le plus vite de tous.

**B.**  Qui est le meilleur sportif du collège? Pourquoi? Et dans ta classe, qui court le plus vite (saute le plus haut, fait le plus de tractions, lance le mieux le ballon)?

**C.**  Y a-t-il des choses que tu fais mieux que les autres? Que doit-on faire pour améliorer ses résultats sportifs (scolaires)?

**20.**  Teste tes connaissances. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

## COMMENT DEVENIR UN BON SPORTIF

**21. A.**  À ton avis, quelles sont les qualités d'un bon sportif (d'un bon alpiniste / boxeur / gymnaste / nageur / footballeur / joueur d'échecs)?

1. être fort,-e / musclé,-e / souple<sup>1</sup> / patient,-e / brave / discipliné,-e / intelligent, -e
2. être en bonne forme physique
3. aimer l'eau / la neige / la montagne...
4. avoir le goût du risque / la volonté de gagner
5. avoir de bons réflexes
6. avoir du courage / de l'endurance<sup>2</sup> / une stabilité psychologique
7. avoir l'esprit de compétition / d'équipe
8. savoir courir / nager / sauter ...
9. savoir se concentrer

**Modèle:** Un bon footballeur doit être musclé, savoir courir, avoir de l'endurance, avoir l'esprit d'équipe.

<sup>1</sup> souple – гибкий, -ая / гібкі, -ая

<sup>2</sup> endurance (f) – выносливость / выносливасць

**B. Fais-tu de la gymnastique, le matin? En connais-tu les exercices de base? Regarde les images et dis quels exercices tu fais.**

**Modèle:** Je fais des sauts.



sauts (m pl)



étirements (m pl)



accroupissements (m pl)



abdominaux (m pl)



pompes (f pl)



tractions (f pl) à la barre

**22. A. Kevin se passionne pour la boxe thaïlandaise. C'est un sport difficile. Qu'en penses-tu, pourquoi le garçon le pratique-t-il?**

- a) pour devenir champion;
- b) pour devenir meilleur physiquement;

- c) pour faire un voyage en Thaïlande;
- d) pour faire travailler ses muscles;
- e) pour savoir prendre des coups<sup>1</sup>;
- f) pour savoir donner des coups;
- g) pour obtenir une bonne endurance;
- h) pour battre ses ennemis;
- i) parce que son père est entraîneur;
- j) parce qu'il a l'esprit de compétition.

<sup>1</sup> coup (m) – удар / удар

**B.**  Écoute Kevin (la vidéo «La passion de Kevin» ([vimeo.com/305217095](https://vimeo.com/305217095)) et dis si tu as bien deviné.



*Explications:*

**accélérer:** faire plus vite

**récupération (f):** fait de reprendre des forces, de se reposer

**C. Quels exercices de gymnastique Kevin fait-il tous les jours (voir l'ex. 21B)?**

**23. A. Voici les étapes de l'entraînement de Kevin. Mets-les dans le bon ordre.**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| a) la course à pied | e) les mouvements du bassin <sup>1</sup> |
| b) les pompes       | f) la course accélérée                   |
| c) les étirements   | g) les tractions à la barre              |
| d) les abdominaux   | h) les coups donnés à Bob                |

<sup>1</sup> mouvements (m) du bassin – вращение бёдрами / вярчэнне бёдрамі

**B.**  À quoi servent toutes ces étapes? Visionne la vidéo «La passion de Kevin» ([vimeo.com/305217095](https://vimeo.com/305217095)) encore une fois pour bien répondre.

**Modèle:** La course à pied *sert* à obtenir une bonne endurance et un très bon souffle.

C.  En quoi consiste l'entraînement de Kevin? Parles-en d'après le plan que tu as obtenu (l'ex. 23A, B).

D.  Aimerais-tu partager la passion de Kevin pour la boxe thaïlandaise (ou pour les sports du combat)? Pourquoi?

## MON SPORT FAVORI

24. A.  Coline parle du sport qu'elle pratique. Visionne la première partie de la vidéo «Mon sport favori» ([vimeo.com/305222622](https://vimeo.com/305222622)) et dis quel sport elle pratique.



*Explications:*

**sport (m) complet** – qui fait travailler tous les groupes de muscles

**mouvement (m)** – движение / рух

B.  Revisionne la première partie de la vidéo «Mon sport favori» ([vimeo.com/305222622](https://vimeo.com/305222622)) et chasse les intrus.

1. Coline pratique ce sport depuis l'âge de *sept* / *dix-sept* ans
2. Pour pratiquer ce sport, il faut avoir *un bonnet de bain* / *un maillot de bain* / *des lunettes de plongée* / *un pince-nez* et / *des palmes*.
3. On peut danser *seul* / *en duo* / *en trio* et / *en groupe*.
4. L'entraîneur de Coline s'appelle *Noémie* / *Marie* / *Émilie*.

**25. A.**  Est-ce que la natation synchronisée est facile à pratiquer? Regarde la deuxième partie de la vidéo «Mon sport favori» pour répondre à cette question ([vimeo.com/305223765](https://vimeo.com/305223765)).



*Explications:*

**faire des longueurs de 25 mètres** – проплыть 25-метровку / праплываць 25-мятроўку

**couper sa respiration** – задерживать дыхание / затрымліваць дыханне

**B.**  Revisionne la deuxième partie de la vidéo «Mon sport favori» ([vimeo.com/305223765](https://vimeo.com/305223765)) et chasse les intrus.

1. Quand on fait des longueurs de 25 mètres, on travaille *l'endurance / la vitesse / la coordination des mouvements* et / *la capacité respiratoire*.
2. Pendant le ballet, il faut à la fois *nager / danser / rester sous l'eau / couper sa respiration* et *prendre des photos*.
3. La partenaire de Coline s'appelle *Eugénie / Émilie / Eulalie*.

**C.**  Regarde la vidéo ([vimeo.com/305223765](https://vimeo.com/305223765)) encore une fois pour expliquer pourquoi ...

- a) Noémie tape sur la perche (стучит по шесту / стукае па шасту) avec une cuillère;
- b) on se maquille avant le gala;
- c) on se coiffe avec de la gélatine.

**D.** Essaie d'expliquer ce que c'est que «faire la plage».

**E.**  Est-ce que ce sport te convient? Argumente.

**26.**  Voudrais-tu faire du sport en professionnel? Pourquoi? Aimerais-tu, un jour, remporter une médaille d'or?

## COMMENT S'INSCRIRE DANS UN CLUB SPORTIF

### 27. A. Où pratiques-tu tes sports préférés?

**Modèle:** Je pratique la natation *à la piscine*.



sur un court de tennis



à la piscine



à la patinoire



dans une salle de  
musculation



dans un gymnase



sur un stade



dans un dojo



sur un ring



sur un terrain de  
sports

**B.** 🎧 Écoute la conversation et note ce qui est nécessaire pour s'inscrire dans un club sportif.



faire de l'aérobic



faire du stretching

**C.** 🎧 Réécoute et note

- quels cours ce club sportif propose;
- lesquels Lucas et Monique choisissent;
- quand Monique va avoir son premier cours.

**D.** ❓ À ton avis, qu'est-ce que c'est qu'«une séance découverte»?

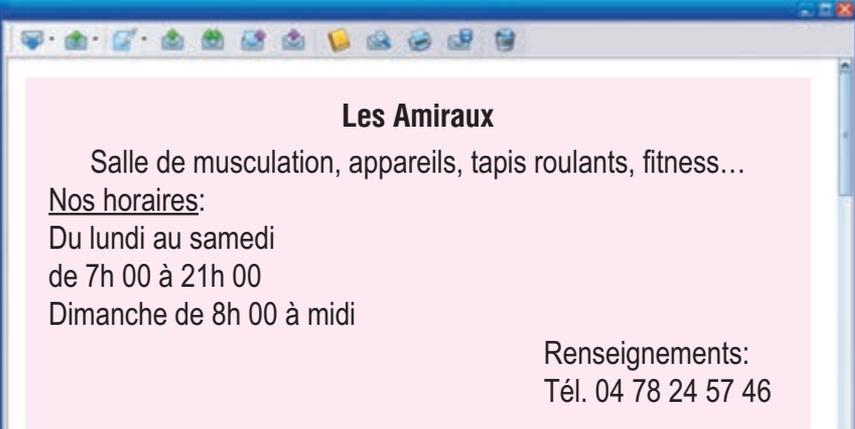
**28. A.** 🎧 🗣️ Monique s'inscrit dans le club sportif. Écoute la conversation et remplis la fiche à la place de la secrétaire. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

*Explications:* @ – arobase

**B.** ❓ Lesquels des cours proposés dans l'ex. 27A, B voudrais-tu suivre?

**C.** 🎧 🗣️ Remplis la fiche d'inscription dans ce club sportif pour toi. (Voir le CD, rubrique «Fiches».)

**29. A.** 📖 🗣️ Tu veux t'inscrire dans un club sportif. Tu aimerais y aller après les classes (entre 16 h et 18 h) et le dimanche matin. Tu voudrais aussi faire un peu de natation. Lis quatre annonces. Lequel de ces clubs choisiras-tu? Pourquoi?



**Les Amiraux**

Salle de musculation, appareils, tapis roulants, fitness...

Nos horaires:  
Du lundi au samedi  
de 7h 00 à 21h 00  
Dimanche de 8h 00 à midi

Renseignements:  
Tél. 04 78 24 57 46

## Les Lilas

*Tout pour être en bonne forme*

Fitness, musculation, arts martiaux, boxe, danse...  
Et bien sûr, notre piscine!

Horaires:

Du lundi au vendredi 9h – 21h

Samedi 9h – 18h

Fermé le dimanche

Tél. 04 61 87 45 23 14

## La forme magique

Salle de sport pour entretenir sa forme

Step, aérobic, danse orientale...

Et aussi des appareils de musculation, des vélos  
dans l'eau, sauna ...

7 jours sur 7, de 8h à 19h

Tél. 04 61 48 72 91

## Pelleport

Salle de sport (musculation, fitness, aérobic) +  
Piscine, sauna...

Horaires:

Du lundi au samedi 7h – 21h

Dimanche 10h – 15h

Tél. 04 61 37 49 82

**B.**  Jouez la scène. Tu viens dans la salle de sport choisie, tu demandes des renseignements et tu t'inscris. Le (la) secrétaire répond à tes questions et remplit ta fiche d'inscription.

## NOS SPORTS PRÉFÉRÉS

**30. A.**  Faites un sondage en classe. Chaque élève doit nommer ses trois sports préférés. Calculez le nombre des voix données pour chaque sport. Faites le Top-5 des sports préférés des élèves de votre classe.

**B.**  Pensez-vous que les professeurs aiment les mêmes sports que vous? Faites un sondage parmi les professeurs. Comparez les résultats. Essayez d'expliquer la différence.

**C.**  Voici le palmarès des sports pratiqués par des jeunes français. Ont-ils les mêmes passions que les élèves bélarusses? Comment pouvez-vous l'expliquer?

1. La natation, 20 % des citations;
2. Le foot, 15 %;
3. La danse, 13 %;
4. Le cyclisme, 11 %;
5. La badminton, 10 %;
6. Le tennis / le tennis de table, 9 %;
7. Le ski / le snowbord / l'équitation, 8 %;
8. Le basket / le hand, 7 %;
9. L'athlétisme, 6 %;
10. La gymnastique / le roller, 5 %;
11. Les sports de combat (la boxe, le karaté), 4 %;
12. Le rugby / le skate / le judo / les sports d'eau (la voile, le surf, le canoë), 3 %.

D'après *ipsos.com*

**31.**  Réponds aux questions de tes amis français.

1. Est-ce que tu es sportif (sportive)?
2. Tes parents, font-ils du sport? Si oui, quels sports pratiquent-ils?
3. Est-ce que tu faisais du sport quand tu étais petit(e)?

4. Depuis quel âge fais-tu du sport?
5. Qu'est-ce que tu fais comme sport maintenant?
6. Pourquoi as-tu choisi ce sport?
7. Est-ce que tu t'entraînes beaucoup?
8. De quel équipement as-tu besoin?
9. Est-ce que tu as déjà participé aux compétitions sportives?
10. Quels sports voudrais-tu pratiquer encore et pourquoi?

## LES SPORTIFS PRÉFÉRÉS DES ADOS

**32. A.**  Quels sportifs français connais-tu? Quels sports pratiquent-ils? Qu'en penses-tu, quels sportifs biélorusses sont connus des adolescents français?

**B.**  À ton avis, quels sont les sportifs préférés des jeunes français?

**C.**  Lis l'article pour savoir si tu as bien deviné.

Et voici les sportifs préférés des ados de 7 à 14 ans, selon un sondage réalisé en 2018, par *Le Journal de Mickey*.

**1<sup>er</sup> – Antoine Griezmann** (Maxime, 14 ans: «J'admire Antoine Griezmann car c'est un dieu du foot sur le terrain et par son parcours de vie, qui n'a pas été facile.»)

**2<sup>e</sup> – Teddy Riner** (Matisse, 13 ans: «C'est une personne simple alors qu'il est le meilleur sportif au monde.»)

**3<sup>e</sup> – Zinédine Zidane** (Lucas, 11 ans: «Je l'apprécie parce qu'il est fort, et qu'il a une technique parfaite.»)

**4<sup>e</sup> – Laure Manaudou** (Allan, 13 ans: «Elle a eu beaucoup de courage de revenir après la naissance de sa fille.»)

**5<sup>e</sup> – Tony Parker** (Léa, 14 ans: «Je l’apprécie parce qu’il est beau et parce qu’il ne fait pas que du sport. Il a d’autres métiers à côté.»)

D’après *lefigaro.fr*

**D. Sais-tu quels sports pratiquent ces sportifs? Si non, consulte *wikipedia.org*.**

**E. 📖 Choisis trois sportifs que tu admires. Explique pourquoi.**

**F. 👥 Faites le Top-5 des sportifs préférés de votre classe.**



**33. A. 📖 Daria Domratcheva est, sans doute, la sportive biélorusse la plus connue à l’étranger. Te rappelles-tu combien de médailles elle a remportées aux Jeux Olympiques d’hiver de Sotchi en 2014? Lis pour vérifier.**

Daria Domratcheva est une biathlète biélorusse, née le 3 août 1986 à Minsk.

Après deux titres de championne du monde junior en 2005, elle obtient sa première médaille internationale en remportant la médaille d’argent des championnats du monde 2008 lors de l’épreuve du relais<sup>1</sup> mixte.

Lors des Jeux Olympiques 2010 à Vancouver elle termine troisième l’épreuve de vitesse individuelle. Sa meilleure saison dans le circuit de la coupe du monde est la saison 2011-2012. Domratcheva est la deuxième de la coupe du monde, avec trente-deux points de retard sur le leader.

Daria possède 81 podiums individuels à son palmarès, dont 34 victoires, 23 deuxièmes places et 24 troisièmes places. Elle obtient également 8 po-

diurns avec les équipes de relais: 1 première place, 4 deuxièmes places et 3 troisièmes places.

En 2014 à Sotchi, Daria Domratcheva remporte trois titres olympiques: en course individuelle, en poursuite et en départ en ligne. Elle devient ainsi la première femme à récolter trois médailles d'or en biathlon lors de mêmes Jeux Olympiques d'hiver. «C'est incroyable. Honnêtement j'en rêvais depuis cet été et c'est un rêve qui devient réalité. J'ai beaucoup travaillé pour cela. Quand j'ai franchi la ligne, j'ai pensé à tous ces gens qui m'avaient soutenue et qui avaient rendu cela possible. Et les supporters biélorusses et russes m'avaient beaucoup encouragée, ils sont comme des frères et sœurs. Je me sentais en pleine confiance tout au long de la course», a-t-elle déclaré.

Suite à sa troisième médaille d'or aux Jeux Olympiques d'hiver de Sotchi, le Président du Bélarus Alexandre Loukachenko lui a décerné le titre de<sup>2</sup> héros national. Elle est la onzième personne, la première femme, et la première sportive, à porter ce titre.

Lors des Jeux Olympiques 2018 à Pyeongchang [pjəŋgʃɑ̃], elle remporte la médaille d'argent sur la mass start et la médaille d'or sur le relais féminin avec Nadejda Skardino, Irina Krivko et Dinara Alimbekova.

Avec ses 4 médailles d'or olympiques Daria Domratcheva est la biathlète la plus titrée de l'histoire des Jeux Olympiques d'hiver.

D'après *Le Monde* et *wikipedia.org*

---

<sup>1</sup> **relais (m)** – эстафета / эстафета

<sup>2</sup> **décerner le titre de** – присвоить звание / присвоіць званне

**B. Relis la biographie de Daria Domratcheva pour faire un petit vocabulaire du biathlon.**

биатлонист, -ка	біятланіст, -ка	...
гонка	гонка	...
индивидуальная гонка	індивідуальна гонка	...
массовый старт	масавы старт	...
гонка преследования	гонка праследавання	...
эстафета	эстафета	...
смешанная эстафета	змяшаная эстафета	...
кубок мира	кубак свету	...

**C. ? Réponds aux questions d'un(e) ami(e) français(e).**

1. Qui est Daria Domratcheva?
2. Quel âge a-t-elle?
3. A-t-elle été championne junior?
4. Depuis quand participe-t-elle avec succès aux compétitions internationales adultes?
5. Quel est son meilleur résultat dans le circuit de la coupe du monde?
6. Combien de médailles a-t-elle remportées au cours de sa carrière de biathlète?
7. Est-ce que les Jeux Olympiques de Sotchi ont été ses premiers Jeux Olympiques?
8. Quelles courses a-t-elle gagnées à Sotchi?

9. Quel titre le Président du Bélarus lui a-t-il décerné pour ce succès?
10. Quelles médailles a-t-elle remportées en 2018 à Pyeongchang?

**34. A.** 📖 Présente Daria Domratcheva à tes ami(e)s français(es).

1. prénom, nom de famille, nationalité
2. date de naissance, âge
3. sport pratiqué
4. carrière sportive
5. victoires les plus importantes
6. records
7. titres



**B.** 📖 Présente ton (ta) sportif(-ve) préféré(-e) à tes ami(e)s. Montre sa photo. Explique pourquoi c'est ton (ta) sportif (-ve) préféré(e).

## LE BALLON D'OR

**35. A.** 📖 «Le Ballon d'or» est un roman inspiré par la vie de Salif Keïta, une légende du football mondial. Lis un extrait du roman et dis de quelle période de la vie du footballeur il s'agit.

*Explications:*

**franc (m) guinéen:** monnaie de la Guinée depuis 1960.

**«Médecins sans frontières»:** organisation internationale humanitaire.



### Le ballon d'or

*L'histoire se passe en Afrique à Makono, village de Haute-Guinée.*

Ce jour-là, sur la petite piste de poussière rouge qui traverse la savane, il y avait deux pieds. Deux pieds qui couraient et frappaient un ballon de chiffon<sup>1</sup>. C'était Bandian: il dansait avec son ballon.

Il est arrivé au village, son ballon de chiffon devant lui.

Sur la place du village, tous les garçons écoutaient la radio les oreilles grandes ouvertes. Le reporter sportif racontait le match. *Les Lions Indomptables* du Cameroun contre-attaquaient. Bandian contre-attaquait avec les *Lions*. Milla<sup>2</sup> va tirer... et tire: BUT!!!

Tous les enfants ont crié de joie. Ils sautaient sur place, tournaient en rond.

BUT!!! Milla avait marqué, l'Afrique avait marqué. Bandian et tous les garçons dansaient, criaient, chantaient.

\*\*\*



Il faisait nuit. Bandian était allongé sur sa natte. Il ne dormait pas. Il pensait au ballon. Un vrai ballon en cuir... Ce matin-là, il s'est levé le premier.

Quelques minutes plus tard, dehors, Bandian a retrouvé son frère aîné Kaninadi. Ils sont partis leur charrette<sup>3</sup> devant.

Ils ramassaient les branches mortes. Ramasser chaque jour un peu plus de bois, c'était déjà commencer à acheter un vrai ballon. Kaninadi tirait comme un âne. Bandian poussait de toutes ses forces, poussait comme un *Lion Indomptable* ...

\*\*\*

Très fatigués, ils sont arrivés dans la ville. Le marchand a pesé le bois. Puis il a sorti un paquet de billets de cent francs guinéens. Il en a compté dix et a dit:

– Voilà, ça fait mille francs. Mais je ne loue pas la charrette gratuitement! Vous me devez cinq cents francs.

Et il a repris cinq billets. Les deux garçons n'ont rien dit et sont partis.

\*\*\*

Ils sont arrivés à l'école et ont pris leurs places.

La maîtresse écrivait au tableau: «La petite hache va abattre un grand fromager.<sup>4</sup>» et a demandé de commenter cette phrase.

Mariana a commencé:

– C'est une petite hache qui n'a pas peur d'un grand fromager.

– C'est bien Mariana. Comme cette petite hache, avec persévérance et courage, vous pourrez aussi arriver à obtenir ce que vous souhaitez.

– Est-ce qu'on peut obtenir un vrai ballon, très cher? a demandé Keïta.

La maîtresse s'est levée et a écrit: «Un garçon courageux peut acheter un vrai ballon en cuir.»

– C'est trop cher! a dit Bandian.

La maîtresse a donné un problème à toute la classe:

«Un vrai ballon de football en cuir coûte 250 mille francs guinéens. Bandian gagne en moyenne 400 francs guinéens par jour de ramassage de bois, combien de jours faudra-t-il travailler pour obtenir un ballon?»

Quand tout le monde a terminé, la maîtresse a fait l'opération au tableau. Elle a trouvé 625 jours.

*Grâce à Isabelle, médecin sans frontières, Bandian a eu un vrai ballon en cuir. Et il est devenu un grand footballeur.*

<sup>1</sup> chiffon (m) – тряпка / ануча

<sup>2</sup> Milla – Roger Milla, footballeur camerounais

<sup>3</sup> charrette (f) – тележка / цялежка

<sup>4</sup> La petite hache va abattre un grand fromager. – Маленький топор срубит огромное дерево. / Маленькая сякера ссячэ велізарнае дрэва.

D'après Yves Pinguilly, *Le Ballon d'or*

**B. Le texte est divisé en quatre parties. Trouve des mots-clés et donne un titre à chacune.**

**C. Prouve que**

- Bandian et sa famille étaient très pauvres;
- dans le village de Bandian on aimait beaucoup le football;
- Bandian était un garçon travailleur;
- il rêvait d'être footballeur.

**D. ? Réfléchis et réponds.**

1. Pourquoi les enfants du village ont-ils été si contents quand Milla a marqué le but?
2. À quoi pensait Bandian quand il ramassait le bois?
3. Pourquoi la maîtresse a-t-elle donné ce problème à la classe?
4. Comment comprends-tu le proverbe «La petite hache va abattre un grand fromager»?

**36. 🧑🧑 Le garçon est devenu un grand footballeur et il donne une interview à un journaliste sportif. Imaginez à deux la conversation où le footballeur parle de ses premiers pas dans le sport.**

## LES SPORTS NATIONAUX

### 37. A. Peux-tu deviner l'origine de ces sports?

- |                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| 1. le golf;      | 9. le football;            |
| 2. la lutte;     | 10. la pétanque;           |
| 3. le surf;      | 11. le football américain; |
| 4. le ski alpin; | 12. le hockey sur glace;   |
| 5. le rugby;     | 13. le ski nordique;       |
| 6. la corrida;   | 14. le tennis de table;    |
| 7. le baseball;  | 15. les boules.            |
| 8. le curling;   |                            |

B. 🎯 Pour vérifier tes hypothèses consulte le CD, rubrique «Corrigés».

38. A. 📖 Quels sont les sports les plus populaires en France aujourd'hui? Parcours l'article ci-dessous pour répondre.

### Le sport en France

Le sport en France est très populaire. Premièrement, il existe en France une tradition sportive ancienne. Deuxièmement, la France joue un rôle important dans l'organisation du sport moderne. Troisièmement, on y trouve beaucoup de sports pratiqués à haut niveau.



La couleur bleue et le coq sont les deux principaux symboles du sport français.

Aujourd'hui, les sportifs français sont les meilleurs dans le football, le rugby, le handball, le basket-ball et le cyclisme.

Pour les Français le football signifie la même chose que le hockey pour les Canadiens. Le cyclisme est à la mode depuis un siècle et reste aussi un sport très populaire et très pratiqué en France. Le weekend, on remarque des cyclistes sur les pistes cyclables et sur les routes de campagne.

Les Français aiment pratiquer le sport, mais aussi ils aiment suivre les compétitions sportives à la télévision. Les Jeux Olympiques, la Coupe de monde de football et la Formule 1 sont les événements sportifs les plus regardés.

*D'après les ressources Internet*

**B. ? Relis et réponds aux questions.**

1. Pourquoi le sport est-il très populaire en France?
2. Quels sont les principaux symboles du sport français? Peux-tu expliquer pourquoi?
3. Quelles sont les compétitions sportives préférées des Français?

**39. A. Quelles grandes compétitions sportives ont eu lieu au Bélarus? Lis pour répondre.**

### **Le sport au Bélarus**

Au Bélarus on a toujours attaché une grande importance au sport, surtout dans le système éducatif. Toutes les écoles maternelles, secondaires et toutes les universités ont un terrain de sport et une salle de gymnastique. L'éducation physique et sportive est une matière obligatoire dans nos écoles.

Du dehors de l'école, il existe différents clubs sportifs. Après les classes, beaucoup de jeunes vont à la piscine, pratiquent les sports d'équipe ou les arts martiaux, font du fitness et de l'aérobic. Les sports

les plus populaires au Bélarus sont le hockey, le football, le cyclisme, le ski, le biathlon, l'athlétisme, la gymnastique, le patinage artistique, le patinage sur glace, la boxe, l'escrime, la natation, la lutte, le volleyball, le handball, le tennis, le basketball.

Les fédérations sportives organisent des compétitions, des championnats, des rencontres internationales pour les amateurs du sport. Les meilleurs sportifs participent aux tournois internationaux et ils sont connus dans le monde entier. Plusieurs records du monde ont été établis par les sportifs bélarusses: gymnastes, coureurs, nageurs, skieurs, biathlètes, joueurs de tennis. Nos sportifs participent aux Jeux Olympiques et remportent des médailles d'or, d'argent et de bronze.

Le hockey sur glace est le sport national au Bélarus. Dans presque chaque ville il y a un palais de glace où on peut pratiquer ce sport ou faire du patinage. En 2014, notre pays a accueilli le Championnat du monde de hockey sur glace.

Du 21 au 30 juin 2019, la deuxième édition des Jeux européens a eu lieu à Minsk. 200 médailles ont été mises en compétition. Plus de 4 000 athlètes de 50 pays se sont rassemblés et ont rivalisé dans 15 sports.

*D'après les ressources Internet*

**B.  Réponds aux questions d'un journaliste français sur les sports au Bélarus.**

1. Avez-vous des leçons d'EPS à l'école? Si oui, combien de fois par semaine?
2. Fais-tu du sport en dehors de l'école? Si oui, quel sport pratiques-tu? Si non, pourquoi?
3. Quels sports pratiquent tes copains de classe, tes parents et tes amis?

4. Y a-t-il des terrains de sports, des stades et des piscines dans ta ville? Sont-ils gratuits ou payants?
5. Est-ce qu'on organise des compétitions internationales dans ton pays?
6. Vas-tu souvent regarder des compétitions? Y a-t-il une équipe ou un sportif que tu supportes?
7. Regardes-tu des émissions sportives à la télé? Si oui, lesquelles?

## LES GRANDES MANIFESTATIONS SPORTIVES EN FRANCE ET AU BÉLARUS

**40. A. Connais-tu les grandes manifestations sportives qui ont lieu en France? Regarde les photos et essaie de deviner de quelles compétitions il s'agit.**



**B.  Lis l'information sur six événements sportifs les plus importants de la France. Trouve leurs noms et associe-les aux photos de l'ex. 40A.**

Le **Marathon de Paris** est aujourd'hui l'un des plus importants marathons du monde. Plus d'une centaine de nations et 40 000 inscrits viennent se confronter aux 42,195 km de cette épreuve mythique de l'athlétisme.

Depuis 1976, le Marathon de Paris traverse la ville tous les ans le deuxième weekend d'avril. La course se déroule dans un décor incomparable. Les coureurs prennent le départ au pied de l'Arc de Triomphe, descendent les Champs-Élysées, direction Concorde. La rue de Rivoli les conduit ensuite à la place de la Bastille, et après un séjour «au vert» dans le bois de Vincennes, sur le chemin de retour, ils admirent la superbe cathédrale Notre-Dame, puis la tour Eiffel.

Créé en 1903, le **Tour de France** est un des évènements sportifs les plus importants et les plus suivis au monde. Cette prestigieuse course de 3 semaines se déroule<sup>1</sup> chaque année au mois de juillet et regroupe les meilleurs coureurs cyclistes.

Entre 20 et 22 équipes de 9 coureurs sillonnent les routes de la France et parfois des pays voisins au cours d'une vingtaine d'étapes que compte l'épreuve. La distance totale parcourue par les cyclistes est près de 3500 km. La «grande boucle<sup>2</sup>» se termine traditionnellement à Paris sur les Champs-Élysées.

Durant la course, le leader du classement général porte le maillot jaune, le meilleur sprinter porte le maillot vert, alors que le meilleur grimpeur (leader de montagne) porte le maillot blanc à pois rouges.

Plus de 10 millions de spectateurs de tous les âges se massent au bord des routes pour applaudir les coureurs. 3,5 milliards de téléspectateurs suivent les exploits des coureurs dans 190 pays.

**Les 24 heures du Mans** est une course automobile qui dure 24 heures. Elle se déroule en juin sur un circuit<sup>3</sup> routier, près de la ville du Mans. Avec une longueur de tracé de 13,629 km, il est l'un des circuits automobiles les plus longs du monde. Le record de la vitesse du circuit est de 405 km à l'heure.

Cette compétition existe depuis 1923. Toute une semaine complète d'évènements attend les amateurs de la course dont la fameuse parade des pilotes dans le centre ville.

Depuis 1978, au mois de septembre, 100 000 spectateurs viennent au Mans pour voir **les 24 heures Motocyclistes** qui font partie du Championnat du monde d'endurance. Contrairement à l'épreuve automobile, l'épreuve motocycliste se déroule uniquement sur le circuit Bugatti long de 4,185 km.

Fin mai, début juin, la France vit à l'heure du tennis. **Le tournoi de Roland-Garros**, aussi connu sous le nom d'Internationaux de France, est l'un des quatre tournois de tennis du Grand Chelem. Il a lieu tous les ans depuis 1925 dans le stade Roland-Garros de Paris. La coupe des Mousquetaires est remise au vainqueur du simple messieurs, et la coupe Suzanne Lenglen à celle du simple dames. Des trophées récompensent également les gagnants des double messieurs, double dames et double mixte.

Le **Tournoi des six nations** est une compétition de rugby créée en 1882. Ce championnat est joué sur 7 weekends au cours de février, mars et parfois avril, par les équipes de France, Angleterre, Irlande, Italie, Écosse<sup>4</sup> et Pays de Galles<sup>5</sup>. Les matchs se déroulent à Dublin, Édimbourg, Cardiff, Rome, Paris-Saint-Denis et Londres. L'équipe qui bat toutes les autres reçoit le «grand chelem». Celle qui perd tous les matches gagne... la cuillère de bois.

*D'après les sites officiels des compétitions*

---

<sup>1</sup> **se déroule** – разворачивается / разгортваецца

<sup>2</sup> **«la grande boucle»** – «большая петля» / «вялікая пятля»

<sup>3</sup> **circuit (m)** – круговой маршрут / кругавы маршрут

<sup>4</sup> **Écosse (f)** – Шотландия / Шатландыя

<sup>5</sup> **Pays (m) de Galles** – Уэльс / Уэльс

**C. Lis les informations en faisant attention aux dates et aux chiffres qui parlent des six compétitions. Compare-les et dis laquelle des compétitions ...**

1. ... est la plus ancienne.
2. ... est la plus récente.
3. ... attire le plus de participants.
4. ... attire le plus de spectateurs.
5. ... attire le plus de téléspectateurs.
6. ... a la plus longue distance à parcourir.
7. ... a le circuit le plus court.
8. ... a la durée la plus courte.
9. ... a la durée la plus longue.

**D. Classe les compétitions par ordre chronologique.**

**E. 🗨️ Laquelle de ces compétitions t'attire le plus? Voudrais-tu la voir ou y participer? Pourquoi?**

**41. A. Quelles compétitions internationales ont lieu dans notre pays? Complète la liste des grandes manifestations sportives du Bélarus.**



- Le tournoi international de Noël de hockey sur glace pour le prix du Président du Bélarus (chaque année)
- Les compétitions internationales «Baby Cup» de la gymnastique artistique (chaque année)
- Les compétitions internationales de l'équitation à Ratomka (chaque année)

- Le Championnat du monde de hockey sur glace, 2014
- Les Jeux européens 2019, deuxième édition

**B.** 📖 Fais une affiche publicitaire pour l'une de ces compétitions. Donne l'information sur le nom de la manifestation, le lieu, les participants, l'histoire, les prix, les symboles.

## LES JEUX OLYMPIQUES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

**42. A.** Connais-tu l'histoire des Jeux Olympiques? Essaie de répondre aux questions.



1. De quand les premiers Jeux Olympiques datent-ils?
2. Dans quel pays ont-ils été organisés pour la première fois?
3. Combien de jours les Jeux Olympiques anciens duraient-ils?
4. Quelles compétitions y avait-il?
5. Qui avait le droit de participer aux Jeux? d'assister aux Jeux?
6. Pourquoi a-t-on interdit les Jeux?

**B.** 📖 Lis l'information et vérifie tes hypothèses.

### Les Jeux Olympiques de l'Antiquité

D'après les mythes grecs, c'est Hercule, fils de Zeus, qui a fondé les Jeux Olympiques. Les premiers Jeux ont eu lieu à Olympie en 776 avant Jésus-Christ. À partir de cette date, les Jeux ont été célébrés tous les quatre ans. Pour les Grecs, ces Jeux étaient si importants qu'on respectait la trêve mili-

taire pendant cette période, c'est-à-dire, on arrêta toutes les guerres.

Au début, le programme ne durait qu'une seule journée et ne comportait qu'une seule épreuve: la course du stade. Avec le temps, les Jeux se sont déroulés sur une période de trois puis cinq jours car le nombre d'épreuves grandissait toujours.

Le premier jour c'était la course à pied sur les 192,27 mètres du stade. Le vainqueur pouvait allumer la flamme de l'autel<sup>1</sup> de Zeus, et donnait son nom à l'olympiade. Le second jour était consacré à la lutte, à la boxe et au pancrace<sup>2</sup>. Le troisième jour était réservé aux courses de chevaux. Le quatrième jour on organisait une compétition de pentathlon. À l'époque, les cinq épreuves étaient la course, le saut, le lancement du disque et du javelot<sup>3</sup> et la lutte. Le dernier jour des compétitions était réservé aux enfants. Leurs épreuves étaient un peu plus faciles.

Le dernier jour des cérémonies olympiques on récompensait les vainqueurs par une couronne d'olivier sauvage. On proclamait alors le nom, le patronyme et la ville natale du vainqueur. Dans sa ville le vainqueur était considéré comme un héros, on érigeait une statue en son honneur.

Les fêtes olympiques attiraient un public très nombreux (jusqu'à 50 000 personnes) qui venait de toutes les régions de la Grèce. Seuls les Grecs libres pouvaient participer aux Jeux. Les esclaves et les femmes mariées ne pouvaient même pas y assister. Les poètes et les écrivains venaient y lire leurs œuvres, les sculpteurs étaient attirés par les commandes. De nombreux vases et quelques statues témoignent encore aujourd'hui de cette époque.

En l'an 393 de notre ère, l'Empereur romain Théodose le Grand a interdit les Jeux Olympiques car ils étaient païens<sup>4</sup> et allaient à l'encontre de la religion chrétienne.

D'après *endp.fr*

---

<sup>1</sup> **autel (m)** – алтарь / алтар

<sup>2</sup> **pancrace (m)** – атлетическое состязание (борьба и кулачный бой) / атлетичнае спаборніцтва (барацьба і кулачная бойка)

<sup>3</sup> **javelot (m)** – копьё / кап'ё

<sup>4</sup> **païen, -ne** – языческий, -ая / язычніцкі, -ая

### **43. A. Connais-tu bien les Jeux Olympiques modernes? Fais le quiz.**

1. Qui a proposé de restaurer les Jeux Olympiques?
2. Quand et où les premiers JO modernes ont-ils eu lieu?
3. Combien de pays y ont participé?
4. Depuis quand les femmes peuvent-elles participer aux compétitions?
5. Comment est le drapeau des JO?
6. De quelles couleurs sont les anneaux? Qu'est-ce que les couleurs symbolisent?
7. Quand ce symbole a-t-il apparu?
8. Quelle est la devise olympique?
9. Quand la flamme olympique a-t-elle été allumée pour la première fois?
10. De quand datent les premiers JO d'hiver? Où ont-ils eu lieu?
11. Est-ce que la trêve militaire a été respectée pendant les JO de 1916, 1940, 1944?
12. Combien de JO d'été et d'hiver ont déjà eu lieu?
13. Où les derniers JO d'été / d'hiver ont-ils eu lieu?

14. Où et quand se dérouleront les prochains JO d'été / d'hiver?
15. Combien de fois la France a-t-elle accueilli les JO?
16. Quels cinq pays ont envoyé leurs équipes à tous les JO?
17. Quels sont les sportifs les plus médaillés des JO?
18. Quel est le sportif biélorusse le plus médaillé des JO?

B.  Pour vérifier consulte le CD, rubrique «Corrigés».

**44**  Est-ce que les Jeux Olympiques de l'Antiquité ressemblent aux Jeux d'aujourd'hui? Répartissez-vous en deux groupes. Un groupe va faire la liste des ressemblances et l'autre va chercher des différences. Le groupe gagnant est celui qui aura la liste la plus longue.

### **PROJET: LES SPORTS CANDIDATS AUX JEUX OLYMPIQUES**

**45.**  Sais-tu quels sports on appelle les sports olympiques? Qui les choisit et comment? Lis l'article pour vérifier tes suppositions.

Les sports olympiques sont l'ensemble des sports et disciplines qui sont inscrits au programme des Jeux Olympiques d'été et d'hiver. L'actuel programme olympique se compose de 35 sports, de 53 disciplines et de près de 400 épreuves. Les Jeux Olympiques d'été comprennent 28 sports (et 38 disciplines) et ceux d'hiver 7 sports (et 15 disciplines).

Un sport ou une discipline entre dans le programme olympique, si le Comité international olympique (CIO) décide qu'il est largement pratiqué dans le monde. En effet, une discipline devra être pratiquée

par les hommes dans au moins cinquante pays et sur trois continents, et par les femmes dans au moins trente-cinq pays sur trois continents.

D'après *fr.wikipedia.org*

**46. A. Compose ta liste de 3 ou 5 sports candidats pour leur entrée aux Jeux Olympiques. Tu peux choisir parmi les sports suivants:**

### **Sports artistiques et de danse**

- Gymnastique acrobatique
- Gymnastique aérobique
- Roller skate artistique
- Danse sportive
- Gymnastique rythmique



### **Sports de balle**

- Handball de plage
- Canoë polo
- Rugby à 7
- Squash



### **Sports de force**

- Bodybuilding
- Powerlifting (force athlétique)



### **Arts martiaux**

- Ju-Jitsu
- Sumo
- Boxe (américaine, française, thaïlandaise)
- Kickboxing



## Sports de précision

- Billard
- Pétanque
- Bowling



## Sports tendance

- Parachutisme



B.  Quels sports méritent le plus d'être aux Jeux Olympiques? Fais la présentation des sports choisis. Argumente ton choix.

Учебное издание

**Колосовская Инна Геннадьевна  
Скибская Надежда Владимировна  
Поборцева Татьяна Владимировна**

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК  
ФРАНЦУЗСКАЯ МОВА**

Учебное пособие для 7 класса учреждений общего среднего образования  
с белорусским и русским языками обучения (повышенный уровень)  
С электронным приложением

В 2 частях

Часть 2

Редактор *Ю.И. Варакса*  
Художественный редактор *Е.Э. Агунович*  
Технический редактор *Н.А. Лебедевич*  
Компьютерная верстка *Н.В. Шабуня*  
Корректоры *Л.С. Мельник, Т.К. Хваль*

Подписано в печать 28.11.2019. Формат 60×90/16. Бумага офсетная.  
Гарнитура «SchoolBook». Печать офсетная. Усл. печ. л. 14,0 + 0,25 (форз.).  
Уч.-изд. л. 8,86 + 0,14 (форз.) + 4,9 (электрон. прил.). Тираж 1428 экз. Заказ 2841.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Вышэйшая школа”».  
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,  
распространителя печатных изданий № 1/3 от 08.07.2013.  
Пр. Победителей, 11, 220004, Минск. e-mail: market@vshph.com <http://vshph.com>  
Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Белорусский Дом печати”».  
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,  
распространителя печатных изданий № 2/102 от 01.04.2014.  
Пр. Независимости, 79, 220013, Минск.

---

(Наименование учреждения общего среднего образования)

Учебный год	Имя и фамилия учащегося	Состояние учебного пособия при получении	Отметка учащемуся за пользование учебным пособием
20 /			
20 /			
20 /			
20 /			
20 /			

*Учебное пособие издано за счет средств государственного бюджета для фондов библиотек по заказу Министерства образования Республики Беларусь.*

**Правообладатель Вышэйшая школа**